

Ernest Lluch inauguró el Centro Sanitario de Nules

## EL MINISTRO DE SANIDAD EN LA PROVINCIA DE CASTELLON

El ministro de Sanidad, y Seguridad Social, Ernest Lluch inauguró ayer el Centro de Salud de Nules. Es el primer ministro del Gobierno de Felipe González, que visita Castellón de forma oficial. Ernest Lluch, a quien acompañaban las primeras autoridades provinciales y locales, explicó a los vecinos que acudieron al acto, el carácter innovador del Centjo que se inauguraba, al que calificó de «centro piloto en el que se potenciará la atención sanitaria integral, con participación de los vecinos, médicos y asistentes sociales».

(Página 3)



Primera visita oficial de un ministro del gabinete actual

Alcaldes y concejales se pronuncian

### La zona verde de Benicàssim incide en los planteamientos sobre el vial del Serradal

La calificación de zona verde en el PGOU de Benicàssim respecto al terreno que enlaza con el camino castellonense del Serradal, ha provocado diversas reacciones y opiniones en los Ayuntamientos de estas dos localidades. Como se sabe, el Ayuntamiento de Castellón aprobó recientemente un proyecto de creación de un vial en el camino Serradal para solucionar los problemas de tráfico estival hacia Benicàssim. Esta localidad, por su parte, según las opiniones recogidas a MEDITERRANEO no ha adquirido un definitivo compromiso sobre la continuidad de las obras en él su término municipal, aunque «existe buena disposición. No hay mucho dinero en las arcas municipales». Asimismo, estas opiniones aseguran que Castellón desconocía la polémica zona verde.

(Página 5)

## El escape de gas causó ya 2.000 muertes en la India

Cinco días después del escape de gas tóxico en la India, que causó la mayor catástrofe ecológica de la historia, ya se han contabilizado más de 2.000 muertos y cerca de 50.000 personas afectadas, creciendo día a día el número de víctimas.

Por el momento los médicos

temen que el balance definitivo ascienda a 3.000. Asimismo, en el Sur de Italia se produjo ayer una explosión en una caldera de una fábrica que produce una sustancia química venenosa, resultando una persona herida con quemaduras.

(Pág. 18)

Alfredo jugará de titular

## Antonio Torres tiene ya decidida la alineación

Antonio Torres tiene ya prácticamente decidido el equipo titular que se enfrentará el próximo domingo en Castalia al Cádiz. La única baja tras el partido de Lorca, el sancionado Javi, será cubierta por Alfredo quien jugará de lateral pasando Javier Beltrán al puesto de líbero y Carrillo al

centro del campo donde marcará a alguno de los goleadores gaditanos. El Cádiz, por su parte, no podrá contar para este encuentro con dos hombres que han venido jugando de titulares en su línea defensiva. Se trata de Vojinovic y Genere-lo, ambos sancionados.

(Página 23)

## Celebraciones del sexto año de la Constitución



Un acto conmemorativo en Castellón

El Rey de España intervino ayer en el Congreso, en las celebraciones del sexto aniversario de la Constitución, jornada celebrada también en Castellón y provincia, al igual que en el resto del país, con distintos actos.

(Páginas 4, 13 y 19)

## Y TAMBIEN...

**Empresarios de la Comunidad amenazados por los GRAPO**

(Página 13)

**El Hispano no va a pagar dividendos**

(Página 20)

**El Grao contra el transporte de materias peligrosas**

(Página 5)

**RENFE parará hoy de diez a doce por una huelga**

(Página 7)

## REGALE FELICIDAD

ATENCION CASTELLON Y PROVINCIA

EN BENICASIM GARDEN CENTER BENI-HOLANDIA EN CTRA. DESIERTO Y EUROSOL

LE OFRECE LA MAYOR SELECCION DE ABETOS PARA NAVIDAD.

HEMOS RECIBIDO 10.000 ABETOS DESDE 1 a 10 METROS DE ALTURA PROCEDENTES DE CANADA.

PRECIOS INCREIBLES. DESDE 500 PESETAS.

SERVICIO A DOMICILIO A EMPRESAS Y PARTICULARES.

APROVECHESE - TELEFONO 30 49 54



# HOY ES

FELICITAR A...

Ambrosio, Urbano, Martín, Eutiquiano, Isidoro, Teodoro, Siervo, Agatón, Tolomeo, Policarpo, Acepma, León, María Josefa y Fara.

VIERNES, 7 DE DICIEMBRE

El Sol, en Castellón, sale a las 8.10 y se pone a las 17.33

...Y MAÑANA

La Inmaculada Concepción, Macario, Ana, Euca-rio, Sofronio, Valente, Sabina, Elfrida y Edit.

## El tiempo



### Buen tiempo

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer.

#### TEMPERATURAS:

Mínima junto al suelo 6,8.  
Mínima 7,8 a las 31,5.  
Máxima 16,4 a las 15.  
Media 12,1.

PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 769,4.

HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 79 por ciento.

#### PRECIPITACIONES:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

EVAPORACION: 1,4 m.m.

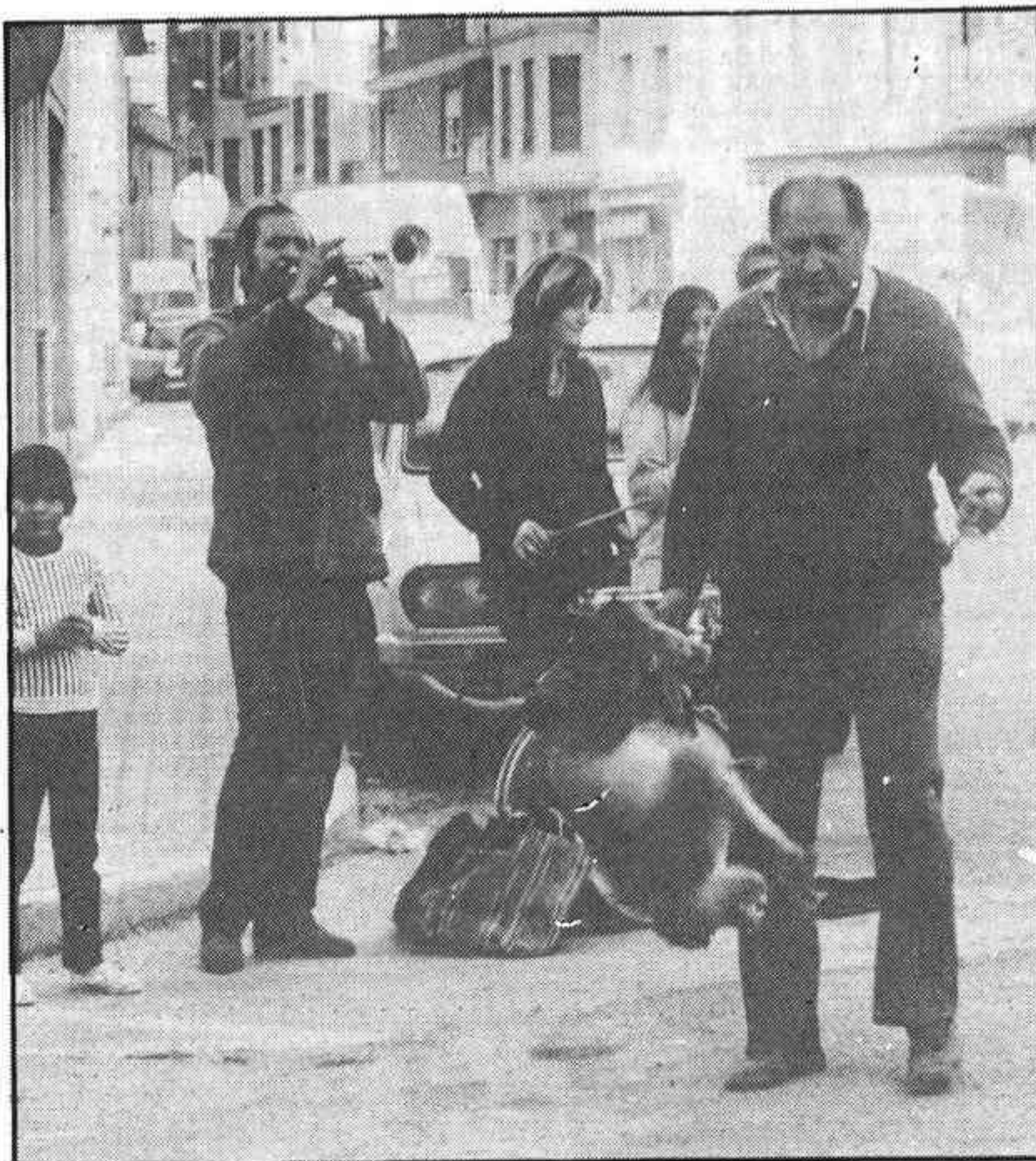
#### VIENTO:

Dirección predominante Oeste.  
Velocidad media 8 km.  
Racha máxima medida en anemómetro a 21 km. del Oeste, a las 7,20.

#### PREVISION PARA EL DIA DE HOY:

Nubosidad variable con aumento de la inestabilidad. Vientos débiles a moderados con predominio de rachas del Oeste.

## Pie de foto



La ciudad, en ocasiones, proporciona imágenes como esta en la que la «tranquilidad» de la urbe se ve «rota» por el sonido de la trompeta y el tambor. Delante de ellos un hombre hace bailar al mono para sacarle algunas «pesetillas» al viandante. Imágenes de la ciudad que usted, probablemente, habrá visto estos días en Castellón.

## Registro Civil

**Nacimientos:** Alejandra Beltrán Ramírez, Paula García Nebot, Sonia Bartomeu Gerra, Thais Oya Navarro, Eloy Gomis Martín, María del Carmen Casto García, Francisco José Rodríguez Ruiz, Jessica González Gilabert, Maritxel Segura Palau, Ivan Blanes Jiménez, Carlos Catalán Serra, María del Carmen Castillo Caro, Tamara Carbó Mascarós, Ricardo Perts Correa, Pablo Balaguer Rodríguez, Noelia Castel Monserrate, Francisco Pastor

Aranca, Jonatán García Juárez, Lluís-Miquel Santidrian i Rodríguez, José Manuel Ferrer Plata y Sira López Albadalejo.

**Defunciones:** María Miñana Castillo, Vicente Forner Casañ, Urbana Marín Tena, José Martí Pérez, Manuel Gallego González y José Mora Mora.

## Sociedad

La pianista Sylvia de Castro actuó en Madrid. En la diversidad de obras que ofreció con sus diferentes estilos, puso de manifiesto el gran dominio, técnica y sensibili-

dad que posee, con lo que se ganó la admiración del público, que llenó los respectivos auditorios.

La crítica ha sido unánime al considerarla una gran pianista y una firme promesa de la música clásica española.

## Concurso

L'Ajuntament de Godella convoca a concurs a tots els artistes residents a València, Alacant i Castelló per a que opten al PREMI DE PINTURA «Ignacio Pinazo Camarlench». El Premio de Pintura «Ignacio Pinazo Camarlench» está dotado con 200.000 pts. i medalla conmemorativa. També s'atorgaran dues mencions d'honor. L'obra que obtinga el Premi passarà a ser propietat de l'Ajuntament. d Premi i mencions podran ser declarats deserts.

El tema i la técnica de l'obra seran lliures d'execució, exceptuant-ne les mesures, les quals seran: les màximes 100 x 81.

Les obres estaran emmarcades per una simple tira de fusta d'un ample màxim de 3 cms. Solament serà admesa una obra per autor i s'exclouran les còpies i les obres que hagen figurat en altres concursos.

Les obres degudament complimentades amb la butlleta de subscripció, seran entregades a l'Ajuntament en hores d'oficina (de 9 a 2 de la vesprada). Les obres seran acceptades fins el dia 30 de novembre a les 2 de la vesprada.

## Concierto

La Asociación Cultural Nueva Acrópolis, en su deseo de apoyar los nacientes valores artísticos de nuestra ciudad, ofrece este viernes día 7, a las 8 de la tarde, en su sede C/ Pascual Tirado, n.º 1-2.º (junto a C/ Enmedio), un recital de guitarra clásica a cargo de Antonio Vallet Sanchis, estudiante en el Conservatorio de 4.º de guitarra con D. Manuel Babiloni. La entrada es libre.

## Cultos

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**— Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.

**SANTA MARIA.**— Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos, 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.**— Laborales: 7,30 y 10,30 mañana y 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 mañana y 6 tarde.

**SAN PEDRO.**— Laborales, misa a las 7,30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18.

**PARROQUIA DE LA TRINIDAD.**— Días laborales: 8, 9 y 10 de la mañana y 6,30, 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30. Tarde: 6,30 y 7,30.

**STO. TOMAS DE VILLANUEVA.**— Misas a las 9,30 de la mañana y 7 tarde.

**SAN VICENTE FERRER.**— Sábados y vísperas de fiesta de precepto: 7 y 8 tarde. Domingos y festivos: 9,30, 11,30, 1 y 7 tarde. Laborales: 11 y 7 tarde (lunes y sábado no hay misa de 11).

**SAGRADA FAMILIA.**— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**— Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.**— Laborales: 9,30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

**SAN FRANCISCO.**— Laborales, misas a las 8,30 de la mañana y 8 tarde. Domingos y festivos, a las 8, 9, 10 y 12 tarde a las 7.

**STA. JOAQUINA DE VEDRUNA.**— Misa a las 8 de la tarde. Domingos: Misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

**SAN AGUSTIN.**— Laborales: Misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana y 17,30 y 19,30 tarde. Domingos: 9,30, 11,30 y 12,30 de la mañana y 6,30 de la tarde.

**BASILICA DE LLEDO.**— Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

**CENTRO CRISTIANO.**— C/ Joaquín Costa, 21 (Cerca del Mercado de San Antonio en Ronda Magdalena). Jueves, 7 tarde, culto. Domingo, 11 mañana y 6 tarde, culto.

## TELEFONOS DE URGENCIA



RENFE	20 32 40
POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97

## DATOS DE INTERES

CUPON PRO-CIEGOS  
premiado ayer

2.183



### FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE 7  
24 HORAS  
BENGOCHEA, Ronda Magdalena, 51

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DEL GRAO

SANFELIU, Churruca, 15.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

## HORARIO DE TRENES

### DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia:

02.54 Expreso  
10.09 Rápido  
10.55 Intercity.  
13.12 Unidad Rápida.  
15.42 Talgo.  
16.28 Semidirecto.  
20.34 Expreso.  
20.57 Electrotrén.  
22.43 Expreso.

— Hacia Barcelona:

02.24 Expreso.  
06.18 Expreso.  
06.48 Expreso.  
09.01 Semidirecto.  
09.46 Electrotrén.  
10.08 Expreso.  
13.00 Talgo.  
17.38 Rápido.  
18.45 Unidad Rápida.  
20.00 Tranvía

### DE CERCANIAS — CASTELLON — VALENCIA

(Salidas)

05.58 Tranvía.  
07.15 Semidirecto.  
08.44 Tranvía  
09.43 Tranvía.  
11.37 Tranvía.  
14.41 Tranvía.  
16.10 Semidirecto.  
18.46 Semidirecto.  
21.10 Tranvía.

— VALENCIA  
— CASTELLON

(Llegadas)

10.44 Semidirecto.  
12.46 Tranvía.  
14.15 Tranvía.  
15.54 Tranvía.  
17.24 Semidirecto.  
19.34 Tranvía.  
19.58 Travía.  
21.42 Semidirecto.  
22.18 Intercity.  
23.12 Tranvía.

El ministro de Sanidad, Ernest Lluch, inauguró ayer el Centro de Salud de Nules. El centro responde al proyecto de comarcalización de la asistencia primaria y a los objetivos de la política sanitaria del Gobierno de potenciar la medicina preventiva. En el centro, INSALUD ha invertido cerca de

cincuenta millones de pesetas y atenderá a las poblaciones de Nules, La Vila Vella, Artana y Eslida.

El Centro de Salud de Nules, está considerado como unidad piloto, en la que se desarrollará una medicina preventiva integral.

El ministro Ernest Lluch inauguró el Centro de Salud de Nules

## Mayores inversiones en atención primaria y centros comarcales

En el día de la Constitución, Nules despertó con aire de fiesta. Ayer por vez primera de forma oficial, un ministro del Gobierno socialista, visitaba la villa e iba a proceder a la inauguración de su Centro de Salud. Allí acudieron gran número de sus vecinos. El alcalde Sebastián Nebot, pidió la colaboración de todos los médicos y personal sanitario, «que se integren en el pueblo, que seáis uno más y así nos podréis ayudar mejor como médicos».

A las once y quince minutos, el ministro Ernest Lluch, acompañado por el gobernador civil, Joaquín Azagra y las autoridades sanitarias procedió a la inauguración del centro de Salud. Allí esperaban, el presidente de la Diputación, Francisco Solsona, parlamentarios, concejales y personal sanitario.

El acto careció de todo protocolo. El alcalde agradeció a Ernest Lluch su presencia, agradecimiento que reiteró más tarde en el Ayuntamiento al hacerle entrega de la medalla de oro de la ciudad. El ministro explicó a los congregados el objetivo del nuevo Centro de Salud «pretendemos que no sólo se realice medicina curativa, sino que haya una relación entre la población y el Centro. Por ejemplo, aquí trabajará una asistencia social, porque muchas veces se enfrenta a problemas más humanos que médicos».

El Centro consta de dos plantas con un total de 1.700 metros cuadrados útiles. En él se introduce el trabajo social de equipo la historia clínica familiar e individual y se van a iniciar programas como los de vacunación personalizada, programas de salud materno-infantil, programas de diabetes y campañas de orientación familiar. Aquí acudirán los especialistas y se realizarán extracciones para análisis. Todo esto responde unos objetivos.

«Tenemos dos problemas cruciales, señaló Ernest Lluch. Uno que la asistencia primaria ha sido muy olvidada en España. En el año 1982 de cada cien pesetas invertidas en sanidad, quince se destinaban a la asistencia primaria. En 1984 se gastan 40 de cada



El ministro Ernest Lluch inaugurando el Centro de Salud de Nules

cien. Hasta ahora los hospitales han sido centro de la política sanitaria. Nosotros queremos que con una buena medicina primaria, antes de ir al hospital se resuelva el problema».

### Comarcalización

Anunció que en lo que queda de año se van a inaugurar cinco nuevos Centros de Salud comarcal en todo el país. «Porque, dijo, las inversiones hasta ahora se han localizado en las capitales de provincia. Estamos haciendo inversiones en las cabeceras de comarca. Esto hará que los enfermos tengan más cerca la atención y no deban desplazarse tanto».

Preguntando en la rueda de prensa posterior, cuándo se iba a comenzar la reforma sanitaria, Lluch aseguró «Hoy mismo». La reforma sanitaria comienza a notarse ahora. La reforma sanitaria son pequeños hechos como los de hoy, como la ley de Sanidad, o saber que los productos tienen un tiempo de caducidad». Señaló que los médicos están colaborando positivamente en esta reforma.

«No hemos tenido grandes huelgas, hemos tenido tensiones, pero inferiores a otros países cercanos con Gobiernos de derecha. La Ley General de Sanidad no ha terminado, como algunos anunciaban, en batalla campal. Yo quisiera que fuese la Constitución de la salud».

### Residencia y oncológico

Preguntado por problemas locales, el ministro de Sanidad, confirmó que en julio de 1985, terminarán las obras de la Residencia del Sagrado Corazón de Castellón. «La ampliación se ha retrasado porque los proyectos no se plantearon de forma correcta y durante la construcción se han tenido que modificar. Eso es lo peor que puede pasar». Espera que la dotación de material y personal concluya el próximo año 1985.

Aseguró que la dirección provincial del INSALUD, está estudiando la firma de un convenio con la Diputación para la utilización de la unidad oncológica instalada en el Hospital Provincial, evitando que los enfermos tengan que desplazarse a Valencia. Este con-

venio se firmará «antes de Navidad».

### Contrario a las cuotas por hospitalización

El ministro de Sanidad, respecto al rumor que surgió que iba a imponerse un canon de 50.000 pesetas por los tres primeros días de hospitalización, aseguró: «Nosotros no solamente no lo hemos contemplado nunca, sino que personalmente estoy totalmente en contra, no solamente por razones económicas, sino por razones sanitarias». Señaló que en ningún país de Europa se paga por hospitalización, y tan sólo cuando los enfermos quieren realizar la convalecencia en internado, pagan una cuota.

Concluida la inauguración, la corporación de Nules ofreció la medalla de oro de la ciudad a Ernest Lluch y se hizo un brindis en conmemoración del séptimo aniversario de la Constitución. Joaquín Azagra, brindó porque «la Constitución tiene más artículos que desarrollar que puntos a reformar. La convivencia y la inauguración de hoy son muestras de que la Constitución está viva».

Ernest Lluch que es el primer ministro de este Gobierno que en forma oficial visita la provincia, asistió por la tarde a una mesa redonda sobre «Reindustrialización y terciarización» dentro del I Congreso de Economía Valenciana.

Ernest Nabás

**KASHA**

Alfombras Persas y Orientales

**GRAN OFERTA**

HASTA EL **50 %** DE DESCUENTO  
AHORA EN NUESTRA EXPOSICION Y VENTA DE  
**ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES**  
CON CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD

PLAZA BORRULL, 27

CASTELLON \* TEL. 23 78 09

con la música "de otra parte..."

Queremos introducirle en el mundo mágico de las joyas, y mostrarle una inigualable «Sinfonía de formas».

La buena sintonización de Joyería Martí y unos cuantos compases de uno de los más prestigiosos diseñadores de joyas españoles: Octavio Sardà, hacen posible la presentación durante los días 5, 6 y 7 de diciembre en la Avenida Casalduch nº 31, de una exposición con las notas más exclusivas y clásicas dentro de la joyería.

Nos gustaría contar con su presencia, para que pueda admirar o adquirir ese detalle atractivo que necesita para estas fiestas.

Días 5,6 y 7  
Exposición  
Octavio Sardà

**MARTÍ**  
JOYERIA-RELOJERIA

Avda. Casalduch, 31 Tel. 20 20 15 Ronda Mijares, 184 Tel. 21 52 15 CASTELLON



VICENT GAMIR

Inauguraciones municipales y actos en los colegios

## Música, teatro y fiesta para celebrar la Constitución

Las inauguraciones oficiales, el teatro, la animación, la música de rock y la música popular por la noche sirvieron para festejar ayer el día de la Constitución en Castelló y diversos pueblos de nuestras comarcas. Hubo fiesta en torno a la norma constitucional.

Los actos municipales de Castelló, consistentes en diversas inauguraciones, se iniciaron sobre las diez de la mañana con un desfile de la Policía Municipal en la plaza Mayor. A lo largo de toda la mañana se fueron inaugurando sucesivamente la plaza de las Comunicaciones, dos plazas ajardinadas en los grupos Perpetuo Socorro y Fátima, la calle y plaza de La Pérgola en el grupo Grapa, y dos centros para la tercera edad, uno en la plaza La Panderola, del Grau, y otro en el paseo Morella. El presupuesto de todas estas obras está cercano a los noventa millones de pesetas, siendo la más cara la plaza de las Comunicaciones, que ha costado cuarenta millones.

En el centro de la tercera edad del Grau, los jubilados ofrecieron un vino de honor al alcalde y concejales. Antonio Tirado recibió una llave simbólica del centro.

Los escolares también celebraron el día de la Constitución, con actos organizados conjuntamente por la Diputación y la consellería de Cultura, Educació i Ciència. Por la tarde diversos grupos de animación teatral animaron los colegios y calles adyacentes de cinco barrios de Castelló. En el

instituto Sos Baynat hubo un festival de rock con los grupos valencianos La Morgue y Pantaix. Por la noche, sobre las nueve, de nuevo en la plaza Mayor de Castelló se inició una actuación de música festiva, con la actuación prevista de los grupos Els de la Fileta y Nova Empeltà, de Castelló y Borriana, respectivamente.

Los diputados provinciales, Ximo Puig y Juan José Ferrer, pronunciaron conferencias sobre el tema de la Constitución, en el instituto Francisco Ribalta y el instituto Politécnico, respectivamente.

### En Benicàssim

En Benicàssim también se celebró el día de la Constitución, con un acto oficial en el salón de sesiones del Ayuntamiento, según informa Francesc Colomer. Además del pleno de la Corporación municipal asistieron el gobernador civil, Joaquín Azagra, el cap del Serveis Territorials de Cultura, Joan Binimelis, y el diputado a Corts valencianes Alfredo Cadroy. También asistió un numeroso grupo de escolares.

Los alumnos de sexto curso presentaron diversas redacciones y murales relacionados con el día de

la Constitución y recibieron medallas. Joaquín Azagra hizo una exposición, dedicada primordialmente a los escolares, en la que se refirió a las distintas constituciones que han habido en España y a la importancia de esta norma general. También pronunciaron palabras respecto a la Constitución Alfredo Cadroy, el alcalde de Benicàssim, Domingo Tárrega, y la concejal de Cultura, Palmira Pla.

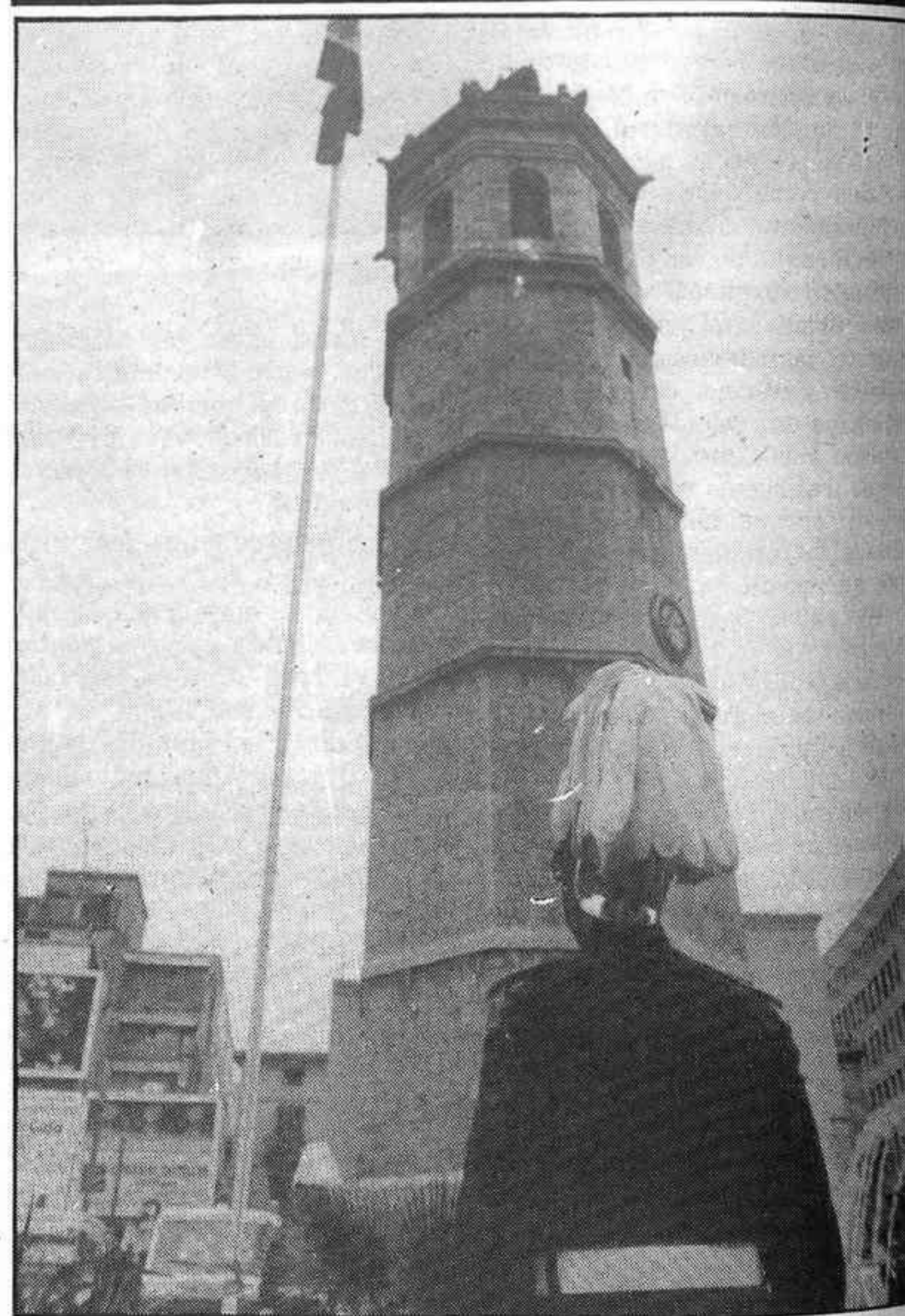
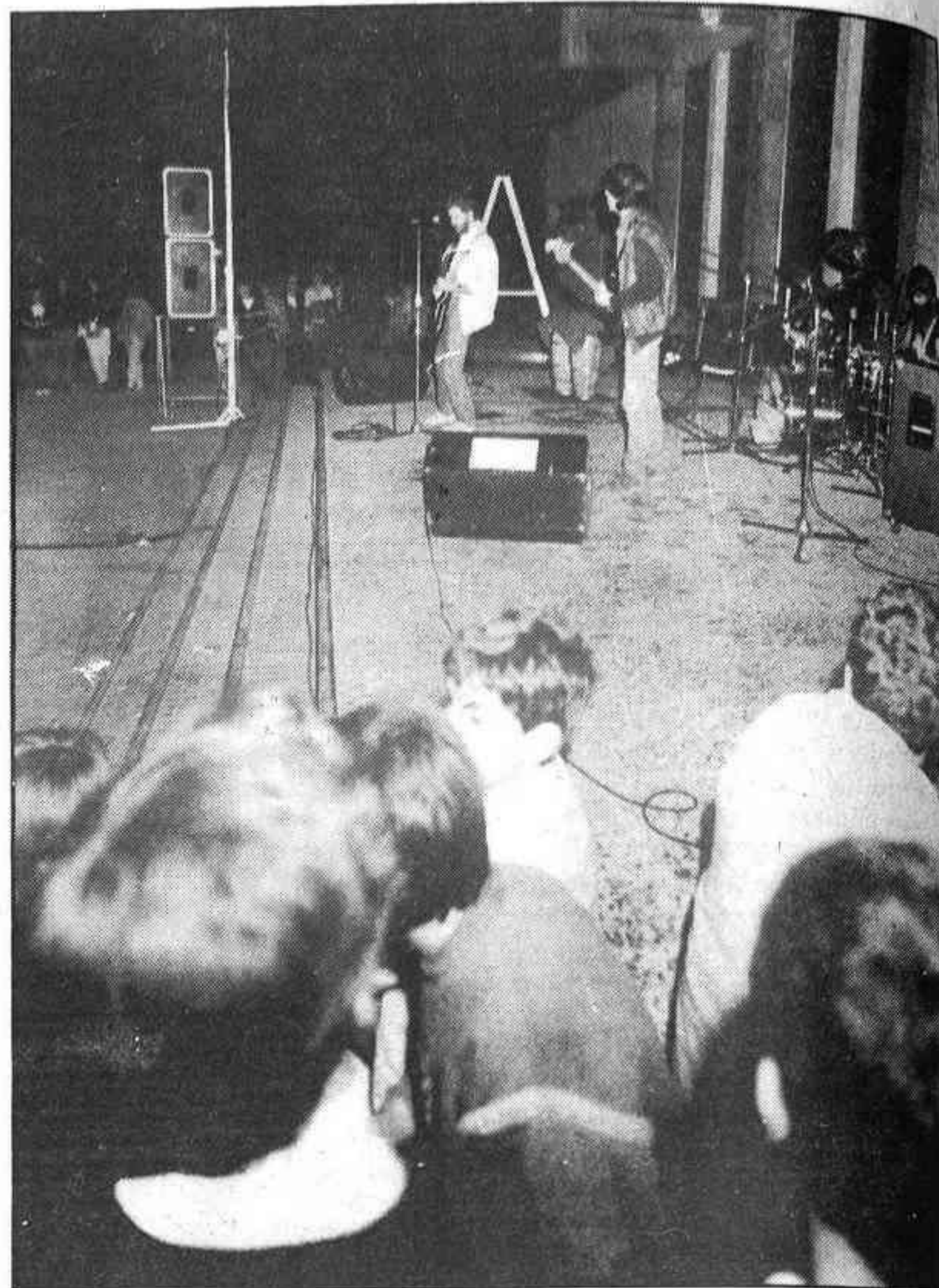
El salón de actos del Ayuntamiento estaba completamente lleno y entre los asistentes se encontraban representadas todas las entidades culturales de Benicàssim.

### También en la Vall d'Uixó

Igualmente, la Vall d'Uixó ha celebrado la fecha del 6 de diciembre, quizás de una manera un poco más festiva, con desfile de las tres bandas locales y dos grupos de majorettes y cornetas y tambores, según informa Ernesto Pérez. En el desfile se podían ver diversas pancartas coincidentes en el lema «La Vall d'Uixó per la Constitución».

Como final de fiestas se dispararon cohetes y también tronadores. El desfile partió desde el Ayuntamiento y las calles del centro de la población revistieron una gran animación durante toda la tarde.

Nadal Escrig



+

PRIMER ANIVERSARIO

## DON FELIPE GAYOSO CALATAYUD

Licenciado y profesor del Instituto de Educación Física

Falleció a los 35 años de edad, el día 7 de diciembre de 1983 en accidente de aviación

D. E. P.

Su esposa, Dña. Isabel Martín Crespo, sus hijos Sara y Marcos, Padres, D. Francisco Gayoso Castro y Dña. Manuela Calatayud París, sus hermanos Dña. Manolita y D. Francisco, tíos primos y sobrinos, padres y hermanos políticos y demás familia, ruegan una oración por su alma y asistan a la misa de funeral que se celebrará hoy viernes a las once de la mañana en la Iglesia Concatedral de Santa María, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 7 de diciembre de 1984

(No se invita particularmente)

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN DE LA PLANA

### CAMPAÑA INFANTIL DE REYES MAGOS 1985

Se pone en conocimiento de cuantos centros, organismos, entidades, empresas y particulares, deseen colaborar, con los cuantiosos gastos que origina la CABALGATA DE REYES MAGOS, puede ingresar sus donativos en la cuenta corriente n.º 3300/02466/0, que con la denominación «CAMPAÑA INFANTIL REYES MAGOS», está abierta en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de esta ciudad.

Castellón de la Plana, a 4 de diciembre de 1984

El alcalde

# CASTELLON

## Los vecinos del Grao, contra el tráfico de mercancías peligrosas

La Asociación de Vecinos del Grao, «El Faro» ha señalado a MEDITERRANEO una serie de manifestaciones a través de las cuales este colectivo denuncia la peligrosidad del tránsito de determinadas materias por el Distrito Marítimo, bien en el Puerto en los numerosos camiones que circulan por el Grao.

Tras los resultados de las negociaciones entre ERT y Ayuntamiento, rotas el pasado miércoles y ante la no existencia de soluciones inmediatas así como los trágicos balances de los accidentes de Méjico y la India, la Asociación de Vecinos vuelve a insistir en este grave problema.

### El Grao, en peligro

«No hace muchos días todos veíamos con gran pesar la gran explosión ocurrida en Méjico, con irreparables pérdidas humanas e incontables daños materiales. Ahora, otra tragedia esta vez ocurrida en la India nos hace pensar en nuestro Grao.

Un Grao que rodeado por empresas y con una manipulación y trasiego constante de sus productos por el centro del mismo, hacen que la peligrosidad a que puedan conducirnos en su momento dado sea realmente importante.

No pretendemos ser alarmistas pero a diario vemos el paso constante de camiones cargados con materias que son consideradas por la T. P. C. España y A. D. R. Europa como peligrosas, estas materias que procedentes de las industrias o bien de las cargas o descargas efectuadas en el Puerto van entre otras:

**Amoniaco-Gasolinás-Diésel** Gas-Oil etc.) **Gasóleo-Azufre-Ciclohexano-Sulfato Sódico-Nafta-Potasa-Tricloroceno-Tren Butano**, etc., sin contar con las industrias del Serrallo sobre todo la Caprolactama que consideramos como muy peligrosas».

«Pues bien, todos estos productos, bien por sí solos o por inestabilidades producidas por el calor o por el contacto con el agua pueden producir toda una serie de reacciones difícilmente calculables.

Por todo lo expuesto y pretendiendo ser realistas para luego no tener que lamentarnos exigimos:

1.º De Protección Civil que nos informen de las normas de actuación a seguir en caso de siniestralidad.

2.º Del M. O. P. la aceleración al máximo de la llamada **Solución Norte** para evitar el constante paso de camiones por dentro del Grao.

3.º Del Ayuntamiento un mayor control por parte de la **Policía Municipal** para evitar se trasieguen las citadas mercancías sin las debidas medidas de seguridad y sancionen las constantes infracciones cometidas por algunos transportistas, como saltos de semáforo, mercancías sin toldo, etc.».

■ **La calle** Alloza celebró ayer «La festa de carrer» en honor a Sant Nicolás. Este es uno de los festejos más populares y antiguos que se celebran en Castellón y que cuentan con el protagonismo del santo y su traslado a los domicilios de los clavarios del Carrer d'Amunt. MEDITERRANEO ofrecerá en la edición de mañana más información sobre estas «festes de carrer».

## Una variante, solución del PGOU

# Castellón desconocía la zona verde y Benicàssim no se ha comprometido

**La zona verde, en el PGOU de Benicassim, que hay al término del Camino de Serradal, se desconocía por el Ayuntamiento de Castellón según han señalado miembros de ambos Gobiernos locales. Asimismo, estas personas aseguran que en la reunión del pasado lunes no hubo un compromiso definitivo por parte de Benicàssim para continuar las obras.**

La calificación de zona verde en el Plan General de Ordenación Urbana de Benicàssim en el final del camino Serradal ha levantado diversas opiniones y reacciones entre las primeras autoridades y concejales de los Ayuntamientos de Castellón y del municipio turístico. En la mayoría de los casos, tanto los concejales y alcalde de Benicàssim y portavoz del Grupo Popular de Castellón aseguran que el Gobierno local de Castellón se encontró con la sorpresa, el pasado lunes en la reunión de Benicàssim, de que el camino del Serradal desembocaba en una zona verde del PGOU. Sobre la mesa de aquella reunión, en la que aseguran que no hubo compromiso formal de Benicàssim se empezaron a estudiar diversas alternativas como la que ayer señalaba MEDITERRANEO de crear una variante hacia el Palmerar y rodear este suelo de zona verde.

Para el alcalde de Castellón, «esta es la solución», y desde hace tiempo este Ayuntamiento, según sus palabras, tenía conocimiento de que existía una zona verde.

No obstante, para ambas partes esta solución es viable y hay acuerdo para su ejecución, pero en el caso del Benicassim «todavía no hay compromiso de que se haga la continuidad del Serradal. Hay muy buena voluntad, pero no hay dinero para obras como éstas».

En cuanto a Castellón, frente al optimismo de Antonio Tirado que ayer reiteró que este objetivo municipal será una realidad el próximo año, la portavoz del Grupo Popular Carmen Belenguer, destacó que la elevada cuantía de estas obras, más de 151 millones de pesetas, «obligan a que el tema se hubiera estudiado a fondo antes de su aprobación aspecto que el Grupo Popu-

lar debatió antes de ser aprobado. Es mucho dinero y hace falta saber cuál va a ser la postura de Benicàssim en la continuidad de las obras, destacando que se desconocía la zona verde, y de allí no salió ningún compromiso».

La postura de Benicàssim, todavía no está muy clara según el resultado de las opiniones recogidas por MEDITERRANEO, pero como señalábamos anteriormente, este Gobierno local está dispuesto a colaborar con Castellón en continuar las obras de este vial.

Lo que resulta más destacable para las personas que han efectuado declaraciones, es el desconocimiento del Ayuntamiento de Castellón ante el PGOU de Benicàssim, teniendo presente que se van a invertir más de 150 millones en un vial que precisa prolongarse en el término municipal vecino. Es un «pequeño detalle subsanable» que ha levantado polémica en algunos sectores socio-políticos.

### Utilidad del vial

Antonio Tirado, alcalde de Castellón, señaló a esta redacción «nosotros ya sabíamos que recto no se podía continuar por el PGOU de Benicàssim, por lo que se realizó un planteamiento diferente para una misma meta y es la desviación a la izquierda hacia el Palmerar a través de una amplia curva en el camino de la Ralla. Y este planteamiento fue aceptado por Benicàssim que se comprometió a colaborar. Esta variante se hace en el término de Benicàssim por una Unidad de Actuación Urbana, sin expropiar y por contribuciones especiales con lo que el Ayuntamiento no tiene que aportar mucho dinero. Estas obras serán de mucha utili-

dad para el tráfico, no tanta como si el vial fuera recto pero serán importantes».

Por su parte, José María Tárrega, alcalde de Benicàssim, indicó que «hay que buscar un sitio más idóneo como la variante. Pero hay que tener también presente, dentro de este clima de colaboración, que el presupuesto nuestro es mucho más pequeño que el de Castellón y no podemos garantizar que para este verano puedan estar las obras. La postura de Castellón siempre es de tendernos una mano pero no son las mismas situaciones. «José María Tárrega señaló asimismo que en el momento de tratarse este tema en la reunión conjunta de pasado lunes no se encontraba en la sala, por lo que «no puedo hacer más comentarios».

### Sin compromiso

Por otra parte, el arquitecto municipal de Benicassim, dijo que Castellón no había consultado con esta localidad, y por esto, se encontraron el lunes con una zona verde aprobada en 1974 en el PGOU. «Modificar el Plan es muy difícil y la solución es la variante tratada el lunes. Benicassim no se comprometió de manera definitiva en esta reunión. Por otra parte, la variante afecta a los términos y según Castellón».

Para Juan Bonet, miembro de la comisión de Urbanismo del Ayuntamiento de Benicassim, el tema no es importante ya que hay otros más destacables que se trataron en la reunión del lunes donde se habló de cooperativismos entre los dos municipios. «Castellón estaba mentalizado de que el camino podía ser recto.

Amparo Panadero



# PAQUETES POR TREN DE HOY PARA HOY

## ESPECIAL EXPRES "PAQUETEDIA"

Servicio diurno de transporte de paquetería y pequeños envíos.



Renfe pone ahora a su disposición el servicio de paquetería más rápido. Especial Expres «Paquetedia». Si tiene que enviar un paquete urgente, para ser recogido en el mismo día, mandelo por Especial Expres «Paquetedia». Su envío viajará

en horarios diurnos y en los trenes más directos, entre las estaciones de las ciudades que figuran en el horario indicado a continuación. Paquetes por tren, en pocas horas. En el día. Especial Expres «Paquetedia». De hoy para hoy:

CASTELLON			
<b>TALGO</b>		<b>TALGO</b>	<b>INTERCITY</b>
S. 13.00	Castellón	S. 15.44	S. 10.55
15.18	Tarragona	16.55	12.01
16.35	Barcelona S.	19.32	9.12
LI. 17.49	Gerona	LI. 20.37	LI. 16.36
			Castellón
			Valencia
			Albacete
			Madrid Ch.
			22.18 LI.
			21.21
			19.18
			16.30 S.

**ESPECIAL EXPRES**

INFORMACION Castellón: Tel. (964) 21 64 94

**RENFE**  
MERCANCIAS



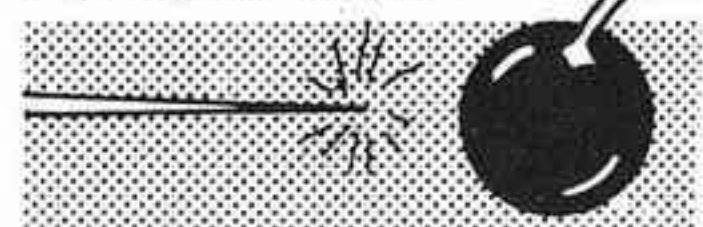
Servicio Completo de Paquetería

## Naranjada



Bien fresquita y estimulante para un jugador del C.D. Castellón bien conocido y querido por la afición albinegra, Pedro Alcañiz. Ayer, al término del entrenamiento festejó con algunos de sus compañeros algo que bien pudo ser —si no estamos mal informados— su aprobado en el carnet de conducir. Lo cierto es que en su restaurante de la Avda. Capuchinos él y otros componentes de la plantilla lo festejaron dando buena cuenta de algunas raciones de diversos mariscos. En la barra del mismo restaurante el entrenador —junto a dos periodistas— charlaban y, al final, también fueron invitados.

## Guindilla



Hoy les damos una guindilla, pero muy picante, para los responsables de la Administración que ayer desconcertaron al personal. En unos departamentos los funcionarios trabajaron, en otros se acogieron a la fiesta oficial. Los maestros en clase y los directivos de la Conselleria tenían fiesta. El público no sabía dónde acudir. En Ayuntamientos y Diputación trabajaban, los de la privada todos currando. Guindilla para los responsables y que sea fiesta o día de trabajo para todos igual, porque así lo dice la Constitución, todos igual ante la ley.



Los asistentes al cursillo han denunciado todos los peligros que se ciernen sobre el Prat de Cabanes y Torreblanca

Fue el tema central de un curso sobre «Ecología y calidad de vida»

# Los científicos, en defensa de todas las zonas húmedas

Durante el mes de noviembre se ha celebrado en Castellón el cursillo «Ecología y calidad de vida» organizado por el I.C.E. y la Asociación de Enseñantes y Amigos de las Ciencias Naturales de la provincia de Castellón. Uno de los núcleos de este cursillo ha sido el estudio de las zonas húmedas de la provincia (prat de Cabanes-Torreblanca, desembocadura del río Mijares y lagunas de Nules y Almenara).

Los asistentes constataron la importancia tanto ecológica como docente y cultural de estas zonas, así como el deterioro que actualmente sufren y el que pueden sufrir en el futuro, «muchas veces por la ignorancia de quienes no

sabiendo lo que significan pretenden modificarlas e incluso destruirlas», según una nota hecha pública por los cursillistas.

«Estos lugares —continúan— van siendo cada vez más escasos en todo el mundo, por ello los que quedan en la actualidad pueden considerarse como verdaderos tesoros naturales. En ellos existe agua dulce en mayor o menor cantidad en las proximidades de la costa. Este agua y factores ecológicos muy especiales propician la aparición de una flora y fauna característica; todo esto las convierte en zonas idóneas para el descanso, invernación o cría de aves migratorias».

### Peligros para la zona

Entre los peligros a que se encuentran sometidas estas zonas húmedas los asistentes señalan los proyectos de construcción de urbanizaciones que, aunque no ocupen todo el área de una determinada zona, la alterarán irreversiblemente. Esto es especialmente preocupante en la zona húmeda de Torreblanca, pero también existen algunos proyectos para la desembocadura del Mijares en la

parte correspondiente a Borriana. En este caso se agravaría más, porque los proyectos hacen referencia a la construcción de una pista de aterrizaje y de un campo de tiro.

Otro de los peligros reseñados, es la caza ilegal y abusiva. Es triste que estas zonas que pueden ser de descanso y esperanza de vida para muchas aves, se conviertan en trampas mortales. Esto se da en todas las zonas, en el Delta del Mijares hay algunos lugares donde es imposible dar un paso sin encontrarse con cartuchos», afirman los cursillistas.

También los condicionamientos de todo tipo (vertidos de basuras, escombros, productos químicos, aguas residuales, etc.) y otro tipo de agresiones, como cortado o arrancado de algunas especies vegetales endémicas, están también entre los peligros que azotan a las zonas húmedas.

El escrito está firmado por 36 personas, asistentes al cursillo sobre «Ecología y calidad de vida», organizado por el ICE y la Asociación de Enseñantes y Amigos de las Ciencias Naturales, que puede ofrecer más información en su sede de la calle Villavieja, 15.

## Ignacio Gallego asistirá a un cursillo del PC en Benicàssim

Para el próximo fin de semana, el Partido Comunista (PC) tiene previsto celebrar en el Albergue Argentina de Benicàssim el primer cursillo central de cuadros, al que probablemente asistirá el secretario general de partido, Ignacio Gallego. Con este cursillo se pone en funcionamiento la escuela de cuadros.

El que se celebrará a partir de mañana será un cursillo acelerado de arranque, con la asistencia prevista de 150 cuadros del PC, procedentes de todo el Estado español. El seminario estará compuesto por cuatro partes, cada una de las cuales desarrollada por un miembro del comité central, entre ellos Fidel Alonso y José Serradell Santín, miembros a su vez del secretariado. La presencia del secretario general de PC, Ignacio Gallego, está prevista para la clausura del seminario, el viernes sobre las siete de la tarde.

## Fallado el concurso de dibujo de las Amas de Casa

Recientemente, se ha fallado el concurso de dibujo infantil «¿Qué es para ti el consumo?», organizado por la Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «Lledó». El concurso era para niños y jóvenes de 8 a 16 años, divididos en dos categorías.

En la categoría A, de 8 a 16 años, obtuvo el primer premio Eloisa Nos Aldás, de diez años. El de la categoría B, para jóvenes de 13 a 16 años, fue para José María Julve Socarrades, de 13 años. Estos dos primeros premios se han remitido a la Federación Nacional de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios para concursar en la última fase del concurso.

Hubo tres menciones de honor para Lourdes Cambroner Soriano, de 9 años; María Estela Marqués, de 8 años, y Mauro Soliva Ramón, de doce años, todos de la categoría A.

El jurado estaba compuesto por Juan Lorenzo Ramírez, Miguel Bagán Terrén, María Carmen Aldás Oliver, Aurora Rangel Soler, Josefa Arechavaleta Llinares y Eloisa Oliver Fernández, estas dos últimas presidenta y secretaria respectivamente, de la Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «Lledó».

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA

### CAMPAÑA DE DESRATIZACION

A partir del día 27 de Noviembre se desarrollará en esta ciudad y su Término municipal la QUINTA FASE de la Campaña de desratización, de quince días de duración, bajo la dirección técnica de TECNIDEX, como entidad adjudicataria del servicio, por cuanto esta Alcaldía tiene a bien recabar la colaboración ciudadana para la denuncia de focos de roedores y la de aquellos lugares de notoria suciedad y abandono, vertederos incontrolados de basuras y desperdicios, etcétera.

Dichas comunicaciones podrán formularse personalmente, por escrito o telefónicamente en los Retenes de la Policía Municipal de la Casa Capitular y de la Tenencia de Alcaldía del Grao, teléfonos 22 40 00 y 22 29 88, respectivamente.

Castellón de la Plana, Noviembre de 1984

El Alcalde,  
Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

## El Catalejo



Ayer, los duendes —¡ay, los duendes!— se comieron un trozo de Catalejo. Que les aproveche. Pero a lo que íbamos. Decíamos ayer —ya sé, me han dicho que esto lo dijo Fray Martín de Porres— que si íbamos a tener dos vías de acceso a la playa, también podrían cubrirse éstas con dos líneas de autobuses, para ver si con un poco de suerte se acaban en verano los «playeros enlatados en sudor pestilente». Pero ahora me dicen que el tema de la carretera del Serradal a Benicàssim está más verde que las bresquillas ácidas. Pues eso, a esperar. Con el tiempo y una caña... a lo mejor pican...

Nos están llegando ya los primeros votos para los Personajes MEDITERRANEO-84. En deportes, Andrés Vera encabeza la clasificación, seguido de... Escape, pseudónimo con el que firma sus crónicas el presidente de la Federación Provincial

de Motociclismo, el inclito Vicente Folch. Lo extraño es que los votos de este señor llegan a varios pares dentro del mismo sobre y, desde una conocida dirección... En fin, que gane el mejor y que nuestros lectores tengan buen olfato.

Todo trasciende, todo se sabe. Si es que aquí nos conocemos todos. A Don Javier García Andrade, vicepresidente de la Diputación y presidente de la Comisión de Gobernación, se le empezó a llamar, dentro de la Corporación Provincial, el Marqués de Andrade. Pero ahora, el título ya ha trascendido a nuestras comarcas y el marquesado de Andrade se ha hecho popular. No tanto como el ducado de Suárez, pero casi, casi. Y es que Don Javier, al menos vistiendo y andando, parece que lleve sangre «nobiliaria» en sus venas. Por cierto, hace mucho tiempo que no se asoma a la ventana de la prensa canallesca. ¿No le dejan?

# CASTELLON

La próxima temporada turística para la provincia de Castellón correspondiente a los meses de abril-octubre de 1985 va adquiriendo buenas perspectivas, tras los contactos en

las Ferias de Bruselas y Londres, y las conversaciones en la ciudad francesa de Dunkerque, con los tours operadores, agencias de viajes y compañías de autobuses que han asistido a las

mismas. El Patronato Provincial de Turismo, con su director, Enrique de Pablo al frente, y el diputado de Turismo Jordi Pau asistieron en representación de la Costa del Azahar.

## Tras los stands de la Costa de Azahar en las Ferias de Bruselas y Londres

# Buenas expectativas de cara a la nueva temporada turística 1985

Durante los días 23-24-25 de noviembre pasado, el Patronato Provincial de Turismo asistió a la Feria B.T.F. de Bruselas, donde se dan cita todos los países turísticos del mundo, destacando las naciones ribereñas del Mediterráneo, para contratar una amplia y variada bolsa de oferta turística. Por parte de nuestra provincia asistieron el diputado de Turismo, Jordi Pau; el gerente del Patronato, Enrique de Pablo, y el secretario, Miguel Angel Martínez.

España, a través de la Secretaría General de Turismo, hizo un gran esfuerzo económico, ya que el nombre de España en la Europa Occidental se relaciona automáticamente con vacaciones, sol, playas..., por lo que no es de extrañar que el pabellón español fuera el más concurrido de la Feria.

Según los organizadores, la Costa del Azahar ocupa un lugar cada vez más importante en este contexto, por presentarse habitualmente la imagen de nuestra provincia en el producto turístico que ofrece España. La provincia de Castellón está despertando un creciente interés de cara a las agencias de viajes y tours operadores, al ofrecer un producto distinto en relación a las zonas más desarrolladas turísticamente, despertando el binomio calidad-precio una gran expectativa para el turista.

En esta estancia de tres días, el secretario General de Turismo, Ignacio Fuejo ofreció un almuerzo de trabajo donde los Entes



Stand que ocupó el Patronato Provincial de Turismo en la Feria de Bruselas.

Turísticos de España plantearon sus problemas comunes y propios de cada zona, poniéndose de relieve el espíritu de colaboración entre la Secretaría General de Turismo y los Entes Turísticos.

### Dunkerque

El día 25, los representantes castellonenses se desplazaron a Dunkerque (Francia) para un apretado programa de trabajo durante los días 26 y 27, gracias

a los contactos con Daniel Roulleault, teniente alcalde de esta localidad, quien posee una villa en Oropesa del Mar. Gracias a él, el Patronato Provincial de Turismo se entrevistó con Compañías de Autobuses de la zona, agencias de viajes, comités de empresas, tours operadores, asociaciones de jubilados y con el Departamento de Turismo del Ayuntamiento de Dunkerque, siendo estas conversaciones muy fructíferas, según sus representantes,

de cara a la próxima temporada turística.

Asimismo, el Patronato Provincial de Turismo de Castellón asistió a la Feria W.T.M. de Londres donde la Secretaría General de Turismo montó un pabellón dedicado a España, cuatro veces mayor de lo habitual. Según sus organizadores, Gran Bretaña es un mercado inseguro y resbaladizo «y de momento las ventas no van todo lo bien que esperaban los tours operadores, ya que el

mercado está bastante escaseado, aunque se mantiene la esperanza de que en enero se incrementen las ventas».

Las huelgas de los mineros, que ya duran más de 36 semanas y la fuerte posición de la peseta frente a la libra esterlina son los dos puntos negros que preocupan a este sector turístico, en nuestra Costa de Azahar. No obstante, el 60 por ciento del turismo inglés pasa sus vacaciones en algún lugar de España.

Para la próxima temporada, de abril a octubre, ya se ha contratado con dos tours operadores fuertes, uno para Peñíscola y otro que actuará en Benicasim.

Según manifestaron los representantes del Patronato Provincial de Turismo «es una lástima que nuestro litoral no disponga de más hoteles con capacidad suficiente para contratar con tours operadores. Nos referimos a hoteles de 400 camas en adelante, que es lo que realmente buscan. El turismo cambiaría sustancialmente, con más presencia de visitantes extranjeros, y la temporada se alargaría considerablemente».

Actualmente existe una tendencia que va en aumento en Gran Bretaña. Es el turismo en autobús. «Este es el mercado que se acopla a nuestra infraestructura ya que grupos de 50 personas caben perfectamente en cualquier hotel, por lo que debemos procurar llenar los hoteles pequeños o medianos que son los que más abundan en nuestra provincia».

También hubo cantidad de demandas para contingentes de apartamentos, e incluso con tours operadores de campings que trabajan normalmente con caravanas «in situ», mandando a sus clientes en autobús.

Durante esta estancia en Londres, el Patronato Provincial de Turismo fue invitado por el ministro de Turismo, Enrique Barón a un cocktail donde se dieron cita los grandes tours operadores

## Cambio de horarios de RENFE por paro de dos horas

Varios trenes con salidas desde Castellón sufrirán hoy algunos cambios en sus horarios por las dos horas de paro del personal de RENFE, de 10 a 12 de la mañana, convocado a nivel nacional por el Comité Intercentros, en contra del cierre de las líneas deficitarias que el Gobierno piensa próximamente llevar a cabo.

Los trenes de largo recorrido, con dirección a Valencia, que se verán afectados por esta medida corresponden al **Rápido** con destino a Málaga y Sevilla cuyo horario de salida a las 10,09 pasa a las 12,09; el **Intercity** con destino a Madrid saldrá a las 12,55 en vez de las 10,55. **EQL 7NICO TREN DE LARGO RECORRIDO, CON DIRECCIÓN A Barcelona**, que se verá afectado por este paro de dos horas es el **Expreso**, cuya salida pasa a las 12,08 en vez de a las 10,08.

En cuanto a trenes de cercanías, dirección Valencia, los tranvías que tenían su salida a las 9,43 y 11,37, respectivamente, saldrán a las 11,43 y 13,37 horas.

### DON JOSE-ANTONIO OCHOA FERNANDEZ, Magistrado-Juez del Juzgado de 1.ª Instancia n.º UNO de los de CASTELLON DE LA PLANA

HAGO SABER: Que en autos seguidos en este Juzgado con el n.º 518 de 1984, sobre declaración en estado de quiebra voluntaria de la mercantil «Revestimientos y Pavimentos Alcora, S.L.» (REYPAL, S.L.), con domicilio social en Alcora, se ha señalado para que tenga lugar la primera Junta General de acreedores de dicha quebrada, el próximo día QUINCE DE ENERO DE 1985 Y HORA DE LAS ONCE, en la Sala Audiencia de este Juzgado, sita en el Palacio de Justicia, 2.ª planta, Pza. Borrull de esta capital.

Dado en Castellón de la Plana a treinta de noviembre de mil novecientos ochenta y cuatro.

E/.

EL SECRETARIO

### El Ilmo. Sr. don RAFAEL SEMPERE DOMENECH, Magistrado Juez de 1.ª Instancia número tres de CASTELLON DE LA PLANA

HACE SABER: Que por resolución de esta fecha dictada en autos número 654 de 1983 instados por el Procurador don Emilio Olucha Rovira en nombre y representación de BANCA CATALANA, S. A. contra don JAVIER PIÑEIRO MELCHOR y doña CARMEN MEBRADO IBAÑEZ sobre hipoteca mobiliaria, he acordado sacar a la venta en pública subasta, por primera vez, término de diez días y tipo el pactado, los bienes hipotecados de que se trata, habiéndose señalado para el acto del remate del día 1 de febrero de 1985 y hora de las 11 en la Sala de Audiencias de este Juzgado.

La relación de bienes objeto de subasta, condiciones de la misma y tipo de licitación, así como los autos y la certificación que señala la regla 2.ª del art. 84 de la Ley de Hipoteca Mobiliaria se encuentran de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado, donde podrán ser examinados por los licitadores.

DADO en Castellón, a 29 de noviembre de 1984

E/.

EL SECRETARIO

Un clásico del siglo XX, en Terra

## Antoni Clavé, equilibrio entre mensaje y medio

Antoni Clavé, catalán, es uno de los artistas españoles de mayor fama internacional. Es un gran maestro de la pintura mundial, repetidamente galardonado, seleccionado para los grandes eventos mundiales (tuvo especial resonancia su presencia en la reciente Bienal de Venecia). Una exposición de Clavé es excepcional siempre, y ahora la Galería Terra nos ofrece la posibilidad de estudiar y admirar uno de los conjuntos más representativos de la obra de este gran artista, con muestras de diversas etapas que permiten apreciar bien su arte, que será una deslumbrante revelación para quienes lo contemplan por primera vez.

A través de las épocas representadas podemos ver varias de las constantes que informan su producción: La investigación y la renovación permanente, el contacto vivido con las tendencias innovadoras, ese gusto europeo por la obra bien hecha (aquí magistral), la atención a las posibilidades expresivas y sugerentes de la materia, la libertad en su interpretación subjetiva de la realidad, todo en una siempre hermosa síntesis poé-

tica que es lo que busca en su arte.

Los dibujos, a veces bocetos llenos de vida, reflejan la energía y la seguridad del artista. En los gouaches nos remite a la época en que en París, junto a Clavé, triunfaban tantos españoles: Vemos resonancias del mundo vaporoso de Grau Sala o de las aristadas figuras expresionistas de Picasso.

En los grabados y en los cuadros sobre papel obtiene resultados de muy alta calidad, potenciando las calidades matéricas con grafismos signíficos o gestuales, improntas, transparencias o aplicaciones opacas, collages... Con unas gamas escuetas, incluyendo a veces referencias a la figuración, se nos muestra como el gran maestro de la abstracción que es. Hay un gran cuadro al óleo en el que riza el rizo, pintando con una veracidad hiperrealista una obra que en realidad representa a otra creación suya.

La obra de Clavé es ya clásica en el arte del siglo XX por su equilibrio entre mensaje y medio, su maduro dominio técnico, su testimonio, y por la conmovedora belleza que emana de cada una de sus creaciones.

## Acuarelas de Enrique Agut en la galería Skiros

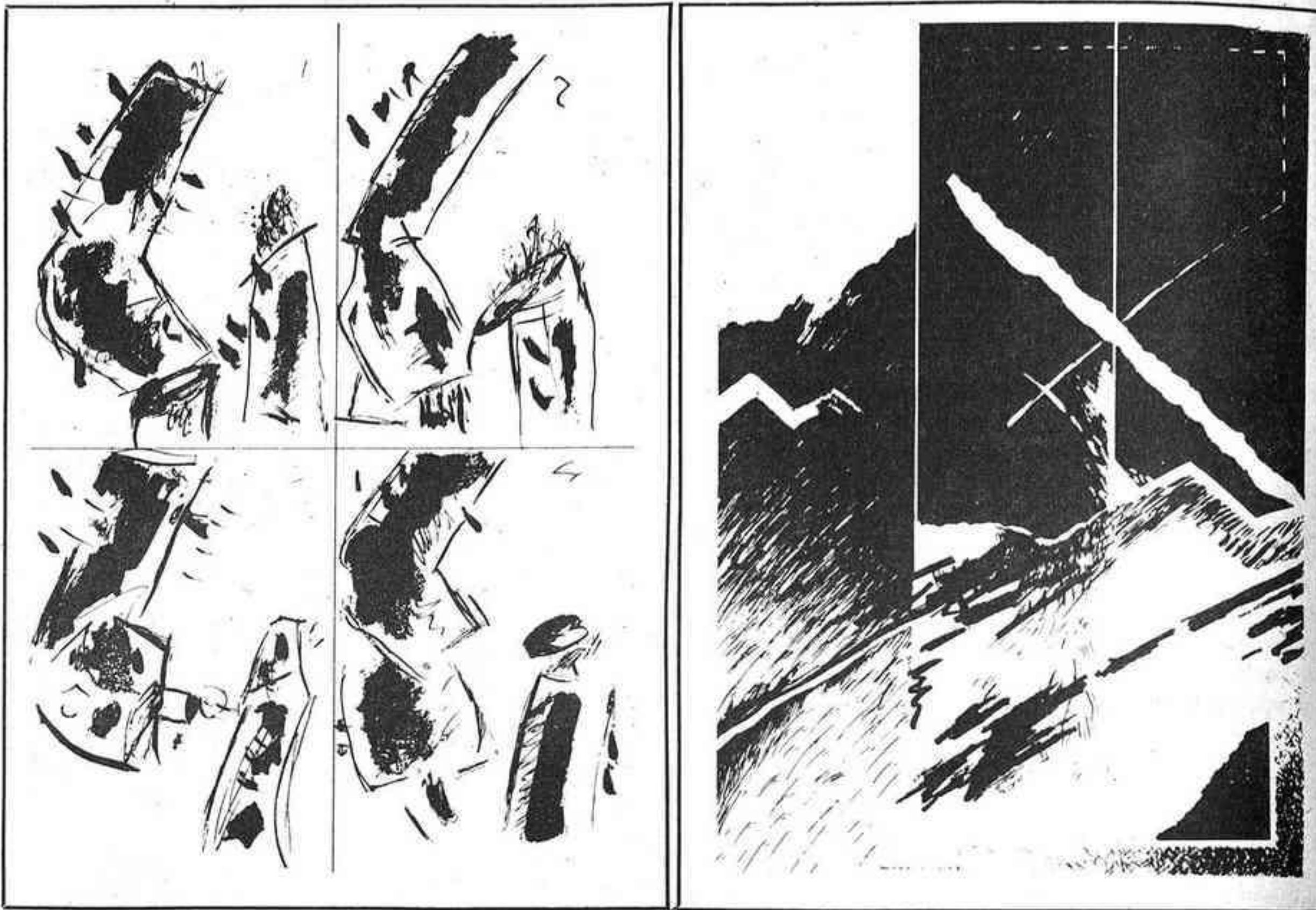
Enrique Agut expone ahora en Skiros. Dentro de su línea habitual, en la que profundiza sobre esas bases tan firmes que son los logros conseguidos, nos ofrece unos paisajes de formato pequeño con una resolución muy fundida y gamas matizadas, poco contrastadas, más nórdicas que mediterráneas. Otro conjunto de obras lo forman los tamaños medianos, con una mayor luminosidad y la ejecución más rica y contrastada

aprovechando con soltura los recursos de la acuarela (zonas amplias, pinceladas recortadas de colores más intensos, fusiones, evaporaciones). En las obras de composición más compleja llega a conseguir (en los casos más acertados) unos ambientes muy alegres, llenos de vida, con una visión que abstrae

Estamos ante una buena exposición de uno de nuestros mejores acuarelistas.

Exponen conjuntamente en la Casa Abadía

## Amat Bellés y Doñate, dos formas de pintura



Obras de Doñate y Amat Bellés que ilustran el catálogo

En la casa Abadía exponen dos artistas de nuestras tierras muy diferentes entre sí, dentro de su abstracción.

Casi todos los cuadros de Amat Bellés son los que este verano expuso en el Castillo de Peñíscola (Ver diario MEDITERRANEO del 2 de agosto pasado). Son esos cuadros en los que se concentra en los aspectos menos figurativos de su producción, con contrastes entre diversos materiales, grafismos, áreas geometrizadas, junto a otras expresionistas diferentes soportes, casi siempre de un gran refinamiento, con una fuerza y una estilización que parece más oriental que europeo, por su fuerza y su sensibilidad.

Artur Doñate, hijo de otro gran pintor de Vila-real será un interesante descubrimiento para la mayoría de público. Dentro de esa nutrida generación de los ochenta que emerge en tantas zonas, es uno de sus componentes más interesantes por la potencia de su concepción, la fuerza y la soltura en el manejo del pincel, y por la emoción poética de su informalismo. Las texturas, las manchas gestuales, el goteo y el uso del spray, los empastes o las veladuras, los frotados, los rasados, la sabia emersión del soporte, componen obras protagonizadas casi siempre por una gran mancha central alrededor de la cual se organiza el resto, con gamas reducidas en

contraste con la variedad de los recursos técnicos.

Doñate prefiere el formato grande («te puedes tirar en él... no estás sentado en la silla, te permite acción»), y dentro del informalismo, perfila las masas con ágiles trazos gestuales («busco las formas porque si no los cuadros se me van, me pierdo, si no iría demasiado lejos, en plena acción rompería la tela»).

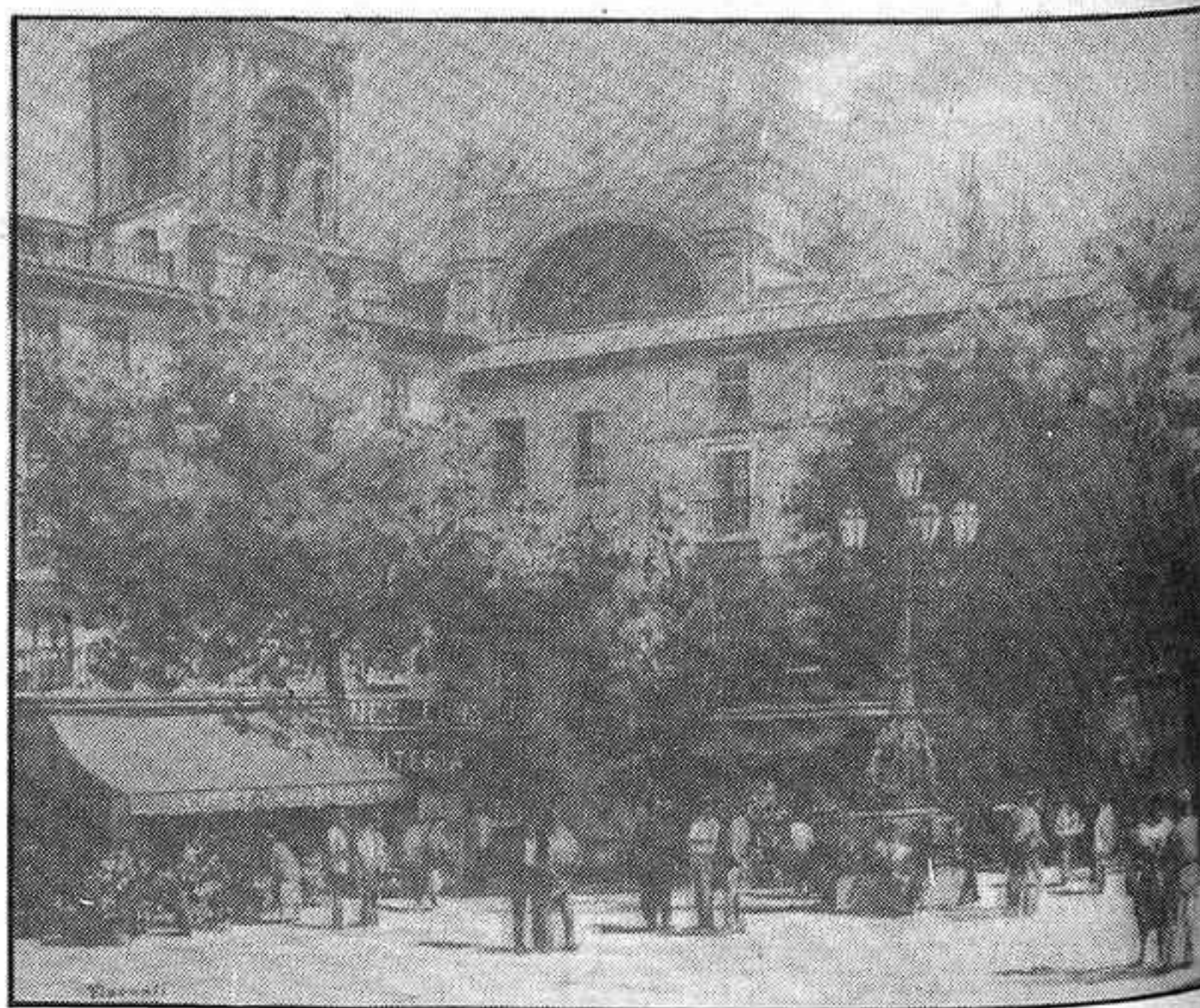
Con unas obras muy ambiciosas, vertiendo en la tela toda su pasión de sentir y de pintar, nos encontramos ante un arte estilísticamente muy puro. Un arte en la onda no por mimetismo a la page sino por la sinceridad de su creador.

Visconti muestra nuevamente su obra en Derenzi

## Paisajes, marinas e interiores brillantes

El gran acuarelista Visconti vuelve a exponer en Derenzi. Se trata de un espléndido conjunto de marinas, de paisajes casi siempre conseguidos, y de una serie de interiores que resultan brillantes cuando los funde con una resolución abierta y los problemas de la perspectiva no desequilibran el conjunto (en cambio los problemas de las perspectivas complejas resultan de una agilidad encantadora cuando pinta esos paisajes de caseríos blancos casi africanos de las tierras de Almería).

El artista obtiene obras realistas con unos grandes valores decorativos, recreando los ambientes y sumergiéndolos en una luz mágica, como surrealista. La transparencia de la acuarela es bien aprovechada en estos escenarios quietos y delicadamente luminosos. Las gamas son cálidas y sin estridencias, abundan las áreas relativamente lisas sobre las que Visconti aplica sólo las pinceladas justas para captar la aérea belleza



En estos días podemos contemplar en nuestra ciudad toda una serie de acuarelistas de gran calidad. En el caso de la Sala Derenzi

las realidades están de acuerdo con lo que se esperaba de un maestro en su género como es Visconti.

**INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL (INSS)**  
Secretaría General para la Seguridad Social.  
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

**PENSIONISTAS**  
SI SU PRIMER APELLIDO EMPIEZA POR LAS LETRAS

**O, P, Q ó R**

...y la Seguridad Social les paga la pensión ingresándose en CUENTA CORRIENTE ó LIBRETA deberán **presentarse necesariamente, una sola vez**, en su BANCO ó CAJA, solicitando se tome nota de su presencia.

**Unico requisito:** Mostrar el Documento Nacional de Identidad.

**PLAZO: Hasta el 31 de Diciembre de 1984**

Los pensionistas que por cualquier circunstancia tuviesen dificultades para acudir personalmente, podrán enviar a su Banco ó Caja, dentro del plazo marcado, un "Certificado de Fe de Vida" o cualquier otro documento (gubernativo, judicial o administrativo) que acredite tal situación.



**Es un trámite para comprobación de vivencia.**



«El Mijares, espacio natural amenazado», ha resultado galardonado en el XXXIII Certamen Literario de «Els Lluïsos». Su autor el biólogo villarrealense Francisco Valverde Fortes, de 24 años, habla de las dificultades que ha encontrado para confeccionar su estudio. Entre las anécdotas, que recuerda con mayor intensidad, destaca cómo le robaron la tienda de camuflaje, un día después de haberla instalado para observar el paso de las aves migratorias.

Ganó el certamen de «Els Lluïsos»

## Paco Valverde, un biólogo sin tienda de camuflaje

Paco está extrañado de haber obtenido el premio. Pese a que, hasta ahora, había sido declarado desierto, desde que en 1983 fue creado por el Ayuntamiento de Vila-real un galardón extraordinario, dentro del Certamen Literario de «Els Lluïsos», para destacar la labor desarrollada en el campo de la Ecología.

Las veinte mil pesetas obtenidas en esta ocasión no sufragarán los esfuerzos invertidos en la confección del estudio —dice—, pero está acariciando la idea de gastarlas en comprar una lupa binocular, para «poder observar las plantas sin dejarse los ojos». Paco Valverde es especialista en botánica y se halla en estos momentos preparando su tesina de grado sobre las plantas aromáticas de la provincia de Castelló.

Activo componente del Centre Excursionista, pasa su tiempo libre entre los matorrales del Mijares, observando el vuelo de las aves migratorias. Para que estas se acostumbraran a su presencia, instaló una tienda de camuflaje en el río, para comprobar con sorpresa al día siguiente que esta había desaparecido. «Incluso», lamenta, «conseguí que los pájaros me tomaran confianza y pude hacer algunas fotos».

No descarta la idea de que este robo haya sido causado por algún cazador, descontento con la presencia de un naturista, en un espacio codiciado para la captura de aves migratorias, que él denunció junto a los grupos ecologistas de la comarca.

—Supongo que el título de tu trabajo, «Els Millars, espacio natural amenazado», es suficientemente explicativo sobre el tema abordado, pero ¿te centras exclusivamente en aspectos testimoniales o ofreces un análisis científico?

—Un capítulo importante de este volumen está dedicado a detallar las características de la zona del Millars, correspondiente al término de Vila-real. Esencialmente, describo el espacio natural, tanto en su apartado geológico como climatológico, clasificación de la fauna y, en una última parte, se habla de la degradación de este paisaje.

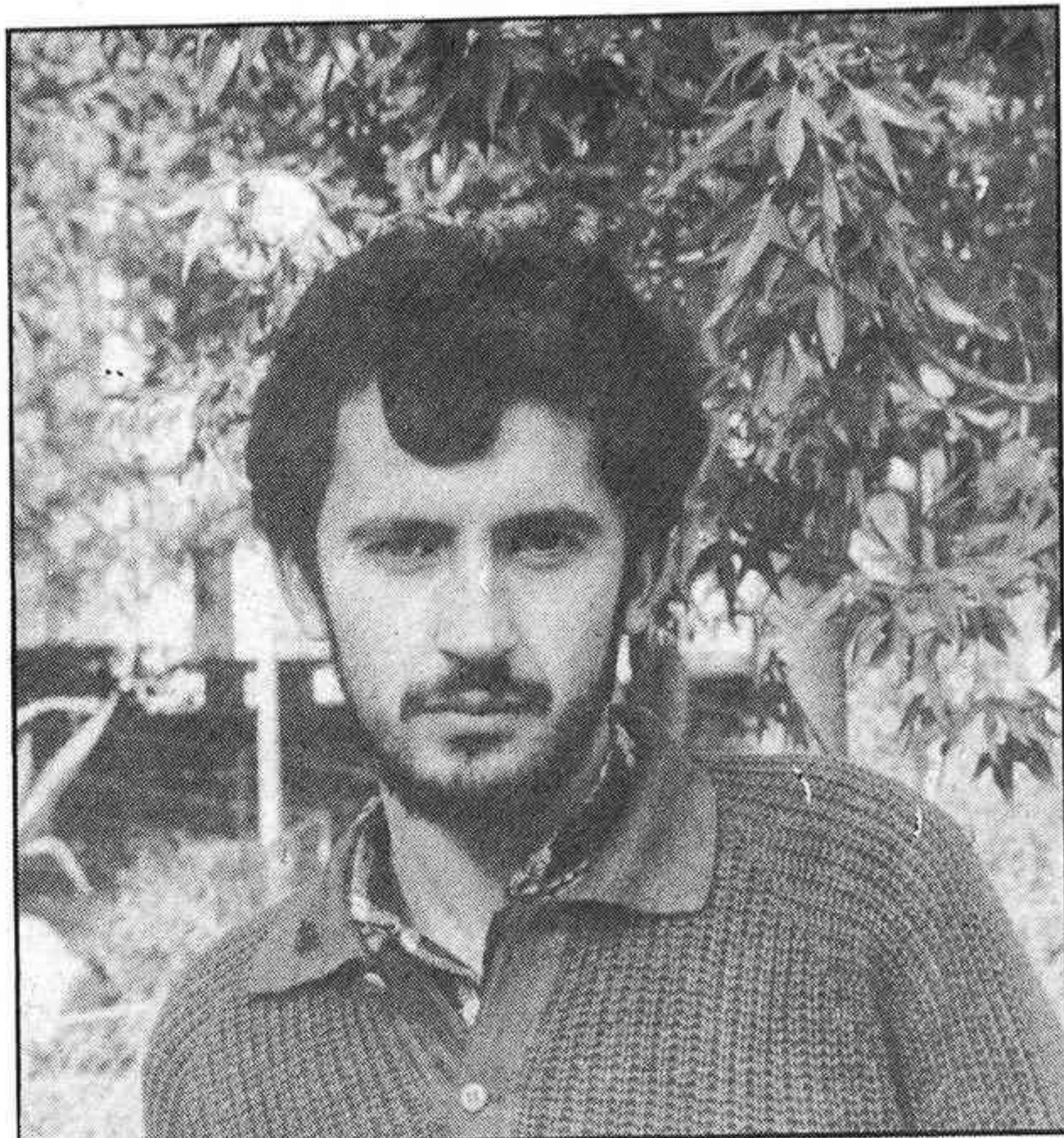
### Climatología

—¿Desde el punto de vista geológico cómo defines este espacio natural?

—En este apartado, nos encontramos con un terreno cuaternario de sedimentación. Esto ocasiona que se trate de una tierra especialmente rica, de terrenos de aluvión. A ello, tenemos que agregar una climatología de tipo mediterráneo, caracterizada por lluvias en la primavera y otoño y aridez durante el verano.

En cuanto a las temperaturas, típicas de este clima, es remarkable la suavidad, dado que las medias mensuales más altas nunca sobrepasan los 25 grados centígrados, mientras que las más bajas nunca son inferiores a los diez grados, lo cual es un producto de la acción reguladora del mar.

Así, el mes más caluroso es el de agosto, dándose una media



Paco Valverde

mensual en Vila-real de 23,3 grados centígrados, mientras que el mes más frío siempre es enero con 10,4 grados centígrados en Vila-real.

### Riqueza vegetal

—¿Cómo especialista en botánica, habrás dedicado una atención preferente a la vegetación?

—La vegetación, aunque se trata de la típica mediterránea, ocupa el capítulo más extenso del estudio. Pese a ello, he entrado también a exponer un primer estudio de acercamiento a la fauna del Millars, sin entrar a fondo en la cuestión, por la falta de medios. Por ello, me he limitado a esbozar este campo, abriendo el camino para trabajos posteriores.

He hecho hincapié en la flora de la zona, para citar alrededor de ciento setenta especies, y no las he incluido todas. Lo cual da una idea de la riqueza de especies del litoral. También he incluido algunas especies, de las que sólo se conservan dos o tres pies en todo el término municipal de Vila-real como el mirto, especie de la que se conservan sólo pies aislados.

### Fauna

—A pesar de ser reducido, en el capítulo dedicado a la fauna citas una gran cantidad de especies.

—Desde un primer momento, he eludido tanto los invertebrados como los presos y anfibios, que he citado muy por encima, para centrarse en la fauna ornitológica. Concretamente, he mencionado una treintena de aves, muchas de ellas emigrantes, que habitan esta zona durante la primavera o el otoño.

En cuanto a mamíferos, he hablado de las famosas nutrias, que ahora sólo se pueden encontrar en el museo de Ciencias Naturales de Onda, lugar en el que podemos contemplar una decena de estos animales disecados.

La desaparición de las nutrias del Mijares se puede atribuir, en

este sentido, a la contaminación, pues ahora esta especie se refugia en espacios vírgenes o no polucionados. También he aludido a las zorras, que tenían antaño en el Millar su refugio natural y que aún hoy en día se pueden encontrar algunos ejemplares, adaptados a un tipo de alimentación por desperdicios, ya que no pueden recurrir a la caza como medio de subsistencia.

### Degradación del Mijares

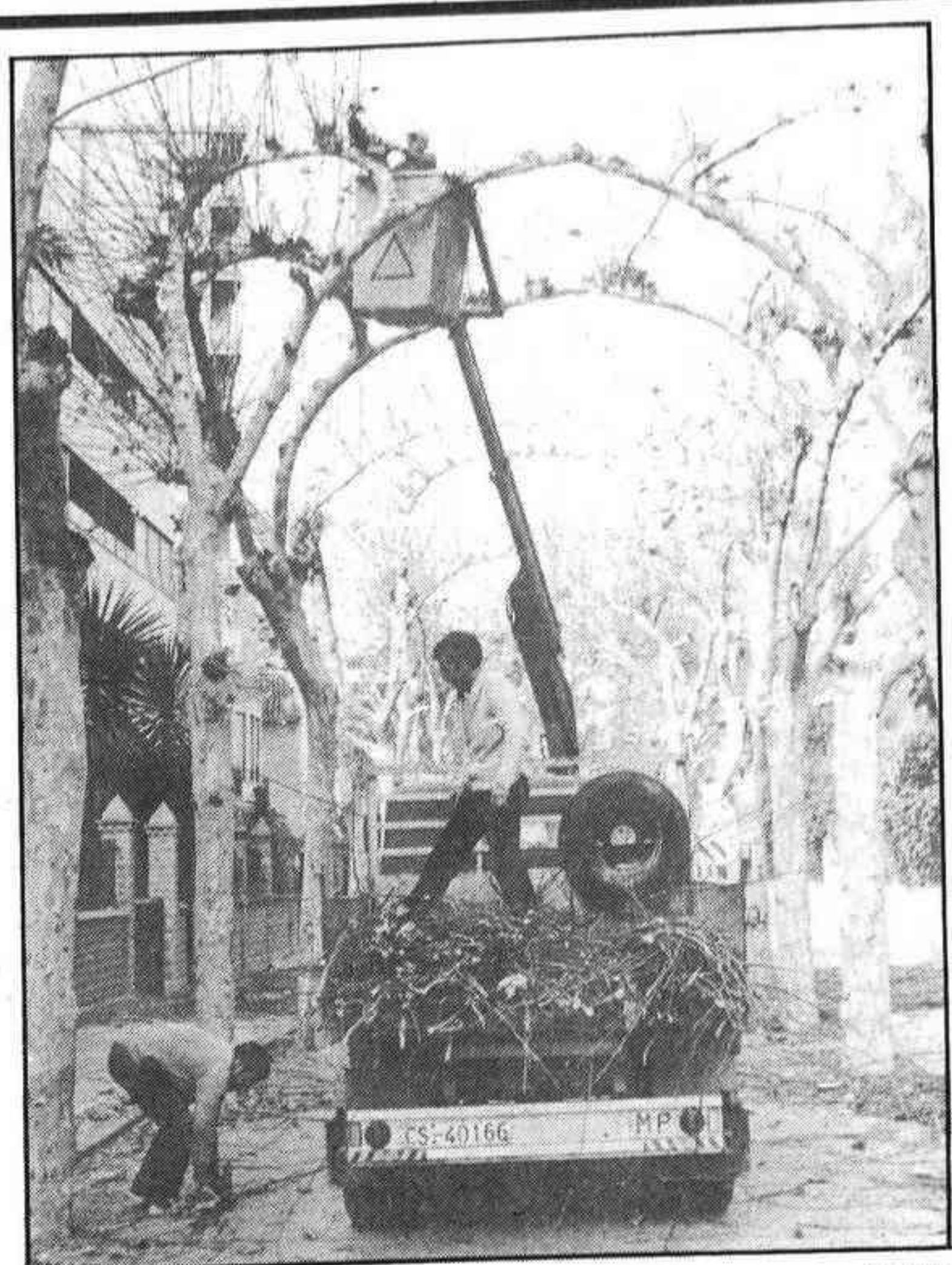
—En la última parte de tu trabajo denuncias la degradación paulatina que está sufriendo el cauce del Mijares a su paso por Vila-real.

—La degradación experimentada por el vertido de residuos sólidos ocupa también un apartado del trabajo. En él cito los análisis del agua, extraída del río a la entrada en el término de Vila-real, y los comparo con los resultados obtenidos a su salida, para observar el índice de contaminación bacteriológica, causada principalmente por el vertido de aguas negras. Así en la ralla de Onda, el análisis arroja un índice nulo de contaminación, mientras que en el puente de Santa Quiteria se comprueba la presencia de una gran cantidad de bacterias.

Consecuentemente hay que lamentar que pese a que está completamente prohibido el vertido de aguas negras al río, se sigue produciendo.

Pasqual Carda

■ **Esta tarde**, a partir de las 20 horas, el guitarrista Paco Carbonell ofrecerá un concierto, en el que interpretará obras de Francisco Tárrega, con ocasión del 75 aniversario de la muerte del compositor. En el transcurso de este acto tendrá lugar la presentación del disco, grabado por el mismo artista con las piezas que se ofrecerán en este concierto y que ha sido patrocinado por el Ayuntamiento de Vila-real.



CARDA

El Ayuntamiento está procediendo a la poda de árboles y limpieza de zonas verdes de la localidad. Durante la mañana de ayer, pese a que el Consistorio hizo fiesta con motivo de la conmemoración del Día de la Constitución, los servicios municipales de jardinería procedieron a adecentar la plaza Mayor y comenzaron la poda de árboles en el Passeig de l'Estació. Esta poda ha sido blanco de las críticas de algunos biólogos que la consideran excesiva. Las ramas desnudas de los árboles del paseo, al descubierto, una de las imágenes más características del otoño villarrealense.

## Agenda

### Teléfonos de interés

#### SEGURIDAD:

Comisaría del Cuerpo Superior de Policía ..... 52 21 00  
Guardia Civil ..... 52 01 73  
Policía Municipal ..... 52 02 50  
Policía Rural ..... 52 13 53

#### SERVICIOS

Ayuntamiento ..... 52 02 50  
Alcalde ..... 52 16 79  
Secretario ..... 52 08 74  
Interventor ..... 52 04 77  
Biblioteca ..... 52 04 81  
Conservatorio ..... 52 66 46  
Ermitorio Virgen de Gracia .. 52 01 01  
Radio Popular ..... 52 09 50  
Renfe (Estación) ..... 52 02 50  
Pabellón Polideportivo ..... 52 29 69  
Piscina Municipal ..... 52 19 78  
Mercado Municipal ... 52 08 38

Matadero Municipal .. 52 02 15  
Cementerio ..... 52 00 73  
Residencia de Ancianos 52 24 52  
Equipo de Base de Servicios Sociales ..... 52 12 95  
Oficina del Consumidor 52 08 38  
Juzgados ..... 52 06 02  
Notarías ..... 52 20 00  
Taxis ..... 52 49 45  
Oficina de Empleo ..... 52 16 12

#### SANIDAD

Ambulatorio de la Seguridad Social ..... 52 16 12  
Cruz Roja ..... 52 05 73  
Casa de Socorro ..... 52 02 50

### Farmacia de guardia

Vilanova Roca  
Doctor Font, 27  
Tel. 52 14 01

## AJUNTAMENT DE VILA-REAL

### ANUNCIO

Se hace público para general conocimiento que, en la noche del viernes día 7 de diciembre, víspera de la Festividad de la Inmaculada Concepción, no se prestará el servicio de recogida domiciliar de basuras en todo el municipio.

En consecuencia, se ruega a todos los vecinos y usuarios de dicho servicio que, en la indicada noche, se abstengan de depositar basuras o recipientes en la vía pública, ya que los mismos no serán recogidos hasta la noche del domingo día 9 de diciembre.

Vila-real, a 30 de Novbre. de 1984

BORRIANA

## Habrà más coordinación de los servicios sanitarios

El director provincial del INSA-LUD, Juan José Esteve, se reunirá hoy con los profesionales de la medicina que desarrollan su labor en el ambulatorio de Borriana. La reunión tendrá lugar en el Ayuntamiento, a partir de las 13 horas, con la presencia del concejal delegado de Sanidad, Juan Manuel Beltrán.

Mejoras en la atención al enfermo y reforma en los servicios sanitarios serán los puntos de mayor importancia a tratar en esta sesión, en donde el director del INSA-LUD presentará la introducción de mejoras en este servicio sanitario en conjunción con los responsables del ambulatorio.

Fruto de estas conversaciones espera ser la puesta en marcha de modificaciones en horarios y utilización de servicios que conlleven en una mejor atención al enfermo y la posibilidad de ampliar y mejorar los servicios.

De esta manera, junto a la introducción de reformas en las distintas dependencias y el acondicionamiento del material sanitario, el ambulatorio de Borriana podría adecuar en buena medida sus servicios, lo que redundaría en beneficio de los numerosos pacientes que acuden día a día a estas dependencias.

Por otro lado, ya se ha puesto en marcha la realización de un acceso para minusválidos a la entrada del ambulatorio y la ejecución de obras de pavimentación de la zona exterior, llevadas a

cabo por el Ayuntamiento a propuesta del concejal delegado de Sanidad, J.M. Beltrán.

### Nuevo itinerario de autobuses

Por motivo de la puesta en escena de obras interiores en el casco urbano de Borriana, se ha procedido a la variación del itinerario de la línea de autobuses que une esta población con otras cercanas y con Castelló.

Desde el pasado miércoles, los autobuses llevan a cabo su recorrido por las rondas interiores de la Ciudad. Desde el punto de partida atraviesan toda la Ronda Pedro IV, continúan por la Ronda Escalante y por la ronda exterior del río van a salir a las carreteras de Vila-real y Almassora. De este modo, todo el anterior itinerario por el centro de la población ha quedado suprimido.

J.S.

■ **La Federación Provincial de Agricultores** está desarrollando una serie de conferencias, en distintas localidades de la provincia sobre Seguros Agrarios combinados, patrocinadas por el Ministerio de Agricultura. El programa se abrió en Almenara y proseguirá en Vilavella —día 10 de diciembre—, Almassora —los días 10 y 11—, Betxí —día 13—, para concluir en día 14 en Morella.

Siete importantes calles de Almassora cambiarán su nombre, tras el acuerdo adoptado en sesión plenaria, a petición de los tres portavoces del consistorio municipal. Según esta petición, que hacen conjuntamente, aliancistas, socialistas y liberales del PRD, las calles habrán de rotularse de nuevo con los nombres acordados unánimemente y que fueron hechos públicos en el transcurso de dicho pleno.

ALMASSORA

## Siete calles cambiarán su denominación franquista

Estos son los nombres de antes y los que serán utilizados a partir de ahora: **General Mola, Carrer l'Alcora; General Aranda, Darremur; José Antonio, San Marcos; Plaza Escura y Serra, plaza de España; División Azul, Carrer de la Constitució, 18 de Julio, 9 d'Octubre; Generalísimo Franco, Carrer de la Trinitat.**

En realidad lo que se ha hecho ahora con algunas de estas calles es desolverles el nombre y la rotulación que tuvieron antes de la dictadura. Este es el caso del conocido arrabal y carrer de la Trinitat, que conserva intacta una placa con la rotulación del «Carrer de la Trinitat», en una de sus casas más antiguas. El mismo sentimiento es aplicable a las calles como las de San Marcos, el Darremur y el carrer l'Alcora cuyos nombres han venido siendo utilizados por el pueblo al margen de su bautismo oficial, por el régimen anterior, conservando así su primitiva denominación entre el sentir popular. El alcalde, Vicente Vilar, comentaba que todo es historia y no se pretendía herrar a nadie» pues el acuerdo ha sido unánime».

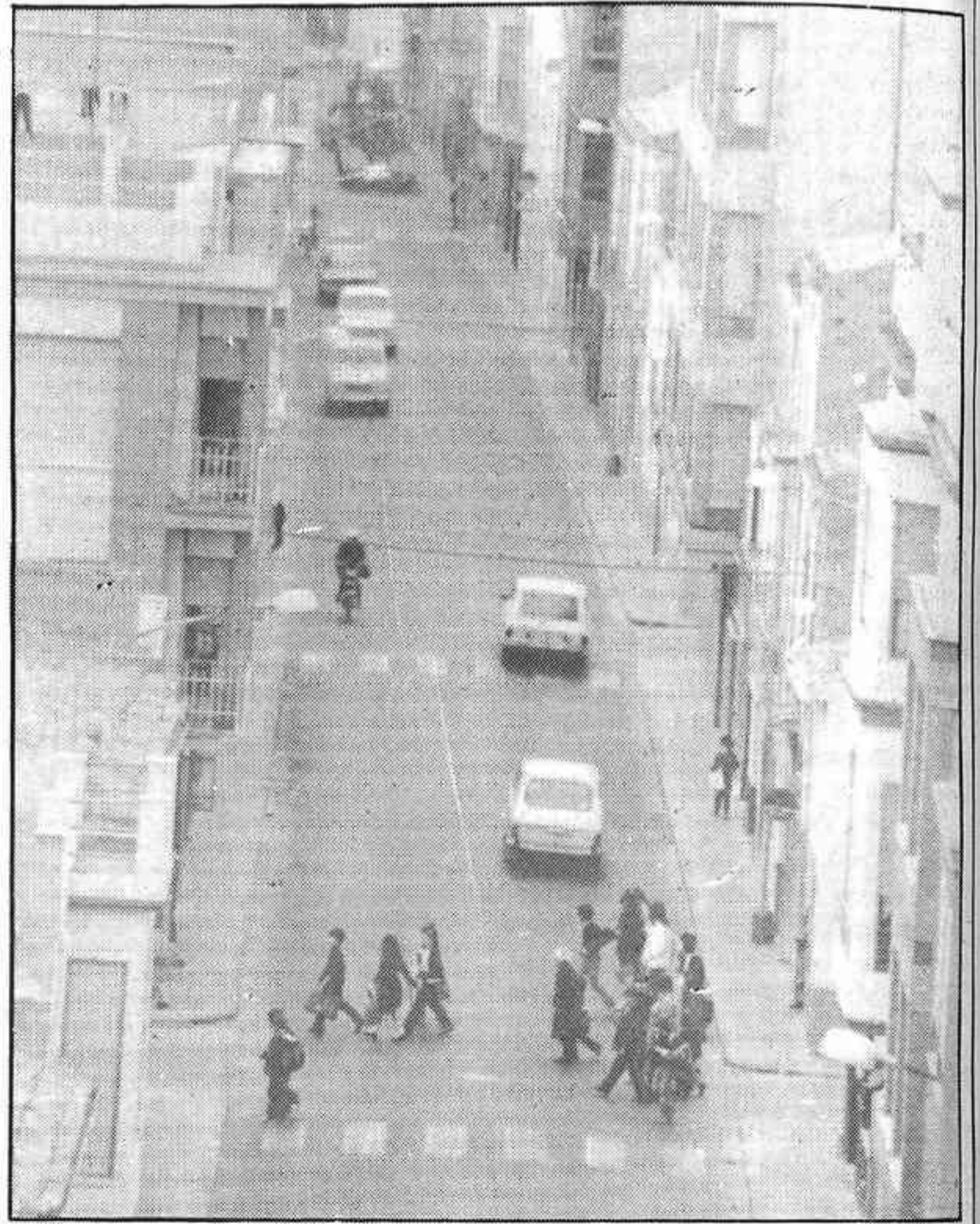
Aunque nada ha sido comentado oficialmente, todo parece indicar que los socialistas llevaron al pleno una moción solicitando el cambio de nombre para cuatro calles. La moción fue retirada por el PSOE en el mismo momento en que debía ser debatida, puesto que al ser conocida con antelación al pleno los liberales y el Grupo Popular, fue asumida por los tres grupos con la modificación de ser incluidas otras tres calles.

### Fiestas locales

A propuesta de la comisión de Gobernación y Personal, el pleno acordó trasladar a la Consellería de Trabajo Sanidad y Seguridad Social la petición de fiestas locales retribuidas y no recuperables para los días 15 de abril, lunes festividad de San Vicente y 22 de mayo, miércoles festividad de Santa Quiteria patrona de la localidad.

### Otros acuerdos

Ha quedado aprobada la actualización del presupuesto que alcanza el proyecto de alumnado público en el grupo Corell cuya cuantía anterior



Carrer l'Alcora, según la nueva denominación

LA VILA

## Els mestres organitzen la VI mostra de teatre

L'Associació de Pares d'Alumnes del Col·legi Públic «Cisneros» d'Almassora patrocina la «VI Mostra de Teatre Escolar d'Almassora» i la seua organització va carrec de mestres d'EGB de la mateixa localitat.

El lloc a Almassora i la data el proper mes de maig. Podran participar-hi tots els grups de teatre formats pels xiquets d'EGB pertanyents a qualsevol escola pública o privada de la Plana Alta i Baixa del País Valencià.

Tots els xiquets dels grups participants tindran obsequis pel fet d'haver vingut.

Les obres seleccionades deurán representar-se en qualsevol de les dues llengües de la nostra comunitat. El 15 de febrer es el darrer dia d'inscripció. Truqueu al telèfon 56 07 93 d'Almassora, per a les dubtes que tingueu dins les hores de classe.

estaba cifrada en 1.458.816 pesetas y que tras la actualización aprobada se incrementa en 200.000 pesetas sobre la cifra anterior. A tal efecto, la corporación acordó solicitar una subvención a la Diputación Provincial con vistas a cubrir la diferencia existente entre el presupuesto inicial y el ahora actualizado, siendo la ayuda de 350.000 pesetas.

El primer teniente de alcalde, Alfredo Mulet Clausell, perteneciente al Grupo Popular, resultó elegido representante suplente del Ayuntamiento ante el consorcio para la Gestión e inspección de las contribuciones territoriales, la decisión fue unánime de los tres grupos políticos.

Enric Felip

## AYUNTAMIENTO DE ALCORA ANUNCIO

Estando vacantes en la plantilla de funcionarios de este Ayuntamiento, las siguientes plazas dotadas con las retribuciones económicas que se indican:

Denominación de la plaza	n.º de vacantes	Retribución Anual	Titulación Exigida
Auxiliar de Administración General	1	775.447 ptas.	Graduado escolar o similar
Policia Municipal	1	779.680 ptas.	Graduado escolar o similar

Y siendo propósito de la Corporación, cubrir dichas vacantes interinamente, de conformidad con lo previsto en la Resolución de la Dirección General de Administración Local de 11.9.84, se hace público que las personas interesadas pueden enviar a este Ayuntamiento sus solicitudes, conforme a las siguientes normas:

- Plazo de Presentación (3) 15 días.
- Lugar de presentación: En el Registro General del Ayuntamiento, dirigidas al Sr. Alcalde, o en la forma indicada en el art.º 66 de la Ley de Procedimiento Administrativo.
- Deberán acompañar: «Curriculum Vitae», con indicación de los trabajos similares prestados, preferentemente a la Administración Local, y cuantos antecedentes sirvan para concretar sus méritos y capacidad para el puesto.
- Otros datos a aportar: edad, domicilio a efectos de notificaciones y estar en posesión de la titulación exigida; no padecer enfermedad ni defecto físico que le imposibilite el ejercicio del cargo y no haber sido separado, mediante expediente disciplinario, del Servicio de la Administración Pública, ni hallarse inhabilitado para el ejercicio de las funciones públicas.

En Alcora, a 3 de diciembre de 1984

EL ALCALDE,

**Pallardo**

MUEBLES PARA OFICINAS  
ESTANTERIAS  
MAQUINAS OFICINAS

LO TENEMOS "CASI" TODO PARA SU OFICINA

Pl. País Valencià, 13 Tel. 20 28 95  
CASTELLON

FUNERARIAS REUNIDAS

**PASCUAL Y**

**ALBALADEJO, S. L.**

TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD

Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69  
CASTELLON

## COMARCAS

### Charla polémica sobre la denominación de Vilafranca

Recientemente, organizado por la Asociación Cultural Cresol de Vilafranca, se celebró una charla coloquio sobre el tema «El nom del nostre poble», a cargo de Josep Monferrer i Guardiola.

Comenzó éste haciendo una breve, pero clara exposición de la historia de esta villa, de la que pasaremos a relatar algunos puntos claves.

En 1234, Jaime I conquista el castillo de Culla y se lo da a D. Blasco de Alagón. El territorio, donde hoy se encuentra esta población, pertenecía al castillo de Culla. En 1239, D. Blasco otorga la carga puebla de una población sita en la partida del río de las Truchas. En 1274, aparece escrito por primera vez el nombre de Vilafranca.

En los archivos de la parroquia (los del Ayuntamiento fueron destruidos) vemos que aparece el nombre escrito en latín (Vilafranca; Villae Franche) y en valenciano (Vilafranca). En tiempos de Felipe V se castellaniza el nombre (Vilafranca).

Esta población nunca perteneció al Maestrazgo. Así en 1749, en el libro de bautismos de la parroquia, aparece por primera vez Vilafranca del Cid. Y hasta 1830 no vuelve a aparecer Del Cid, pero a partir de este año volvemos a verlo de una forma continuada hasta nuestros días.

Finalmente, afirmó que este apellido no puede referirse al Cid Campeador, ya que éste murió en 1102 y la villa fue fundada en 1239. Asimismo, afirmó categóricamente que en ningún documento aparece el nombre de Vilafranca del Maestrat.

Pues bien, resulta que últimamente se está recibiendo correspondencia de organismos oficiales dirigidas a este Ayuntamiento en las que pone Vilafranca del Maestrat, incluso, parece ser que aparece en algunos libros de texto y enciclopedias, el mismo nombre. Por tanto, culpó a la Corporación Municipal de la falta de prisa en rehusar el nombre de Vilafranca del Maestrat.

El alcalde, que estaba presente, hizo algunos comentarios y dijo que se están devolviendo todos los escritos que llevan este nombre, además se ha comunicado a estos organismos el error existente.

A continuación se entabló el comentario entre algunos asistentes al coloquio, en una larga e interesante charla, al final de la cual se acordó realizar todas las acciones necesarias, para que desaparezca por completo y cuanto antes, el nombre de Vilafranca del Maestrat, ya que el nombre oficial de nuestra población es Vilafranca del Cid, y de ninguna manera podemos tolerar que nadie, desde fuera, nos imponga otro nombre.  
**Ignacio**

### L'ALCORA

## El cartel del V Concurso de Cerámica reproduce una pieza del siglo XVIII

En primicia informativa, pudo saber «MEDITERRANEO» que dentro de una semana saldrán a la calle los nuevos carteles anunciadores y bases del V Concurso de Cerámica de l'Alcora. Más de 200.000 pesetas se han invertido en este tipo de publicidad. El motivo de la actual edición, sobre fondo azul, recogerá «La oración del ermitaño Carmelita» (cerámica de l'Alcora-S. XVIII). Obra maestra del Museo del

Desierto de las Palmas-Benicàssim. Los originales fotográficos corrieron a cargo de J. Aguilera e imprime Gráficas Mijovi.

Mientras tanto, quedó constituida la Comissió Coordinadora Esportiva de l'Alcora, cuya finalidad es la coordinación, programación, control económico y enfoques tendentes al relanzamiento de las diversas modalidades deportivas alcorinas, funda-

mentalmente en cuanto competen a la utilización de las nuevas instalaciones del Polideportivo Municipal. Entre sus miembros actúa Vicent Mañes, coléga corresponsal deportivo en esta ciudad de «MEDITERRANEO».

Responsables del Ayuntamiento se han puesto en contacto con Garcés, de la Asociación de AA. AA. La Salle a efecto de organi-

zar la presente Cabalgata de SS. MM. Los Reyes.

### Asociación filatélica

A partir del pasado domingo dos de diciembre y durante todos los domingos del año, a partir del mediodía, el Club Filatélico La Salle convoca a todos los interesados a los intercambios de timbres para el coleccionismo en su mercadillo instalado en los patios del colegio.

Asimismo, dieron comienzo los ensayos del típico Cant de l'Albà de Nadal, en la antigua Sala La Vila. El intérprete será para la presente Francisco Miravet y la letra de Vicente Granell, bajo la dirección musical de la Rondalla a cargo de Conrado Sancho.

**Josep Gasch**

# Su teléfono habla por usted.



Contestador con interrogador.

#### A distancia.

El contestador con interrogador es un nuevo equipo electrónico que funciona como un Contestador

Cassette convencional, con la ventaja de poder utilizarlo a distancia.

Un contestador más cómodo y mucho más práctico.

Ideal para personas que por su actividad se desplazan con frecuencia.

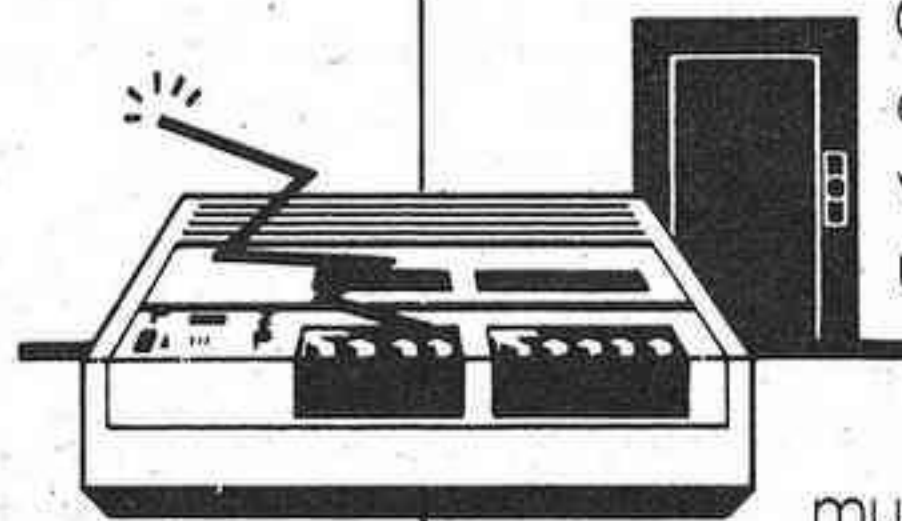
Desde cualquier teléfono.

El contestador se sirve con

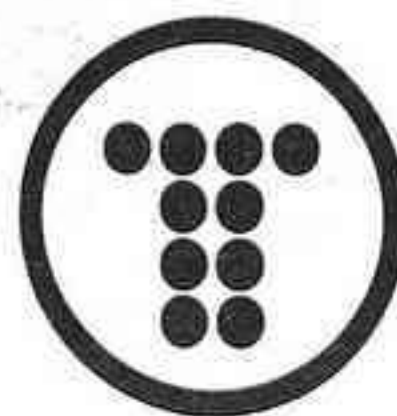
un pequeño mando a distancia, vinculado al mismo mediante un código secreto que permite al usuario utilizarlo desde cualquier teléfono en todo el mundo.

Donde quiera que esté, puede comunicarse a través de su contestador.

Sin tener que desplazarse hasta su oficina o su casa, usted puede escuchar los mensajes recibidos, dejar otros nuevos o borrar los ya grabados. Así de cómodo.



Venga a conocer los diferentes modelos y equipos telefónicos en cualquiera de las Oficinas Comerciales de Telefónica, o llame al 004 (llamada gratuita).



Telefónica

**SOLMASA**  
SOCIEDAD LEVANTINA DE MANTENIMIENTO, S. A.  
**LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES**  
*Limpiar bien es conservar mejor*  
Pº de Morella, 35. - CASTELLON  
Tel.: 21 05 35

El proyecto definitivo, para la primavera

# El nuevo viaducto de Teruel sólo tendrá dos pilares

La próxima primavera, tras muchos aplazamientos y promesas incumplidas, podría estar finalizado el proyecto de un nuevo Viaducto para enlazar el casco viejo de la ciudad con el Ensanche. La construcción iría paralela al puente actual, a pocos metros de distancia. Supondrá una notable mejora en la comunicación de estas dos partes de Teruel, por cuanto el actual viaducto, construido en 1929, es totalmente insuficiente, estrecho, se ha prohibido el paso de vehículos pesados y presenta problemas en su estructura.

Se trata de una construcción moderna, en hormigón, sustentada por sólo dos pilares de base rectangular y perfil triangular. Estos dos soportes dividen al puente en tres voladizos de 45, 120 y 63 metros respectivamente, según se mira desde el casco viejo. La altura, ligeramente superior al viaducto actual (34 m.), y discurrirá a su izquierda, siempre mirando desde el centro de la ciudad. La anchura de unos 20 metros, para albergar cuatro carriles de circulación.

Los pilares son huecos, así como el interior de la estructura horizontal. Se trata de un puente moderno convencional, construido por voladizos sucesivos. Señalemos que las diversas piezas se hacen en el suelo y van acoplándose una a una por medios de grúas. Esta estructura es muy resistente y soporta unos pesos muy superiores a los exigidos, con lo que los camiones pesados no tendrán que desviarse por la carretera vieja de San Julián.

## Razones estéticas hicieron que se suprima un pilar

En el anteproyecto anterior, el segundo viaducto tenía tres pilares. Pero el central quedaba justo en medio del arco central del actual puente, por lo que se prefirió suprimirlo y dejarlo en la configuración que va a ser definitiva. El resultado será un puente muy esbelto, sencillo y resistente; su

presupuesto de ejecución asciende a 300 millones de pesetas.

Según nos ha comunicado el autor del proyecto y Director Provincial accidental de Obras Públicas, Jesús Iranzo, seguramente estará terminado la próxima primavera, tras lo cual los trámites subsiguientes —información pública, expropiaciones, construcción, etc.— podrían ir con gran celeridad. De hecho, el Viaducto puede ser levantado en pocos meses. Sin embargo, no hay nada oficial y todo son suposiciones, si bien con muy buenas perspectivas.

El viaducto que da un aire tan característico a Teruel, fue inau-

gurado el 29 de octubre de 1929 por el Gobernador Civil, José Moliner. El proyecto fue de Fernando Hué y la construcción corrió a cargo de Mariano Liñan, siempre bajo los auspicios de Carlos Castell, entonces director general de Obras Públicas.

Se trataba de una de las obras más atrevidas de su tiempo, con su enorme arco central de 79 metros de luz (en el nuevo serán 120); en Suiza se construía otro muy similar. En aquellos años, el presupuesto total no alcanzó el millón de pesetas, se quedó exactamente en 909.263,73.

El ensanche de Teruel estaba



desierto. Se colocó la fuente dedicada a José Torán, con la típica mujer turolense o del cántaro, figura realizada por Victorio Macho en 1935.

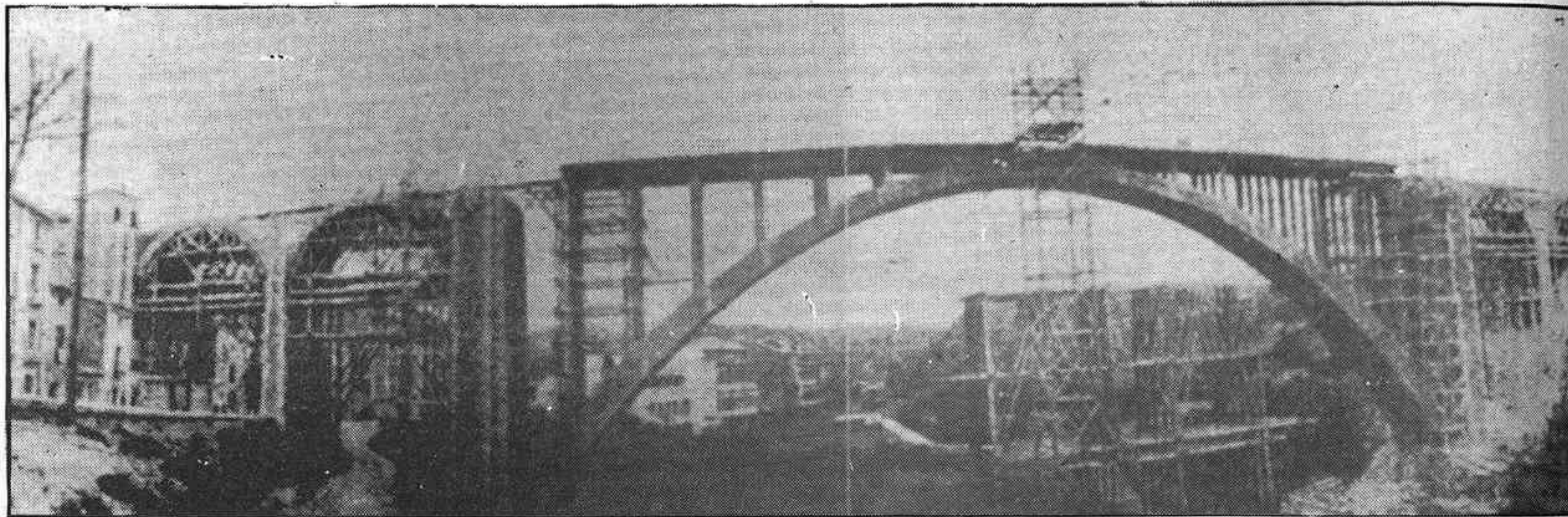
«La grandiosidad de este puente —decía el gobernador civil— da a Teruel aspecto de gran ciudad». Cortó la cinta con unas tijeras cuyo mango era de oro, regalo de un industrial de la ciudad. También se construyó la actual carretera que sale de la ciudad, y con el tiempo aquella zona ha llegado a ser la más poblada de la capital.

## Aventuras y desventuras del nuevo viaducto

Ya en 1961 se veía clara la necesidad de sustituir o mejorar el principal puente de la ciudad. Se hicieron dos proyectos, uno con

otro viaducto paralelo, estáticamente igual, de 21 metros de ancho. El segundo consistía en ensanchar el actual hasta la citada anchura. Como tantas cosas, no prosperó, y se abrió una larga pausa hasta 1979. Vino a Teruel el director general de carreteras y afirmó que «a finales de año se iniciarán las obras del nuevo viaducto».

Cuando vimos que no se cumplía el plazo, indagamos y descubrimos que se había trasladado al plan de carreteras 83-84. Entonces se preveía —aunque con alguna reserva— que las obras se iniciarían precisamente a fines del año actual. No ha sido así, pero por fin parece que no tendremos una larga espera, y 1985 puede ser el año del nuevo viaducto.



Esta curiosa imagen, sacada de un periódico de la época, nos muestra las obras de construcción del actual Viaducto, que fue inaugurado en 1929. El nuevo, cuyo proyecto será una realidad la próxima primavera, es totalmente distinto, dado que la estructura de arcos ha quedado desfasada. Transcurrirá por detrás del puente actual (según se ve en la imagen) y su voladizo central tendrá una luz de 120 metros, contra 79 que hay en el viejo viaducto.

## Actualidad turolense

**El Día de la Constitución se celebró en Alcorisa.**— Ayer fue elegida la localidad de Alcorisa con lugar de Aragón para celebrar el aniversario de la Constitución de 1978. Hacia las once de la mañana, fueron recibidas las autoridades regionales y provinciales en la Casa Consistorial, donde se izaron las banderas de Aragón y España. Después, el presidente del Gobierno regional estampó su firma en el libro de oro de la villa.

En el salón de actos del «Club Caracas», se entregaron a 30 alcaldes, que lo habían solicitado, unos bonitos ejemplares de la Constitución. Pasado el mediodía, hubo un acto dirigido a los escolares en el colegio público, que terminó con un refrigerio, acabando así esta jornada que ha tenido a Alcorisa como centro de la región.

**El tesoro de Albarracín y su reparto.**—Acaba de ser publicada la sentencia del juicio sobre el reparto de 245 monedas de oro, halladas en Albarracín el pasado 22 de diciembre de 1982. Se celebró a instancias de Carmen, Pilar, Jaime y José María, Angulo Sáinz de Varanda y Carmen de Varanda Jiménez, anteriores propietarios del inmueble, contra Conrado Argente, dueño actual, y cualquiera que se creyese con derecho al tesoro.

Se presentaron Juan Carlos Navarro y José Artigot, albañiles que realizaron el hallazgo.

Según el fallo, las monedas de oro o su valor se repartirá al 50 por ciento entre la familia Sáinz de Varanda y los señores Navarro y Artigot.

**Se jubiló el decano del periodismo en Teruel.**— Nuestro compañero Clemente Pamplona, decano del periodismo turolense, fue motivo el pasado sábado de un homenaje con motivo de su jubilación.

El señor Pamplona fundó y dirigió el diario «Lucha» en 1936; ha sido director del Centro Regional de Televisión en Canarias y adjunto en Aragón; también ha realizado algunas películas y escrito libros.

También ha realizado parte de su actividad en el extranjero, como corresponsal de TVE en Portugal y Estados Unidos. Tras su jubilación, fija su residencia en Teruel, ciudad a la que se siente muy unido.

**Cinco millones para el Criet de Alcorisa.**— La Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipos Escolares, ha anunciado la licitación de obras a realizar en el Centro Rural de Innovación Educativa de Alcorisa.

Consisten en la pavimentación del patio y acondicionamiento de aulas y sala de usos múltiples. El presupuesto es de 4.956.451 pesetas, y el plazo de ejecución de tres meses.

Los Criet son una nueva experiencia educativa que tiene lugar en nuestra provincia. A los centros de Alcorisa y Albarracín, este año se ha sumado un nuevo en Cantavieja.

**Un turolense, presidente de la Federación Española de Fútbol.**— Alcorisa parece ser hoy centro de gran parte de nuestros comentarios, pues tam-

bién es tierra natal del nuevo presidente de la Federación de Fútbol, el industrial José Luis Roca.

El señor Roca es ex-director del Endesa de Andorra, fundador del Club de Fútbol de Alcorisa, socio protector del Calamocha y gran amante de nuestra provincia.

Hombre muy ligado a Alianza Popular, abandonó la presidencia regional del partido para dedicarse al deporte; como saben los lectores, consiguió un amplio triunfo sobre su inmediato rival Hernández (250 votos contra 115).

**Próxima ampliación de teléfonos en Teruel.**— La Compañía Telefónica Nacional de España ha iniciado los trabajos previos a la puesta en servicio de una ampliación de 2.000 líneas en el equipo automático de la central Teruel-Torico.

Con la realización de estos trabajos, la central alcanzará las 10.000 líneas instaladas, lo que permitirá cubrir la demanda actual y la que pudiera producirse a largo plazo en Teruel-ciudad y sus barrios Concud, San Blas y Villaespesa.

**Más de dieciséis millones para un centro cultural en Valdealgofa.**— La importancia de los centros culturales rurales es cada día más reconocida, y vemos cómo en la provincia van surgiendo en respetable número. Para ello se acondicionan edificios —en ocasiones de gran valor histórico— o se construyen otros; cualquier alternativa es válida.

El Ayuntamiento de Valdealgofa tiene grandes planes para su futuro centro cultural, tal y como se desprende de la

importante cantidad destinada al mismo: 16.642.642 pesetas. El proyecto se encuentra actualmente expuesto al público, y en breve plazo este nuevo centro será una realidad.

**Resultados positivos de la campaña antigranizo en el Bajo Aragón.**— A lo largo de 1984 ha venido realizándose la campaña de defensa antigranizo en el Bajo Aragón turolense, cuyo objetivo fundamental es la atenuación de los riesgos de granizadas catastróficas en las principales zonas frutícolas del lugar.

Durante el período de riesgo de tormentas, han venido funcionando 14 generadores, que se han encendido en 80 ocasiones. El coste anual de la campaña se eleva, para esta campaña, a más de 376 mil pesetas.

**Una avioneta de la Primera Guerra Mundial, en Calamocha.**— La noticia curiosa de la semana se ha producido en Calamocha, donde ha estado durante unos días una avioneta roja, de la Primera Guerra Mundial. Se trata de un Couchetler triplano, conducido por un piloto alemán que se dirigía a Madrid donde será colocada en el Museo del Ejército, obsequio del Gobierno germano.

Paró a repostar gasolina tras haberlo hecho anteriormente en Reus, pero una avería lo mantuvo sujeto al pueblo durante algunos días, para curiosidad y deleite de mayores y niños.

Mariano Javier Esteban

**Conmemoración  
solemne en el  
aniversario de  
la Constitución**

Por primera vez desde la aprobación reciente por parte de las Cortes Valencianas las autoridades civiles y militares han escuchado en un acto público la versión reducida del himno oficial de la Comunidad Autónoma, tal y como quedó en la aprobación. El hecho ocurrió ayer en el acto oficial desarrollado en el Palacio del Temple de Valencia sede de la delegación del Gobierno de la Nación en la Comunidad. El himno fue interpretado por la Banda Municipal de Valencia.

Al acto asistió el delegado del Gobierno, Eugenio Burriel, la práctica totalidad del Gobierno autónomo con su presidente Joan Lerma, el presidente de las Cortes, Antonio Garnía Miralles el capitán general. El acto fue introducido por Burriel, con la lectura del primer título de la Constitución y el parlamento corrió a cargo del presidente Lerma.

Lerma resaltó el papel normalizador de la Constitución y su trascendencia para el proceso autonómico valenciano. Insistió en los conceptos de autonomía dinámica y constructiva, que no se enfrente contra nadie sino que formando parte de un todo aporta su peculiar forma de entender la vida y resolver los problemas.

Posteriormente el delegado del Gobierno, Eugenio Burriel, ofreció un vino de honor a las numerosas personalidades presentes.

**El punto más polémico**

**El proyecto de Ley de Cooperativas prevé la «auditoría de cuentas»**

La aparición de la «auditoría de cuentas» de las Cooperativas es el apartado más polémico del anteproyecto de Ley de Cooperativas que prepara la Generalitat Valenciana.

El anteproyecto de ley, de ciento dos artículos y cinco disposiciones finales, fue repartido la pasada semana entre los consellers de la Generalitat, para ser debatido en un próximo pleno del Gobierno autónomo.

El texto distribuido exclusivamente entre los miembros del Consell y al que ha tenido acceso la agencia EFE, puede sufrir variaciones importantes, especialmente en lo que hace relación a las definiciones de las diversas secciones que pueden integrar una Cooperativa.

Respecto a las auditorías de cuentas, al anteproyecto dice en el artículo cuarenta y dos que «las cuentas de ejercicio de las Cooperativas serán sometidas a censura por auditor o experto contable independiente», nombrado «por la Asamblea General de la Cooperativa».

El anteproyecto de Ley de Cooperativas puede ser uno de los temas más conflictivos en la Asamblea de Cooperativas de las tres provincias que se celebrará el próximo día 19.

El artículo 84 del anteproyecto crea la Confederación de Cooperativas valencianas como máximo órgano de repre-



Todas las cooperativas analizarán el proyecto

sentación de las Cooperativas de la Comunidad Valenciana, a efectos de crear servicios comunes para las Cooperativas.

El anteproyecto fija también la posibilidad de que los socios de las Cooperativas puedan agruparse voluntariamente en secciones, con contabilidad independiente y autonomía en la gestión.

Los artículos 20 y 21 detallan los derechos y deberes del socio, a efectos de información, participación y obligación para con la Cooperativa, con el fin de evitar interpretaciones.

El anteproyecto fija la figura del consejo rector como órgano de Gobierno, representación y gestión de la Cooperativa con carácter exclusivo y excluyente.

El artículo 55 detalla que «solo son repartibles los exce-

dentes netos de ejercicio», realizando asignaciones a los fondos de reserva de un treinta por ciento a la reserva obligatoria y un diez por ciento a la reserva de formación y promoción Cooperativa.

En cuanto a las pérdidas, éstas serán imputables a los socios en proporción a su participación en las operaciones sociales y a la reserva obligatoria hasta un máximo del cincuenta por ciento de las pérdidas.

La reserva de formación y promoción Cooperativa tendrá como fines la formación de los socios y trabajadores de la Cooperativa.

El anteproyecto de Ley de Cooperativas ha estado consensuándose durante los últimos meses con los representantes del mundo cooperativo valenciano.

**Los Grapos  
amenazan a  
empresarios  
valencianos**

Fuentes de la Policía han comentado en Valencia que buscan un comando de la organización terrorista Grapo. Su búsqueda se relaciona al parecer en dos hechos. Por un lado las declaraciones realizadas a la Policía por el detenido en Madrid de esta organización, Francisco Javier Ros Díaz y por otra por las cartas amenazantes que enviadas por esta organización han recibido determinados empresarios valencianos a los que se pide el pago de un impuesto revolucionario.

Las fuentes policiales indican que se han montado especiales servicios de vigilancia en los puntos que se supone frecuentan más estos comandos. Especialmente en urbanizaciones residenciales de ejecutivos de empresas de los alrededores de Valencia. La Guardia Civil ha montado, al parecer este tipo de dispositivos. Igualmente se ha sometido a vigilancia las sedes del PSPV-PSOE, partido que dirige la mayor parte de las instituciones públicas valencianas.

Existe un precedente de esta situación, cuando a principio del mes de septiembre se cumplía el aniversario de la muerte del Grapo Enrique Cerdán Calixto. Entonces la Policía valenciana detectó la presencia de uno de estos comandos en una urbanización de Valencia, residencia empresarios. También hace unos meses se supo que determinados empresarios, cuyos nombres no se identificaron, recibieron cartas amenazantes para que pagasen a esa organización.

Jesús López

**INDUBAN LE DEMUESTRA  
EL MAXIMO INTERES**



Induban le demuestra que el interés que le ofrecen sus Bonos de Caja es uno de los más altos que puede encontrar para sus ahorros. Desde 10.000 pts. invierta en Bonos Induban al 13%\* y beneficiese de grandes ventajas.

**Rendimiento financiero fiscal a 3 años: 19,80% anual.**

Interés anual:

**13%**

Y con la máxima desgravación fiscal.

- Máxima desgravación fiscal: 15%\*\*
- Liquidez inmediata mediante contratación bursátil.
- Exención del Impuesto de Sucesiones y Donaciones con dos años de tenencia.\*\*

**Bonos Induban. Ahorro rentable para todos.**

Existe folleto explicativo de la emisión a disposición del público, en todas las oficinas del Banco y en la Junta Sindical de la Bolsa de Madrid  
\*Tipo de interés referenciado al tipo comunicado al Banco de España para financiación a largo plazo. \*\*En las condiciones que marca la ley vigente.

**INDUBAN**  
BANCO DE FINANCIACION INDUSTRIAL

Del Grupo Banco de Vizcaya.

CASTELLÓN: Pza. de Cardona Vives, 1. Tel. 22 69 62

## Cartas al director

### ¡Salvem el grevol!

El acebo es una especie perem-nifolia que, por sus peculiares características, es de gran importancia en el mantenimiento de los ecosistemas fríos o de montaña. Además de ser sus frutos el único alimento invernal de especies, tales como el urogallo, corzo, ardilla, mirlo, liebre, etc., sirve como barrera defensiva, por su follaje espeso y espinoso, ante depredadores como el aguilucho, azor y zorro, y ante las condiciones adversas del invierno.

Asimismo, el acebo presenta multitud de usos: como adorno navideño, para obtención de la «Liga», en carpintería, para imitar su madera al ébano, como combustible, etc. Por todo ello, las acebedas se están reduciendo de forma alarmante en todo el país. Algunas autonomías, sin embargo, son ya conscientes del peligro de extinción en que se halla esta especie, así por ejemplo, en Baleares existe una ley de protección del acebo, y la Consejería de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente de La Rioja ha ordenado su protección, «prohibiendo arrancarlos, cortarlos o desenraizarlos total o parcialmente».

Existen muchas razones por las que se debe proteger el acebo:

— Las acebedas son necesarias para la supervivencia de ciertas especies animales, algunas de las cuales ya se encuentran en peligro de extinción.

— En un elemento estético de gran valor en el paisaje de nuestra provincia, ya que sólo se encuentra en reductos muy concretos y ecológicamente aptos.

— Constituye una importante reserva genética, muy útil para objetivos científicos.

— Si se explota de forma tan irracional y abusiva como se está haciendo no podrá ser utilizado con ningún fin, porque pronto acabaremos con esta bella especie.

Por todos estos motivos, solicitamos la ayuda de todos los ciudadanos para impedir su extinción. No comprendo estas navidades, existen otros adornos que pueden sustituirlo sin dañar los sistemas naturales.

También pedimos a las autoridades competentes la elaboración de un proyecto de ley que proteja a esta especie en el futuro, y su colaboración para protegerla hoy.

**Colla Ecologista de Castelló**

### Benlloc, un poble indefens

No és cap tòpic parlar de l'abandó que pesa sobre els pobles menuts. Allà la gent de la ciutat, els «importants», puguen només un parell d'ocasions a l'any; per vacances i, en tot cas, a festes. També es recorden del poble, només una volta cada quatre anys, els polítics, que es deixen veure per aquelles latituds, en pla foraster, parlant a més en castellà, demanant el vot i fent promeses buides. Després res més.

Ben mirat, els nostres pobles no es troben abandonats del tot, perquè se'ls té ben presents a l'hora d'acabar-los de desucar amb impostos i contribucions. De vegades penses que sobre ells hi ha la consigna de deixar-los morir abandonats a la seua pròpia sort. I, de fet, la població envelleix, els camps s'ermen, la vida, en definitiva, no hi té cap alternativa.

Benlloc és una mostra, entre tantes, d'aquesta situació desesperada i de marginació. Fora del seu terme, qui es recorda del poble? I la veritat és que els belloquins

tenen problemes com qualsevol altre col·lectiu de persones, i potser ara en senten alguns amb especial rivulència perquè es troben deseparats d'aquells que més obligació tenen de socórrer-los.

Els belloquins saben, per exemple, que d'embolics als Ajuntaments en poden haver en qualsevol municipi i, de tant en tant, lligen a la premsa que hi ha polítics que canvien de camisa. Ara: també coneixen que, en els tals casos, els partits afectats solen posar en funcionament la seua màquina organitzativa per tal de deixar les coses al seu punt. D'això es tracta, d'aclarir les coses, en concret, les coses de l'Ajuntament, començant per l'alcalde.

I és ací on Benlloc es troba especialment marginat i indefens. El poble va votar alcalde socialista, però el senyor elegit es va situar molt prompte del costat de les dretes, amb el consegüent desgavell municipal que la decisió va provocar. D'això fa ja prop de dos anys i encara no hi ha hagut cap «autoritat», ni política ni administrativa, que s'haja pres la molèstia d'arreglar-ho. Serà perquè Benlloc és un poble sense massa interès. Per a nosaltres el tema és molt seriós i, per tant, cal exigir-ne responsabilitats.

Si aquesta responsabilitat se les haguessen aplicades aquells a qui els pertoca, avui Benlloc no hauria de passar per circumstàncies tan poc agradables com la de sentir-se motiu de comentari irònic entre els pobles veïns, ni partir la sensació que la Sala no funciona, ni, potser pitjor encara, de saber que algun veí del poble va a passar davant del jutjat a defensar-se de la denúncia d'agressions al mateix alcalde.

L'ambient local s'ha enrarinat massa i convé saber qui són els interessats a mantenir aquest ambient carregat. Els plens municipals són de vergonya, les amenaces i les enemistats entre els veïns abunden a causa del tema, les pintades a les parets del poble han constituït un episodi llarg i clamorós, alternat amb la circulació de pamflets, les visites de la guàrdia civil a domicilis particulars han causat més d'una molèstia, etc. Tot això s'havia d'haver eliminat, i no s'ha fet.

Com tampoc no hauria d'haver-se produït aquell episodi vergonyós en què un cotxe (que precisament portava persones tan significatives com l'alcalde i un concejal) perseguirà, a mitjanit pel poble i pel terme, un altre cotxe amb joves del poble a dins; el final de l'aventura va ser un accident, el qual està justament en mans de tribunals.

Com veiem, la gravetat de la situació és indiscutible. Ha calgut que s'aproxime un altre jutge perquè ens sentim en la necessitat de denunciar tot aquest abandó amb què les instàncies del poder tracten el poble de Benlloc. La solució és clara: si el poble vol alcalde socialista, la cosa normal és que el tinga. I si no, algú, o alguns, persones i organitzacions polítiques, en tenen la culpa. Mentre ens solidaritzem amb Benlloc, no podem estalviar-nos d'exigir responsabilitats sobre aquesta situació que s'ha fet insuportable.

**UPV - Col·lectiu del Pla de l'Arc**

### Educación física

Escribo en nombre de 150 alumnos pertenecientes a cuatro aulas de BUP del instituto Francisco Ribalta de Castellón para realizar una reivindicación pública de lo que directamente nos ha acontecido hace poco.



En nuestro instituto hace falta profesorado competente en materia de Educación Física y Deportes. Venimos arrastrando una falta de profesionalidad tremenda, no solamente porque no sean profesores del instituto nacional de educación física de Madrid o de Barcelona, sino exfalangistas, exmilitares o simplemente monitores-instructores, sino porque no existe calidad de enseñanza de la educación física. Simplemente no existe. Hace como un mes nos llegó un profesor con titulación de Licenciado en Educación Física ya que desde que comenzó el presente curso no teníamos profesor, y justamente cuando creímos resuelto el problema al menos para cierto grupo de alumnos, lo destituyeron porque aparte de tener que impartir clases al instituto debía de cumplir un horario parece ser que obligado y al margen de la enseñanza de la E. F. con la Delegación de Educación y Ciencia.

Por una vez en nuestra vida que estábamos satisfechos de tener un profesor que explicara para qué servía cada aspecto del ejercicio físico de manera clara y amena, van y nos lo quitan.

Los alumnos del 2º curso, grupo D, además de los grupos E, K y C en especial y solidarizándonos con nosotros toda la plantilla de profesores del instituto así como el resto del alumnado del centro, reivindicamos a viva voz un profesor de Educación Física Licenciado, no un monitor, ni un instructor ni gente no competente en dicha materia. Exigimos calidad de enseñanza. Es hora ya de que habiendo proesores licenciados entren en cada instituto. Para algo pagamos. O recibimos calidad o es mejor que nadie venga a impartirnos clase. Simplemente queremos gente profesional, como el reciente profesor que se tuvo que salir por motivos ajenos a la enseñanza en nuestro instituto querido.

**J. C. con DNI 18.436.723 y la firma de alumnos y profesores del instituto**

### Las razones de Bechí

La cultura valenciana se está llevando a tal grado de descomposición, aún por las propias autoridades, que nadie va a saber, en el futuro, cómo se escriben determinadas palabras, por poner un sencillo ejemplo.

Unos, por su tendencia catala-

nista, quizá esperando conseguir ciertas prebendas, inducen a la enseñanza del catalán fingiendo enseñar valenciano. Otros, por complacer pretensiones políticas se dejan llevar por las engañosas (en lo tocante a ciertos aspectos culturales) brisas de un cambio que se está operando al socaire de una pretendida rememoración histórico-filológica, pero dejando un poco de lado la Historia y la Filología. Y, en fin, otros tienen querencia hacia los dos casos apuntados.

Siguiendo la comenzada línea del ejemplo, voy a mencionar uno bien simple para toda aquella persona un poco estudiosa.

La Corporación Municipal de Bechí ha decidido que dicho topónimo se escriba Betxí, por un capricho político que nada tiene que ver con la cultura, aunque se apoye en ella, aprovechando que en algunos documentos antiguos (pocos) aparece así escrito. Es perceptible que los amanuenses que así lo escribieron debieron incurrir en un error, al igual que al escribir algunas palabras en las que intercalaron la letra T. Hubo una época que, por las razones que veremos, en castellano y valenciano se utilizó la X por CH francesa. Cuando se ha utilizado ha sido sin la T.

La utilización de la X, en tiempos musulmanes, fue una necesidad impuesta por los dominadores. No es necesario probar aquí, porque de todos es sabido, que los sarracenos obligaban a los españoles a cambiar los nombres latinos de los pueblos por la forma gramatical árabe que ellos traían. En consecuencia, el nombre latino de Bechí pasaría a escribirse en la forma arabizada Bexí.

Es costumbre, al transcribir los textos aljamiados en caracteres latinos, representar el «xin» árabe con X ó J ó S (Ramón Menéndez Pidal. Revista de Archivos Bibliotecas y Museos, año VI, nos. 8 y 9, agosto y septiembre de 1902). De ahí que los árabes Xativa, Xucar, Xerica, Bexix, etc., se escriban correctamente, en los dialectos hispanolatinos Játiva, Júcar, Jérica, Bejís. Otros, cuya escritura musulmana era Xivert, Xilx, Xirivella, Bexí, pasaron a ser, por correcta transcripción a dichos dialectos, Chivert, Chilches, Chirivella, Bechí.

La incorrección no solamente se limita a la grafía, sino que se extiende a la pronunciación. A la letra X los sarracenos le daban el valor de S. Por lo tanto, si escribimos como musulmanes, pronun-

ciamos también como musulmanes. En ese caso diremos Besí.

Al no conocer la lengua árabe nuestra S, los musulmanes ponían en su lugar la X. Como, al transportar los vocablos hispanolatinos a su escritura, sustituían la Ç con la X.

Todo lo precedente no sólo lo ha divulgado el citado autor, sino también los que en la publicación mencionada cita (Nebrija, en su Ortografía; Andrés Resende, Hispania ilustrada; Aldrete, Orígenes de la lengua; Valdés —edición Böhmmer—), Francisco Javier Simonet en su Glosario de voces ibéricas y latinas usadas entre los mozárabes (y todos los por él citados), y otros etimologistas.

No puedo extenderme aquí en más demostraciones, por falta de espacio, cosa que estoy llevando a cabo en un estudio mucho más amplio.

En este lugar sólo quiero hacer patente la inculpabilidad de la Corporación Municipal de Bechí, ya que, siendo hombres dedicados a sus tareas agrícolas, nada saben de cuestiones filológicas ni se les puede exigir saber, no teniendo dedicación alguna en estos menesteres. Sólo se les puede acusar de haber precipitado la ejecución de la consigna de su partido socialista (no deseo se me confunda mi interés por el mantenimiento de las verdades históricas, con aspiraciones políticas que no poseo) con una gestión, en ese aspecto nada loable, sin antes haber intentado consultar los libros para no cometer lo que pudiéramos llamar sacrilegio histórico, al robarle el estandarte que proclama su identidad. El pregonero de la identidad de un pueblo, en muchísimos casos, es su nombre. Y la identidad de Bechí, aparte su antigüedad y sus orígenes, es latina.

Extraña sorprendentemente, sin embargo, que la cúpula de la Generalidad valenciana (hombres dedicados a las letras y las ciencias, propulsores de la moderna —y a veces errónea— concepción de la Historia regional) haya querido ignorar esas verdades, anteponiendo la satisfacción de sus anhelos políticos a la conservación de una verdad histórica que puede ser enturbiada y oscurecida aprobando y divulgando errores como el presente.

La Generalidad ha ignorado expresamente las enseñanzas de los más eminentes investigadores de los orígenes de los dialectos españoles.

**Agustín Franch Franch**  
D.N.I. 18.682.899

# Violación de los derechos humanos en la República Popular China

AMNESTY INTERNATIONAL

Desde hace algunos años Amnistía Internacional ha venido manifestando su preocupación por la violación constante que los derechos humanos sufren en la República Popular China, mediante el encarcelamiento de personas en la República Popular China, mediante el encarcelamiento de personas calificadas como presos de conciencia y por el empleo generalizado de la pena de muerte.

La inquietud de esta organización ha sido repetidamente comunicada al Gobierno chino. Ya en 1983 se les presentó un memorandum en el que se recomendaban una serie de acciones, tales como la excarcelación de toda persona detenida en razón de sus convicciones políticas, religiosas o de otro carácter (origen étnico, sexo, raza, idioma), la reforma del Código Penal (cuyos artículos 98 y 102 autorizan el encarcelamiento por el sólo ejercicio pacífico de los derechos fundamentales), la derogación de las disposiciones establecidas para la «Educación por el trabajo forzoso» a cuyo amparo es posible encarcelar sin acusación ni juicio previo, a la toma de medidas tendientes a abolir la pena de muerte. Como única respuesta se ha recibido un frío silencio.

En las cárceles chinas, centros de detención y campos de trabajos, esparcidos por todo el país, existen presos de conciencia que, en algunos casos, han sido culpables de «delitos contrarrevolucionarios», según artículos de la legislación que se aplican para reprimir cualquier disensión no violenta y toda forma de expresar libremente el pensamiento. Entre los detenidos hay trabajadores y estudiantes activos en el movimiento democrático, funcionarios, sacerdotes católicos y, también, tibetanos acusados de apoyar la independencia de su región.

El movimiento democrático hizo su aparición en Pequín a finales de 1978, en un momento de cierta relajación de la política oficial, extendiéndose rápidamente por todo el país. Fueron muchos los carteles aparecidos

en las principales ciudades chinas en los que se pedía la adopción de reformas más participativas para la población y el respeto absoluto a los derechos humanos. Pequeños grupos de jóvenes comenzaron a publicar periódicos no oficiales sobre temas políticos y literarios. Las autoridades, en marzo del año siguiente, prohibieron la colocación de carteles y las publicaciones consideradas «opuestas al socialismo y al liderato del Partido Comunista Chino». Después se sucedieron una serie de amonestaciones y detenciones, exigiéndose, además, que cada publicación fuera refrendada por una organización reconocida, con lo cual le sería al Estado más fácil su control. Como reacción, unas 29 organizaciones no oficiales constituyeron en Cantón, en octubre de 1980, la «Asociación Nacional de Periódicos Democráticos», con su propia publicación, titulada Zeren (Responsabilidad). Aún así, en abril de 1981, los principales redactores de los periódicos no oficiales fueron detenidos. La mayor parte de ellos son trabajadores de unos 30 años de edad que eran estudiantes cuando se produjo la Revolución Cultural en 1966. Algunos habían sido encarcelados ya antes por expresar sus ideas. Según informes, un número reducido de los mismos fue juzgado en secreto y sentenciados a períodos de 10 y 15 años de cárcel por actividades contrarrevolucionarias.

A finales de 1978 se produjo en China otro movimiento de descontento por parte de los trabajadores, particularmente de las zonas rurales, muchos de ellos eran campesinos pobres y personas sin trabajo, que marcharon hacia Pequín para alegar ante las autoridades el haber sufrido injusticias. Se produjo entonces la detención de los peticionarios más osados, los que llevaron a cabo la organización de las manifestaciones; algunos fueron enviados a campos o granjas de «reeducación por el trabajo».

Otro grupo perseguido en China es el formado por los católicos. Poco después del estableci-

miento de la República Popular China, en 1949, el Gobierno invitó a los líderes religiosos a purgar sus iglesias de influencias «imperialistas extranjeras», ejerciendo presión para que se cortaran los lazos que las unían a ellas. En este ambiente se creó una Asociación Patriótica China que rompió sus lazos con el Vaticano. Algunos sacerdotes se opusieron a participar en ella y fueron detenidos durante más de 20 años en cárceles y campos de trabajo. Después de un breve período de libertad volvieron a ser detenidos por persistir en su negativa de cooperar con dicha asociación y porque también desempeñaban actividades religiosas, independientemente de la Iglesia Oficial. Según se ha informado, varios sacerdotes fueron procesados en 1983 y sentenciados a prolongados períodos de cárcel, a pesar de tener algunos 60, 70 y 80 años de edad.

El grupo de nacionalistas tibetanos ya fue perseguido durante la Revolución Cultural por el hecho de poseer fotografías del Dalai Lama, su líder espiritual. Actualmente las autoridades chinas siguen una política más relajada hacia la religión en el Tíbet, pero continuamente se realizan detenciones de personas por razones políticas: lanzar gritos a favor de la independencia de la región o ser sospechosos de tener contactos con grupos clandestinos que abogan por la independencia.

Aunque el maltrato de los presos está prohibido por la legislación china es un hecho demostrado que se aplican castigos considerados, en las normas internacionales, como tales. Los mismos funcionarios admiten la existencia de un sistema de castigos —incluyendo el confinamiento en solitario— para presos que infringen los reglamentos penitenciarios. Los presos son duramente castigados por el simple hecho de ser considerados «resistentes» o por quejarse sobre el tratamiento recibido. Esta actitud es particularmente frecuente durante la detención previa al juicio, en la que son mantenidos en confina-

miento solitario durante períodos prolongados, esposados día y noche por días y semanas —a veces con las manos en la espalda— y golpeados u obligados a estar de pie sin moverse por espacio de 24 horas, sin recibir comida alguna. Varios presos de conciencia adoptados por Amnistía Internacional sufrieron malos tratos durante los primeros meses de su detención: Lob-sang Chodag, obrero de un taller de reparación de camiones de Lhasa, fue detenido en 1980 por colocar carteles de carácter político en las calles, habiendo sido brutalmente tratado sufrió fractura de mandíbula.

Pero el aspecto más dramático de los derechos humanos en la República Popular China lo da la implantación y práctica legal de la pena de muerte. De conformidad con la legislación resulta posible terminar con la vida de un ser humano que ha sido acusado de delitos políticos diversos o por delitos criminales ordinarios (asesinato, violación o robo que resulta de muerte o heridas graves). El Código Penal de 1980 enumera 7 delitos ordinarios y 14 contrarrevolucionarios castigables con la muerte. Desde entonces, se ha ampliado la pena de muerte a otros 23 delitos más. En el mes de agosto del año 1983 las autoridades iniciaron una campaña nacional contra el crimen que provocó una ola de ejecuciones en masa. Durante el primer trimestre de la misma se efectuaron decenas de miles de detenciones y se llevaron a cabo miles de ejecuciones. En muchos casos fueron públicas; algunas incluso televisadas. Siempre se hace desfilar a los grupos de convictos por las calles, camino del lugar de ejecución. Entre los primeros grupos ejecutados se contaron 30 personas en Pequín, tras una gigantesca concentración de unas cien mil personas, reunidas en un estadio de trabajadores. El alcalde de la ciudad pronunció un discurso sobre la necesidad de mantener el orden público, ante la muchedumbre que había sido traída en autobuses y camiones. Fueron 29 hom-

bres y 1 mujer, con edades entre los 18 y 24 años. En las ejecuciones la víctima, con sus manos atadas a la espalda, es forzada a arrodillarse por los soldados o policías; a continuación uno de ellos, por la espalda, dispara a la nuca del reo. Se trata de una práctica heredada de la China Imperial, época en la que el verdugo evitaba tradicionalmente mirar a la víctima por temor a que el alma de la misma pudiera retornar posteriormente y aparecerse. Los cadáveres suelen ser expuestos ante la gente.

Amnistía Internacional, en escrito al presidente Li Xiannian del 21 de octubre de 1983, formuló un llamamiento para que se detuviera esta ola irracional de ejecuciones, expresando su preocupación ante el repetido aumento del empleo de la pena de muerte durante los últimos años y apuntando que la rapidez con que se realizaban los juicios y las ejecuciones no hacía posible el empleo de las salvaguardias de procedimiento para la pena de muerte, sobre las que la Asamblea General de las Naciones Unidas había llamado la atención en diversas ocasiones. Directamente no se recibió respuesta alguna, aunque un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores parece ser que daba acuse de la carta en unas declaraciones el 2 de noviembre de 1983: «Los delincuentes deben recibir el castigo merecido, en conformidad con la ley. Se trata de una medida normal y de una actividad corriente para mantener la seguridad pública de un país, siendo, en realidad, un asunto interno». Amnistía Internacional insiste en que la pena de muerte no puede ser justificada como reacción adecuada al crimen, sea cual fuere su violencia o la repugnancia que suscite, que no es más eficaz como medio disuasorio para cierto tipo de delitos que otros castigos. Y, en todo caso, recordamos palabras del padre de la nueva China, Mao Zedong: «Si uno corta una cabeza por equivocación, no existe modo alguno de rectificar la equivocación».

## Prensa

### La Vanguardia Tras la cumbre de Dublín

La cumbre comunitaria de Dublín se ha saldado, en lo que se refiere a los intereses españoles, con unos resultados ambivalentes. Si bien es cierto que uno de los aspectos que más enturbiaban las negociaciones —el vitivinícola— ha entrado en vías de solución, es asimismo cierto que —con la irritante asiduidad con que siempre surgen problemas en el Mercado Común— la pretensión griega de vincular la ampliación con la dotación de los llamados programas integrados mediterráneos constituye un nuevo y molesto obstáculo.

De todas formas y con el debido respeto que nos merecen los griegos, para España es objetivamente menos seria esta oposición helena que tener enfrente a uno de los grandes como, por ejemplo, Francia. A mayor abundamiento, la República Federal de Alemania ha vuelto a insistir en su conocida postura de que no habrá aumento



El Perich en El Periódico

de los recursos financieros destinados a la CEE por parte germana si no hay ampliación. Ante esta tesitura, no es aventurado suponer que, finalmente, el primer ministro griego Papandreu recoja velas. En cualquier caso, el problema griego supone un nuevo retraso en una etapa en que cada minuto es importante, tomando cuerpo cada vez con mayor fuerza la posibilidad de que, después de

todo, no podamos ingresar el primero de enero de 1986. Es significativo en este sentido que en el comunicado final de la cumbre de Dublín ya no se hable de fechas.

En definitiva, la integración de España en la CEE ha entrado en una fase que tiene todas las características de una partida de póquer, que ganará quien más aguante, pero siempre sin pasarse. Lo que está claro es que, en esa

negociación, la permanencia de España en la OTAN no es sólo una baza más, sino que es la baza fundamental que condiciona, por ejemplo, el apoyo sin fisuras de Alemania a nuestra integración.

Es un tanto amargo, a estas alturas, recordar que la prisa es siempre mala consejera, pero resulta esencial que nuestros negociadores no se obsesionen ahora con el calendario y defiendan con entereza nuestros intereses. En la actual Comunidad Económica Europea todo es a cambio de algo.

## Diario 16

### La CEE, Grecia y España

No es una paradoja: la incorporación de España a la CEE podría aparecer más cerca luego del acuerdo del vino logrado en Dublín. Pero, en una curiosa ambivalencia y en contra de lo que habían anunciado clamorosa-

mente algunos triunfalistas portavoces, el veto griego a la negociación que quedó impuesto ayer, y que afecta al vino, a la pesca y a los productos sensibles del sector agrícola, introduce un nuevo e indiscutible factor de dificultad a la misma.

En medios comunitarios se piensa que la actitud griega es testimonial, ya que este país no tiene la fuerza suficiente como para hacer valer a la larga su criterio hasta el extremo de paralizar la ampliación. Sin embargo, la diplomacia española, necesitada de despejar las incógnitas cuanto antes por razones de política interna —el congreso socialista empieza el día 13—, ha hecho un cierto ridículo al encontrar este inesperado obstáculo nada menos que en el correligionario Papandreu.

De todos modos, el sobresalto causado por la súbita cerrazón de Grecia tiene más una repercusión política a corto plazo que técnica y en el horizonte de la adhesión. En efecto, si se prolonga el veto, Felipe González no podrá entrar en el congreso federal con la CEE en una mano y pidiendo con la otra la contrapartida de la OTAN.

El dinero y el deporte (I)

# El fútbol, a nivel mundial, en números rojos

El dinero del deporte ha tomado en los últimos tiempos caminos diferentes de los que tenía hace unos años. A principios de este siglo hasta hace no más de cinco años, los deportes que facilitaban el acceso a la riqueza de sus practicantes eran solamente el fútbol y el boxeo. Los otros deportes eran puramente eso: deporte, que se practicaba por pura afición, reservado a los clásicos «sportmen», gente aristocrática que los utilizaba como simple signo de distinción.

Pero los chicos pobres que querían salir de su pobreza por un método rápido aunque sacrificado, se dedicaban al fútbol o al boxeo con la seguridad de que si tenían éxito como figuras, se convertirían en millonarios.

Y esto es lo que ha cambiado en los últimos años. Ahora en fútbol las cosas son cada vez más difíciles y a lo que parece llegará el momento en que deje de ser negocio. Existe una decadencia manifiesta. Mientras otros deportes, los dedicados tradicionalmente a los aristócratas, toman el relevo para convertirse en fuentes inagotables de dólares.

Los cursos de hípica no compensan nunca la inversión de la cuadra. Lo que renta es la venta de caballos acreditados, de sus crías, o simplemente de su semen.

Pero este negocio no es de hoy. Francisco Goyoga, el desaparecido jinete de fama internacional español, vivió toda su vida como un millonario gracias al negocio de compra-venta de los caballos que criaba, domaba y acreditaba en las pistas de toda Europa. Y como él, todos los jinetes que no eran militares y concursaban por su cuenta y riesgo.

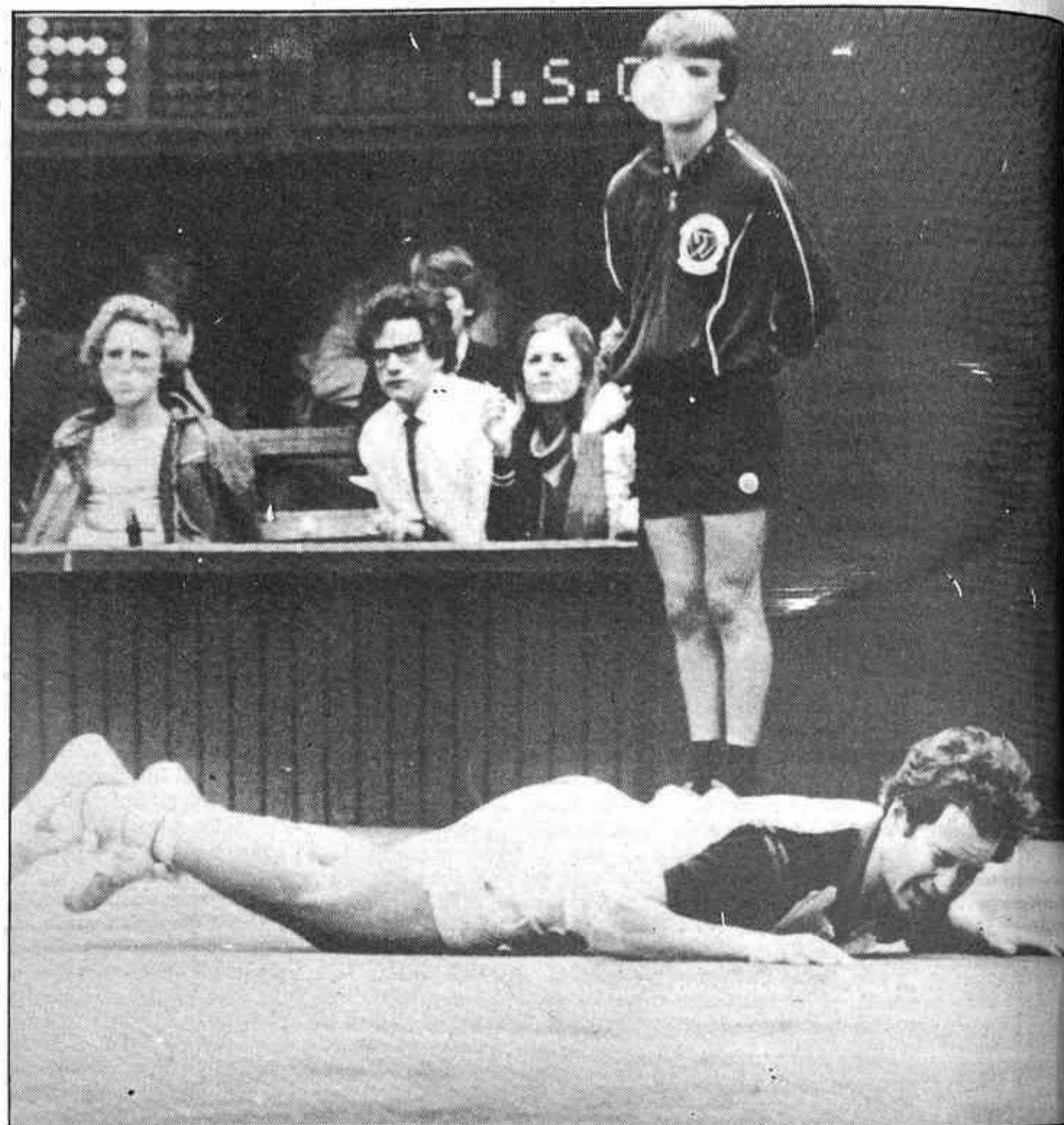
## Caos del fútbol

El club de fútbol, para funcionar con categoría internacional en Europa o en América Latina, que es donde más ha calado el fútbol, necesita medios financieros muy importantes. Al menos 3.000 millones de pesetas (casi 20 millones de dólares) son necesarios para tener un equipo capaz de aspirar a una copa continental. Y luego las instalaciones, los pagos de jugadores, técnicos, desplazamientos, material deportivo, impuestos, etc.

De unos años a esta parte, el fútbol europeo atraviesa una crisis económica importante. En aquellos países en que los clubes no están protegidos por grandes firmas industriales o se han convertido en sociedades mercantiles, la bancarrota es atroz. Importantes clubes españoles están amenazados de embargo cuando no intervenidos judicialmente. En algún caso —léase Valencia C.F.— ha habido que embargar el importe de la taquilla de algún partido para hacer frente a deudas inaplazables por la Justicia.

Las deudas con la banca oficial a causa de las inversiones del Mundial 82 afectan a una mayoría de los clubes importantes. La solución apuntada, un aumento en el porcentaje que reciben de la recaudación de las quinielas, aparte de no ser factible, por ahora, tampoco resolvería el problema, ya que la raíz de éste se encuentra en que las recaudaciones por partido y aportaciones de socios no crecen en la medida en que lo han hecho los ficha-

jes y otros gastos anejos al funcionamiento del fútbol. En la República Federal de Alemania se ha producido una fuerte crisis de asistencia de espectadores a los estadios para contemplar como juegan sus ídolos, por cierto bastante mal, de acuerdo con la opinión de los aficionados.



Mc Enroe, el número «uno» del tenis mundial

Munich, ya en 1983, tuvo que bajar el precio de sus entradas de 40 a 10 marcos, y otro tanto hizo en España el Atlético de Madrid, lo que reportó, de momento, mayor asistencia de público, pero menos dinero en taquilla.

Una encuesta del diario alemán de Colonia, «Express», sobre la caída de la asistencia de espectadores a los campos de fútbol, reflejaba en 1983 que el 70% de la gente no iba al fútbol porque «los jugadores ganan mucho»; el 42% lo achaca a la mala gestión de los directivos, el 11% ponía como excusa la oferta de otros muchos deportes en Colonia.

«Por cuarenta marcos —precio normal de una entrada popular en toda Alemania— puedo comprar pan dos semanas para mi familia de cuatro personas», aludía un espectador excedente, mientras otro comentaba que no iba al fútbol porque «los jugadores se comportan tan arrogantemente porque ganan demasiado dinero».

El caso español  
El F.C. Barcelona, en España, tuvo que deshacerse del «ídolo» Maradona para poder rehacer sus finanzas.

Sencillamente, Maradona era capaz de atraer tantos espectadores como hacían falta para pagar su contrato del resto de los jugadores.

En las seis primeras jornadas del actual campeonato de fútbol español, los clubes de División perdieron la asistencia de un total de 80.000 espectadores que, traducidos a dinero, suponen pérdidas de 14,5 millones de pesetas. El Sporting de Gijón perdió 10.000 espectadores y 1 millón de pesetas. El Valencia perdió 9.000 espectadores y 1 millón de pesetas. El Athletic de Bilbao 7.000 espectadores.

Pero también se han perdido socios. La afición deserta todo. El Zaragoza tiene esta temporada 3.500 socios menos que la anterior; el Betis ha perdido 3.000 socios; el Osasuna, 2.800; el Sevilla, 6000; el Espanyol, 1.500 y el Murcia 1.000. Y mientras tanto, el total de las deudas a que tienen que hacer frente los clubes españoles asciende a 12.000 millones de pesetas (unos 75 millones de dólares), que ahora los clubes quieren obtener de otras fuentes,



tes, como los derechos de retransmisión por radio y TV, y un aumento del porcentaje de las quinielas.

## Ídolos con pies de barro

Hay otro dato importante en la depreciación del fútbol. Los aficionados ya no estiman a los jugadores como lo hacían antes, cuando tenían aureolas de ídolos. Algo de ello demuestra el resultado de los homenajes tradicionales que se dedican a los futbolistas con ocasión de colgar las botas.

Antes la gente se volcaba en su asistencia a estos partidos y la recaudación permitía al homenajeado obtener una buena suma. Pues bien, el último de estos ídolos fue Pirri, que en mayo de 1981, obtuvo por su partido homenajeado 20.500.000 pesetas. El siguiente madridista que se retiró en homenaje, Gregorio Benito, no tan popular como Pirri, pero sí de gran calidad y buenos recuerdos, en septiembre último, sólo obtuvo por el partido 9 millones. Si se tiene en cuenta el distinto poder adquisitivo en tres años, se puede calcular lo que la afición bajó en tan poco tiempo.

Pero muy recientemente se retiraron en Barcelona, con partido homenaje, hombres tan famosos como Artola, Oloro o Quini, un deportista excepcional, especialmente popular por su secuestro pocos años antes, tiene de su despedida el triste recuerdo de que sólo asistieron al partido homenaje 25.000 espectadores, en un estadio que caben más de 100.000.

No hay prueba mayor de que los futbolistas son ya, por lo menos, ídolos con pies de barro, si es que no son ya nada ídolos y de que el fútbol como deportes de masas y forma de hacerse millonario tiene sus días contados.

El tenis, millonario  
Jugar al tenis puede dejar mucho dinero. Cada vez más. Si Manuel Santana pudiese volver a sus veinte años, seguro que se haría multimillonario. Pero no cogió la época de las vacas gordas. Bjorn Borg, el mejor tenista de todos los tiempos, se retiró el año pasado, hartado de millones. El mismo confesó a la prensa que abandonaba el tenis de competición porque «no estoy motivado. Estoy saturado». A sus 26 años, se retiró después de haber ganado más de 2.000 millones de pesetas (unos 125 millones de dólares).

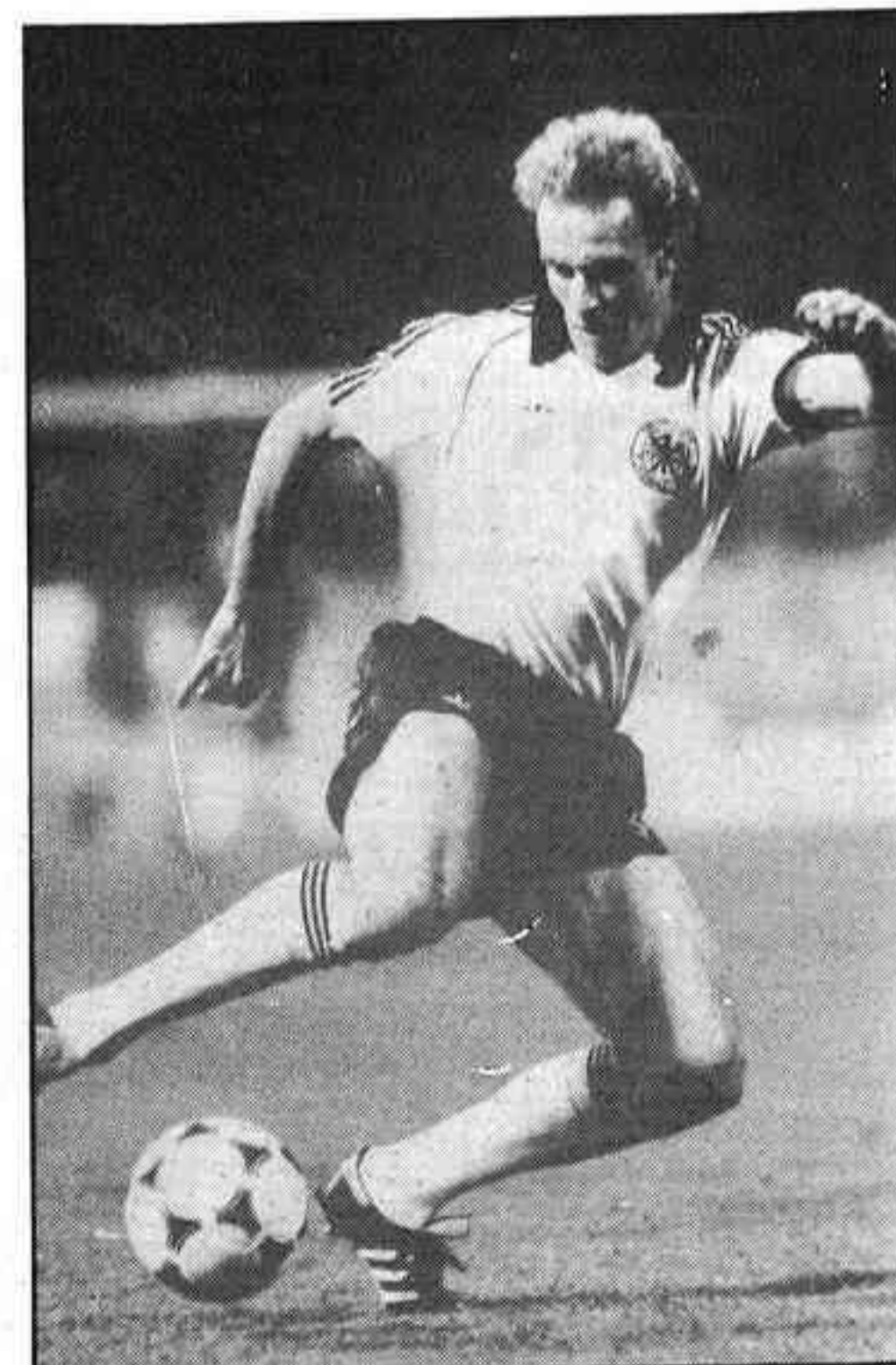
Las rentas de Bjorn Borg se cifran en un millón de dólares anuales, unos 160 millones de pesetas, y eso que ha dejado de ganar muchísimo dinero por los contratos publicitarios. Sólo su contrato con una marca de raquetas, que estaba en 500.000 dólares anuales cuando jugaba competición, ha bajado a 125.000 este año, esto es, una cuarta parte. Se supone que entre premios y contratos de casas comerciales, Bjorn Borg ha podido dejar de ganar en 1984 entre diez y doce millones de dólares.

Martina Navratilova, la checoslovaca que juega al tenis mejor que los hombres, es la deportista que más dinero ha ganado en el mundo. Y actualmente, dentro del tenis, supera en ganancias económicas incluso a todos los varones. En 1983 ganó seis millones de dólares, sólo en premios. Y en 1984 ya ha superado los 8 millones de dólares. Dos millones de dólares más que los tenistas masculinos que más dinero ganan.

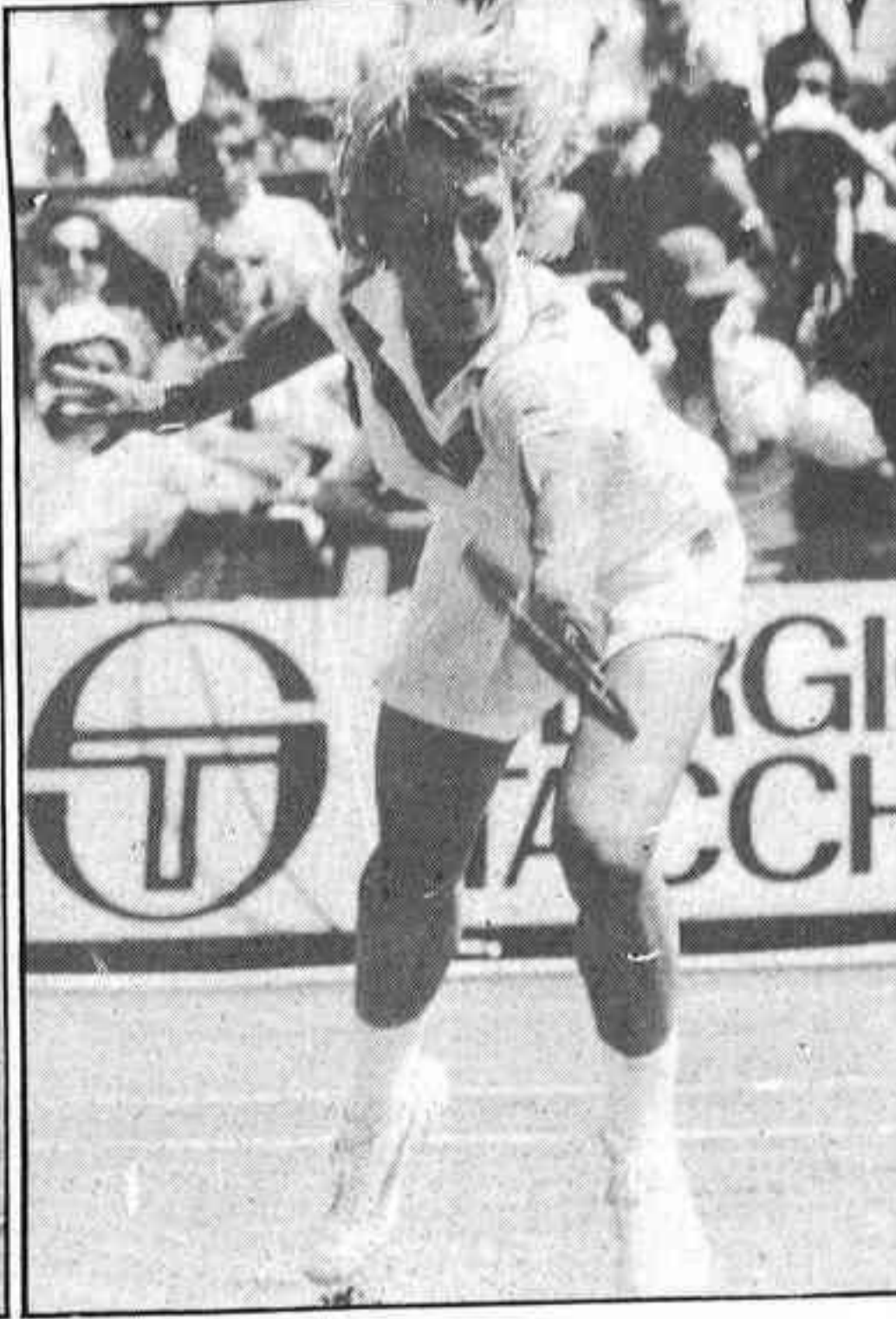
Los otros tenistas que más dinero han ganado son naturalmente John McEnroe y Mats Wilander. El primero está este año en seis millones de dólares y Wilander le anda muy cerca. Pero habría que resaltar que estas ganancias se aumentan considerablemente

patrocinadores oficiales aportan cada uno 50.000 dólares (total 1.250.000); 430.000 espectadores dejaron en taquilla en la última edición, 5 millones de dólares. Los derechos de radio y televisión sumaron otros 5 millones de dólares. Los patrocinadores comerciales soltaron otros 2 millones de dólares y no se sabe a cuánto asciende el porcentaje que la organización recibió de la venta de alimentos y bebidas en el recinto durante la competición.

Este es el tenis, sin lugar a dudas el deporte rey del dinero. El que hace tan sólo veinte años se jugaba en plan amateur y al que acudían los aristócratas poniendo dinero de su bolsillo. Hoy es el deporte superprofesionalizado, que chorrea dólares por donde quiera que aparece.



Rummenige, un «emigrante» famoso del fútbol alemán.



Martina Navratilova lleva ganados 8 millones de dólares, sólo en premios



Maradona, ahora en el calcio

con los ingresos por publicidad.

McEnroe ganó en 1983 un millón de dólares (unos 240 millones de pesetas) sólo en publicidad. La ropa, las raquetas, las zapatillas y otras marcas que aparecían más o menos visibles en su atuendo.

Wilander, con sus apenas 18 años de 1983, se embolsó por publicidad cantidades como las siguientes: 300.000 dólares por vestir determinadas ropas y otros 300.000 dólares por usar ciertas raquetas; 200 dólares por las zapatillas y casi 100.000 dólares por llevar una pegatina.

Pero si en el fútbol, por ejemplo, el dinero anda escaso, y los clubs europeos se quejan de sus importantes deudas, en el tenis sobran los dólares por todas partes. El Open de Estados Unidos se sostiene gracias a los siguientes ingresos. 25

petitivos, en las grandes urbes de todo el mundo y especialmente en las de Estados Unidos, Japón y muchas europeas, se celebran torneos de exhibición, en los que se paga a los tenistas sólo por dejarse ver jugar al tenis sin tensión competitiva. Pues bien, cada uno de los «diez» primeros de la clasificación mundial se permiten cobrar por cada uno de los torneos de exhibición la modesta suma de 75.000 dólares, equivalente a unos 12 millones de pesetas.

Chorro de dólares  
Los organizadores de los torneos de tenis en todo el mundo, en unos países con más generosidad y en otros con menos, se pueden permitir el lujo de asegurar cantidades en metálico a los ases que acuden al torneo.

Aparte de los torneos com-



La India: Se teme lleguen a 3.000

## Más de 2.000 víctimas tras el escape de gas

Cuatro días después del escape de gas tóxico en la India, que causó la mayor catástrofe ecológica de la historia, ya se han contabilizado dos millares de muertos y el número de víctimas sigue creciendo.

Según la agencia «UNL», el número de víctimas supera ya los 2.000, y los médicos temen que el balance definitivo ascenderá por lo menos a 3.000.

Unos 1.600 cadáveres fueron incinerados ya en los últimos dos días.

Fuentes hospitalarias afirmaron que el isocianato de metilo escapado de una fábrica de pesticidas de Bhopal «sigue matando a la gente» cuatro días después de producirse el desastre.

El escape de líquido tóxico, que se vaporiza al contacto con el aire, se produjo en la noche del domingo al lunes, debido a la ruptura de una válvula en un depósito subterráneo de la fábrica situada en uno de los suburbios más pobres y poblados de la capital del Estado de Madhya Pradesh (centro de la India).

Hasta ahora, más de 50.000 personas afectadas han sido atendidas en los hospitales, ambulatorios y centros de emergencia.

Por lo menos 2.000 personas



El veneno sigue matando. Los médicos temen que centenares de personas queden ciegos o paráliticos

internadas se encuentran en estado grave, manifestó un portavoz del hospital estatal de Hamida que registró la mayor afluencia de damnificados.

### Italia: Emanación gas tóxico

Asimismo, el Ayuntamiento de Siderno (Sur de Italia) proclamó el estado de emergencia a consecuencia de la explosión producida ayer en una caldera en una fábrica de la «British Petroleum» (BP) donde se produce cinoguanidina, una sustancia química venenosa,

resultando un obrero con quemaduras.

Por otro lado, el miedo a una nueva tragedia como la muerte de más de 2.000 personas en la India, por un escape de gas venenoso, obligó ayer a la empresa Unión Carbide a cerrar temporalmente su fábrica

La compañía aseguró que esta planta de pesticidas es «completamente segura», pero acordó con miembros del congreso su cierre temporal, hasta que finalicen las investigaciones que se realizan en Bhopal (India).

## Guipúzcoa: 3 muertos y 6 desaparecidos al volcar un autobús de viajeros

Tres personas muertas y seis desaparecidas en el balance de un accidente de tráfico ocurrido ayer por la tarde al caer al mar un autobús de viajeros, en las proximidades de la localidad guipuzcoana de Zumaya.

Los cadáveres rescatados a media tarde corresponden al conductor del autobús, José Osa Martija, de 56 años de edad y domiciliado en Zumaya, y a dos jóvenes que viajaban en el mismo, Alazne Calparsoro Golmayo, de 19 años, y Sorione Esnal Unanue, de 18 años.

El accidente se produjo sobre las dos y media de la tarde cuando el autobús «Pegaso Comet», BI-5248-B, de la empresa «Transportes Pesa» hacía su recorrido habitual San Sebastián-Zumaya.

A kilómetro y medio de esta última población, y al parecer debido a la lluvia, el autobús derrapó en una curva y se salió de la calzada.

Tras bascular sobre el pretil, el vehículo se precipitó desde una altura de unos quince metros hasta el mar, que se encontraba en mal estado.

El fuerte ojeaje existente arrastró al autobús unos cien metros y quedó completamente destrozado cerca de unas rocas.

Habitualmente, el autobús se llena de viajeros, fundamentalmente estudiantes, pero hoy el número era inferior debido a que, al conmemorarse el sexto aniversario de la Constitución, la mayoría de los centros escolares han cerrado sus puertas.

Un socorrista de Cruz Roja señaló que «cuando llegamos vimos varios cuerpos, no sé decir si serían ocho o diez, aparecer y desaparecer en el agua».

«Intentamos tirar cuerdas y tablas de surf para que se agarrasen pero todo fue inútil».

## Detenidas dos personas por un robo en Segorbe

El pasado día 30 la Guardia Civil del puesto de la localidad de Segorbe, tuvo conocimiento, por medio de denuncia presentada, de que en un establecimiento de bebidas de aquella localidad, se había perpetrado un robo. Los autores se apoderaron de bebidas por valor de unas 10.000 pesetas, por lo que la citada fuerza, tras conocer el hecho inició una serie de gestiones y averiguaciones, consiguiendo,

ese mismo día, la detención preventiva de los mismos, tratándose de J.J.S.P., de 22 años y de J.R.N.C., de 26 años de edad, ambos vecinos de dicha localidad, recuperándose también la bebida que había sido sustraída.

Los detenidos, junto con las diligencias instruidas, fueron puestos a disposición de la Autoridad Judicial correspondiente.

# Cinco personajes del año en Castellón

**V**OSOTROS, los lectores del diario, vais a elegir a lo largo del mes de diciembre los hombres más destacados en la actividad castellonense, en un «referéndum» popular que abrimos a partir de hoy en tu diario, MEDITERRANEO.

En estas fechas de fin de año es la hora de hacer recapitulaciones sobre lo acontecido a lo largo de 1984, de hacer el balance del ejercicio que termina. Sin duda este año que se nos va de las manos ha traído cosas buenas y malas, y en él ha habido hombres que han destacado por su actividad.

Para esta votación es necesario remitir a partir de ahora y hasta fin de año los boletines que van en el diario, indicando en cada sector el hombre a quien crees que debemos señalar como destacado.

Manda tu voto a MEDITERRANEO, avenida del Mar, 29, indicando en el sobre que es para «Los personajes del año».

**A** fin de permitir que participen en pie de igualdad todos los lectores, incluso aquellos suscriptores de otras provincias o incluso del extranjero, la recepción de cartas para esta votación se va a cerrar el viernes, día 4 de enero de 1985.

En la semana siguiente, y ante notario, procederemos al recuento total de los votos recibidos, para determinar quienes son los hombres a quienes consideramos más destacados en la provincia de Castellón en el ejercicio que finaliza ahora.



**P**UEDEN votarse tanto personas físicas como jurídicas, pero cuidando únicamente de poner en cada renglón una.

Todas las papeletas que pongán más de un nombre en cada sector serán invalidadas. Sin embargo se pueden dejar en blanco renglones, si en el momento de rellenar el boletín opina que en determinado capítulo no conoce a ninguna persona o entidad con labor destacable.

**A** principios del año venidero, MEDITERRANEO entregará a los distinguidos un recuerdo de su nombramiento como «hombres del año», rindiéndoles de este modo homenaje en nombre de los lectores del periódico.

De antemano, agradecemos a todos los lectores su participación en estos comicios de fin de año, y les garantizamos que su designio será absolutamente respetado. Ahora, ¡vamos a ver quiénes son esos cinco hombres de Castellón, de 1984!

Los personajes de Castellón 1984

Mi voto como destacado del año es el siguiente:

Política

Economía

Cultura

Deportes

Labor social

Los Reyes de España, parlamentarios, Fuerzas Armadas y representantes de organismos oficiales de la Administración Central del Estado y de las autonomías conmemoraron ayer el sexto aniversario de la Constitución española. En el palacio de las Cortes, sede de la representación de la soberanía de los españoles, el Rey Juan Carlos, acompañado de la Reina

Sofía, destacó la «tarea integradora de la Cámara de los Diputados, en el marco de la Constitución». Desde primeras horas de la mañana los gobiernos del País Vasco y Cataluña se sumaron a la celebración constitucional. En el palacio de Ajuria-Enea, sede de la presidencia del Gobierno vasco, fue izada la bandera de España.

El Rey destacó la labor integradora de las Cortes en el marco constitucional

# Solemne celebración en el Congreso del aniversario de la Constitución

Para celebrar el sexto aniversario de la Carta Magna, don Juan Carlos inauguró un nuevo edificio del Congreso de los Diputados, Cámara, dijo el Rey, en la que «se constituye la confrontación violenta por la acción racional de la palabra y se adoptan decisiones basadas en los principios de mayoría y libertad».

Ante el presidente del Gobierno, Felipe González; del Congreso, Gregorio Peces-Barba; del Senado, José Federico de Carvajal, y los ministros de la Presidencia, Javier Moscoso y de Defensa, Narcís Serra, el Rey insistió en el pluralismo constitucional.

Acompañaban también a don Juan Carlos y doña Sofía los vicepresidentes y miembros de la mesa del Congreso, portavoces de los grupos y diputados de las mesas de las diferentes comisiones de la Cámara Baja.

«La importancia del Parlamento —afirmó el jefe del Estado— radica en que se ejerce la dialéctica del contraste de plurales opciones, confrontadas pacífica y libremente».

El presidente del Congreso dijo, ante los Reyes de España, que la Constitución, norma de «nuestra convivencia en paz y libertad, es un feliz símbolo de la unión entre la monarquía y la democracia, pieza clave de nuestra estabilidad».

Al inaugurar las nuevas instalaciones del Parlamento, sitas en un edificio de 1918, restaurado en el tiempo récord de ocho meses, Peces Barba resaltó que el Parlamento es «una institución barata».

La función legislativa y de control del Congreso de los Diputados, aseguró su presidente, se lleva a cabo con un presupuesto económico inferior al de otros organismos similares europeos.

Se refirió también Peces Barba a los proyectos de ampliación del Congreso, entre los que se incluye un nuevo hemiciclo para que los diputados, que, dijo, son los «motores» de la actividad parlamentaria puedan disfrutar de «todo el apoyo institucional».

Las Fuerzas Armadas celebraron también el sexto aniversario de la Constitución con la lectura del preámbulo de la Carta Magna que, por decisión del ministro de Defensa, figura en la orden general de hoy.

En Barcelona, la delegación del Gobierno y el Ayuntamiento ofrecerán a las ocho de la tarde una recepción en el palacio de Pedralbes con motivo del aniversario de la Constitución a la que no podrá asistir el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, que se encuentra hoy en Madrid.

En Vitoria, el delegado del Gobierno en el País Vasco, recordaba, con motivo de este aniversario, en Vitoria que en aquella comunidad autónoma «como consecuencia de las actitudes que en su día se adoptaron en el referéndum constitucional y de la violencia que padecemos, la adhesión a la Constitución sigue siendo una tarea pendiente».

## Valores constitucionales

Los valores constitucionales recogidos en nuestra Carta Magna fueron ensalzados por represen-



Telefoto: EFE

Un momento del discurso del Rey ante las Cortes, en el salón de actos del nuevo edificio del Congreso

tantes de las más altas instituciones del Estado durante la recepción ofrecida por el presidente del Congreso.

Miembros del Gobierno, Cortes Generales, Poder Judicial, Fuerzas Armadas y del mundo de la Cultura y el Arte acudieron al salón de pasos perdidos del Palacio del Congreso para conmemorar el sexto aniversario de la Constitución Española.

La importancia de este día, seis años después de la promulgación de nuestra ley de leyes, fue reafirmada por representantes de los poderes constitucionales, según las consultas efectuadas por EFE.

Para Fernando Morán, ministro de Asuntos Exteriores, el día de hoy es como «la primera comunión de todos nosotros», según comentó a los periodistas.

El presidente del Congreso, Gregorio Peces-Barba, afirmó que en esta conmemoración se plasma la estabilidad democrática y el fortalecimiento de las instituciones encarnadas en la soberanía popular.

Manuel García Pelayo, presidente del Tribunal Constitucional, opinó que esta fiesta tiene un «sentido integrador» de los distintos grupos y tendencias españoles, que contribuye a la participación de valores políticos comunes.

Para Joaquín Ruiz Giménez, defensor del pueblo, la mejor forma de defender la Constitución es «vivirla y encarnarla» en la realidad, al tiempo que abogó porque «se despierten» todos los artículos de la Constitución.

Antonio Pedrol Rius, presidente del Consejo General de la Abogacía, expresó su alegría por asistir a este acto, que enmarcó en la «confirmación» de nuestro sistema democrático.

El jefe del Estado Mayor de la Defensa, almirante Ángel Liberal Lucini, opinó que el sexto aniversario de la Constitución supone un momento de «reflexión y de reconsiderar hasta qué punto se ha progresado lo que con la Constitución se inició».

En opinión de Liberal Lucini, cada vez «se va cuajando más» la configuración completa de toda reestructuración del Estado. A partir de la promulgación de la Constitución, matizó, se ha llevado un desarrollo que «todavía tardará bastantes años en estar completo».

El general José Sáenz de Santamaría, director de la Guardia Civil, precisó que la fiesta de la Constitución debe ser ya «algo normal», dentro de la vida del país.

Manuel Fraga, jefe de la oposición conservadora, se definió ante los periodistas como «viejo constitucionalista», y dijo que los textos constitucionales no se pueden ser medidos por años, sino por siglos.

El dirigente conservador dijo que la Constitución puede mejorarse en aspectos autonómicos y afirmó que la Carta Magna «no es un traje ni una armadura», sino una invitación a la convivencia y espíritu de consenso.

En opinión del ex-presidente del Gobierno Adolfo Suárez, la Constitución española es «joven y moderna». Suárez deseó que sea una

Carta Magna que tenga detrás de sí «muchos años de historia».

Dentro del mundo del espectáculo, la actriz Concha Velasco se mostró especialmente emocionada ya que, según dijo, es esta la primera vez que entra en el Palacio de las Cortes.

Concha Velasco comentó que «le temblaban» las piernas y coincidió con el también actor Agustín González en que, si hay un día que ha de ser especialmente celebrado por los españoles, debe ser éste.

## Desarrollo constitucional

Por su parte, el presidente del Congreso, Gregorio Peces-Barba, dijo que el desarrollo de la Constitución está bastante completo, si bien quedan todavía pendientes importantes temas, pero secundarios.

Gregorio Peces-Barba hizo estas consideraciones en un almuerzo con periodistas parlamentarios, a los que invitó con motivo de celebrarse el sexto aniversario de la aprobación de la Constitución.

## Los partidos vascos piden una reforma constitucional

Los partidos políticos vascos de carácter nacionalista consideran necesaria una reforma de la Constitución para satisfacer las aspiraciones de autogobierno de Euzkadi.

En una encuesta realizada por EFE, el Partido Nacionalista Vasco, Herri Batasuna, Euzkadiko Ezkerra recordaron, en el sexto aniversario de la Constitución, su abstención y voto negativo en el referéndum para la aprobación de la Carta Magna y coincidieron en calificar de «necesaria» para el país vasco su revisión.

El Euzkadi Buru Batzar —EBB—, máximo órgano ejecutivo del PNV, opina que el consenso de las fuerzas políticas españolas, hace seis años, para la aprobación de la Constitución, «fue un elemento de estabilidad democrática, pero no tuvo eco en Euzkadi».

El PNV explica esta mínima respuesta positiva en que la Carta Magna «no recoge las expectativas vascas en lo que a sus aspiraciones de autogobierno se refiere».

Añade el EBB que el desarrollo de la Constitución «se está realizando de una forma restrictiva, tanto en lo que respecta a las libertades individuales, como de pueblos, con lo que se está fomentando la desconfianza entre los ciudadanos amantes de la libertad».

Para Herri Batasuna «el 70 por ciento del pueblo vasco rechazó la Constitución, de una u otra forma, y por ello no es un instrumento válido para desarrollar los derechos históricos de Euzkadi».

«Lejos de crear las bases para una normalización política en Euzkadi —agrega HB—, lo que ha hecho la Constitución y todos los elementos que surgen en su legislación, incluido el estatuto de autonomía, es encontrar más los ánimos y dificultar la búsqueda de soluciones respaldadas por la mayoría de este pueblo».



ROGAD A DIOS EN CARIDAD DE

## JOSE MARTI PEREZ

Fundador-Gerente de Manutención y Transporte Martí S. A. que falleció en Burriana, el pasado día 5, a los 74 años de edad

Su apenada esposa D<sup>a</sup> Teresa Petit, hijos: Teresa, José y Octavio, hijos políticos: Salvador, Dolores y Elvira, nietos, sobrinos y demás familiares, ruegan una oración por su alma.

Burriana, 7-12-84

## El Banco Hispano no pagará el dividendo de 1984

El Banco Hispano Americano anunció ayer tarde que «no pagará dividendos» correspondientes al ejercicio de 1984, ha sabido EFE en medios próximos a la entidad.

El Consejo de Administración de la entidad ha decidido que los beneficios de este ejercicio, que alcanzan unos 25.000 millones de pesetas, se destinen íntegramente a saneamientos principalmente del Banco Urquijo-Unión.

En una nota hecha pública por el Banco se dice que «ante la necesidad de concretar el saneamiento de Banco-Urquijo Unión, de acuerdo con el programa establecido con el Banco de España, ha acordado destinar los resultados de explotación de 1984, estimados en 25.500 millones de pesetas, a dotaciones para saneamientos».

«Por ello —añade— el Hispano no repartirá dividendos con cargo al Ejercicio de 1984».

El banco atribuye los problemas por los que está atravesando su grupo, entre otras cuestiones, a «la aparición de importantes quebrantos adicionales no detectados cuando se produjo la toma de control de los bancos por el Hispano, que hacen necesarios todos estos esfuerzos del Banco de España y del Hispano».

El comunicado añade que «esta decisión tomada en base a criterios de la más prudente administración se complementa con una importante visión y puesta al día del programa de apoyos financieros concertados con el Banco de España y establecidos en 1982 y 1983 para la recuperación del Banco Unión y del Banco Urquijo».

Por otra parte, el Banco Hispano-Americano suspenderá hoy su cotización en bolsa, en opinión del presidente de la Asociación Española de Banca Privada (AEB), Rafael Termes.

En improvisada rueda de prensa, Termes expuso que resulta conveniente y razonable suspender la cotización de las acciones esta entidad en bolsa a fin de proteger los intereses de los accionistas.

Según las previsiones de los especialistas en bolsa, hoy continuarían bajando la cotización de los valores del Hispano-Americano, si éste no toma la medida de suspender su cotización.

Así pues, la cotización de las acciones de esta entidad se congelará en 1984, y «una vez —dijo Termes— las aguas vuelvan a su calma, los accionistas tendrán la oportunidad de realizarlas a una rentabilidad adecuada».

En este sentido el Banco de España ha emitido un comunicado en el que califica la decisión del Banco Hispano-Americano (BHA), de suprimir el dividendo, de «adecuada y responsable».

El comunicado señala que el Banco de España «ha recordado que viene recomendando a los bancos la máxima prudencia en su distribución de beneficios, por lo que considera que la decisión de BHA es adecuada y responsable».

El Banco de España afirma que «como cabeza de un importante grupo financiero y bancario, es lógico que el BHA asuma la responsabilidad de dedicar sus propios beneficios a mejorar la capitalización global del grupo, visto que el proceso de saneamiento de su filial, Banco Urquijo-Unión se ha retrasado por la baja de los tipos de interés en el mercado».



El testigo del bloqueo a España pasó de Mitterrand a Papandreu.

Estos no se podrán aplicar al proceso negociador

## Grecia veta ahora los acuerdos sobre vino y pesca alcanzados en Dublín

**Grecia anunció ayer que, además de la «reserva general» contra la ampliación de la CEE, mantiene una «reserva particular» sobre los acuerdos adoptados en la cumbre de Dublín, informó un autorizado portavoz comunitario.**

La postura griega significa que no se podrán aplicar al proceso negociador con España y Portugal los acuerdos sobre el vino y la pesca adoptados en Dublín por los jefes de Gobierno de los diez, que permitían «desbloquear» las negociaciones, agregó el portavoz.

Por su parte, la comisión europea, órgano ejecutivo de las comunidades europeas, manifestó ayer su «grave preocupación» por el «vínculo» establecido por Grecia entre la ampliación de la CEE y la aprobación de los llamados «programas integrados mediterráneos».

Al comentar la reserva general griega a la ampliación, impuesta por el primer ministro griego, Andreas Papandreu en la pasada «cumbre» de Dublín, el editorial del boletín «Europe» tituló ayer que «España y Portugal son ahora los rehenes de Grecia».

La publicación oficial comunitaria subraya que Gre-

cia «tiene la llave que puede abrir o cerrar la puerta por la que tienen que pasar España y Portugal».

Un portavoz autorizado de la comisión europea declaró que la confusa situación creada en Dublín, y las incógnitas que pesan aún sobre el alcance de la reserva griega, han creado «muy graves interrogantes sobre el calendario previsto para la adhesión de España y Portugal».

El propio presidente de la comisión, Gaston Thorn, fue mucho más explícito al declarar a un redactor del diario «Le Soir» que «no cree ya en que sea posible el ingreso de los dos países candidatos para el 1 de enero de 1986».

El diario liberal subraya que Thorn «trata de corregir la impresión de éxito que algunos han difundido tras la cumbre de Dublín», porque sobre la negociación con España y Portugal pesa «un clima de incertidumbre».

En medios próximos a la comisión señalaron que las negociaciones —que debían terminar a finales de septiembre pasado—, «han sufrido ahora un nuevo retraso de tres meses, ya que sólo la próxima «cumbre» de finales de marzo podrá efectuar el arbitraje final sobre la ampliación».

El mismo portavoz dijo que las negociaciones podrían continuar y que el «COREPER» (Comité de Representantes Permanentes de los Diez en Bruselas) trataría de desbrozar a partir de hoy mismo los caminos exploratorios.

«Pero es evidente que, bajo la hipoteca de la reserva griega, ningún negociador pondrá todas sus cartas sobre la mesa, y que, por tanto, el proceso negociador ha sido devaluado mientras no sea levantada la reserva griega», dijo.

Interrogado por la prensa, el funcionario comunitario, que pidió no ser identificado, señaló que otro punto de inquietud, «aparte la sombra de la negociación con España y Portugal», estriba en la propia exigencia griega con respecto a los programas integrados mediterráneos (PIM).

## Continúan los incidentes y disturbios contra la reconversión naval

Cádiz, Bilbao, Oviedo y Pontevedra fueron ayer escenarios de incidentes y protestas contra la reconversión naval, continuación de las jornadas anteriores.

En Cádiz unos 300 obreros de la factoría de Astilleros Españoles S. A., atravesaron dos autobuses en el centro de la ciudad e intentaron volcar un tercero, al tiempo que levantaban barricadas.

La Policía Nacional dispersó a los alborotadores con botes de humo y pelotas de goma. Se produjeron carreras y enfrentamientos entre la Policía y los trabajadores.

Diversos grupos de jóvenes han roto escaparates y ocasionado destrozos en fachadas de oficinas

bancarias del casco antiguo, tras los incidentes protagonizados entre trabajadores de Astilleros y la Policía.

En la céntrica calle de San Francisco, al menos nueve comercios han sufrido la rotura de lunas de los escaparates y ha sido objeto de pillaje una perfumería de la que desaparecieron todos los productos expuestos.

También se han resgistrado daños diversos en las ventanas y fachada de quince oficinas bancarias, en un kiosko de información municipal y en varias casetas de las utilizadas por los empleados de jardines para guardar sus herramientas.

La intervención de las Fuerzas del Orden impidió que prosperaran algunos incendios de bidones de basura y papeleras con los que, junto a señales de circulación, pretendían levantar barricadas.

También se produjeron incidentes en la carretera nacional IV, a la altura del puente de la Bahía de Cádiz, donde grupos de trabajadores de la factoría de Puerto Real, levantaron una barricada y cortaron la circulación durante casi dos horas provocando un atasco de vehículos de varios kilómetros.

Los incidentes se registraron tras las asambleas celebradas en las factorías de AESA, en Puerto Real y en Cádiz.

## Fraga critica la postura de Miguel Roca en el PR

El presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga, criticó ayer la posición de Miguel Roca en el Partido Reformista Democrático.

Fraga considera que el liderazgo y la no militancia de Miguel Roca en el PRD es «un ejercicio de sucursalismo a favor del nacionalismo catalán».

En un almuerzo-coloquio organizado por la asociación democrática conservadora de Madrid, Fraga insistió en que en España hay una «mayoría natural» y dijo que «hay que reconocer que se hacen esfuerzos por mucha gente para dividir esa mayoría».

«Tener más posibilidad de hacer los que ya lo están, intentando que los que vienen a ver qué pescan en un río revuelto», matizó el líder conservador, quien señaló que fuera de Cataluña el PRD es sólo un partido de cuadros.

Fraga también aludió en su intervención a la manifestación contra la LODE del pasado día 18, para decir que asistieron 1.200.000 personas, cifra que coincide con la que facilitó la Confederación Católica de Padres de Familia y de Alumnos (CONCAPA).

La manifestación, en opinión de Fraga, es «la crítica ética más grave, que se pudo hacer en los últimos meses a los que presumen de ética».

El paro fue otro de los asuntos abordados por Manuel Fraga, quien dijo que «no es un fenómeno que se pueda tratar con medidas directas. Se trata creando medias que favorezcan la inversión».

Añadió que si los conservadores llegan al poder «en tres meses o hemos creado confianza o diremos que vengamos otros a hacerlo».

## Juicio contra el «ultra» Sáenz de Inestrillas

Ricardo Sáenz de Inestrillas, hijo del comandante Inestrillas, y Antonio Salmerón Campos, serán juzgados hoy en la Audiencia Nacional, por encañonar y arrebatarse las armas a dos policías nacionales el 1 de octubre de 1983 en Madrid.

Según la calificación provisional del fiscal, los dos jóvenes fueron militantes activistas en un nuevo grupo de acción política denominado «legión de San Miguel Arcángel».

Dentro de esta organización participaron en la confección de una revista, «Barricadas», para hacer proselitismo ideológico, y adquirieron armas de fuego para la acción directa.

Los procesados llegaron a poseer un subfusil de los denominados «naranjeros», una pistola marca Astra y una escopeta de cañón recortado.

Sobre las 4.15 de la madrugada del 1 de octubre de 1983, los dos jóvenes antes citados y un tercero rebelde fueron interceptados por un coche patrulla cuando caminaban por las cercanías de la calle Figueroa en Madrid.

La Policía les pidió su identificación y que enseñaran el contenido de varias bolsas de deporte en las que llevaban las armas.

Los jóvenes encañonaron a los agentes de la autoridad y profirieron gritos de «cuerpo a tierra, no se muevan que les vamos a matar» y «viva la República».

## El M-19 cree posible una salida hacia la paz

Los máximos líderes guerrilleros del «Movimiento 19 de abril» (M-19), Ivan Marino Ospina y Alvaro Fayad, dialogaron ayer de madrugada con el presidente colombiano Belisario Betancur en México, confirmó en Bogotá un portavoz de la organización.

«En este segundo encuentro internacional del presidente Betancur con Ivan Marino Ospina y Alvaro Fayad, del comando superior, se analizaron las perspectivas del proceso de paz en que está comprometida Colombia», agregó la fuente.

Según el portavoz, Marino Ospina se desplazó desde Madrid, donde se encontraba, y Fayad hizo lo propio hasta ciudad de México desde la ciudad colombiana de Cali.

En el diálogo, el M-19 «mantuvo en todo momento su voluntad de paz con el presidente Betancur», dijo también el portavoz.

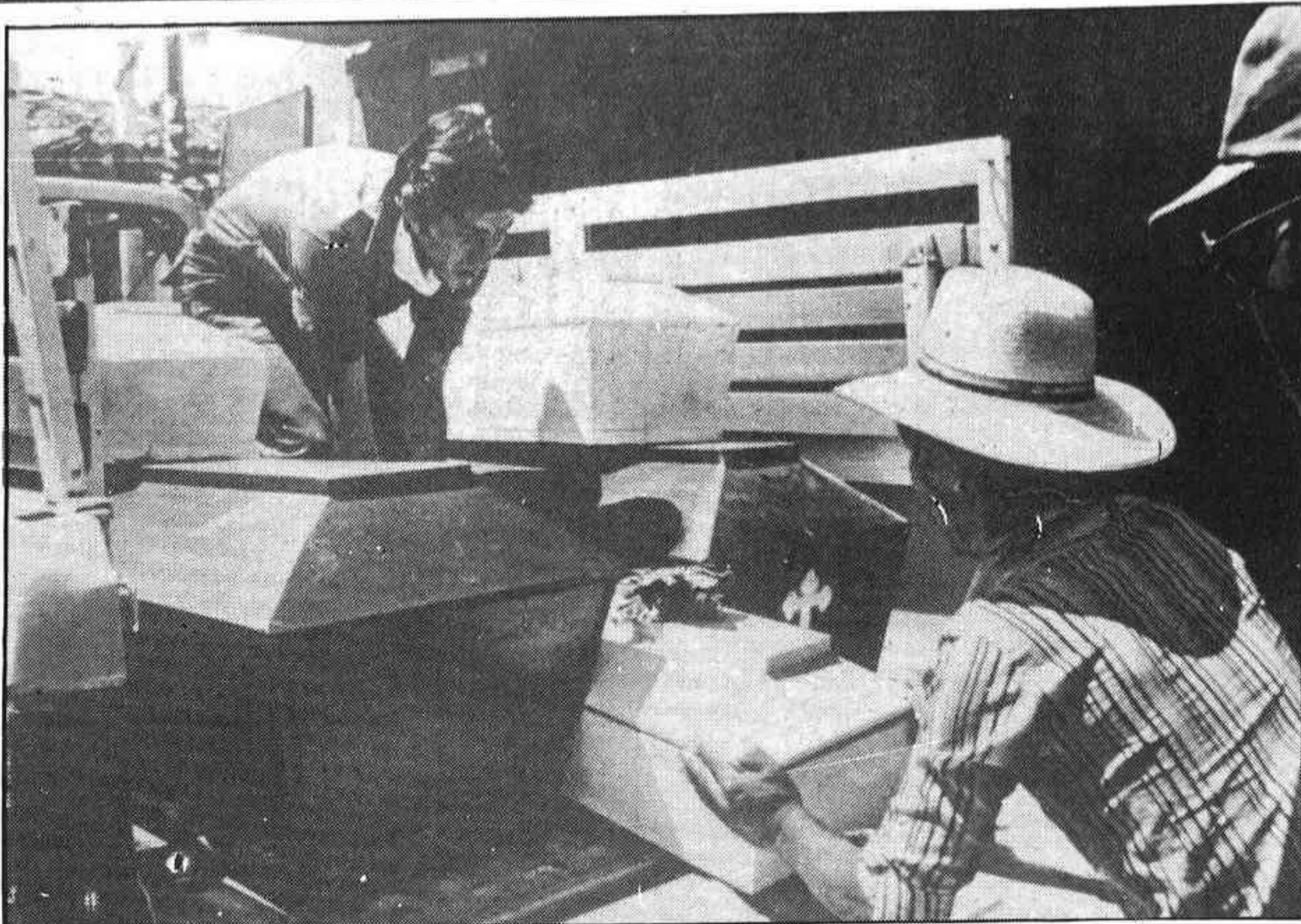
El encuentro Betancur-M-19, según la fuente, «se realizó en algún lugar de la capital mexicana, pero no importa el sitio sino lo que allí se habló».

La fuente añadió que el M-19 divulgará «próximamente los pormenores de la entrevista, así como las conclusiones».

Los miembros del comando superior de esta agrupación, Ospina y Fayad, se reunieron por primera vez con el jefe de Estado colombiano en la madrugada del 4 de octubre de 1983 en Madrid, y en aquella oportunidad se dejó entrever un acuerdo de paz entre el M-19 y el Gobierno.

Los contactos iniciados en la capital española y posteriores diálogos con los miembros de la comisión de paz en Colombia, culminaron en la firma de una tregua entre el M-19 y el Gobierno.

En esa fecha, la organización de guerrilla más joven pero más famosa y espectacular de Colombia, se sumó a otros acuerdos similares pactados por el Gobierno con las «fuerzas armadas revolucionarias de Colombia» (FARC), el «Ejército Popular de Liberación» (EPL), y un sector del «Autodefensa Obrera» (ADO).



En Centroamérica, ésta es una escena habitual

UPI

Tras sus entrevistas con el presidente mexicano

## Betancur confirma notables avances en el plan de paz para Centroamérica

**El presidente de Colombia, Belisario Betancur, afirmó ayer en México que el grupo Contadora «ha apretado el acelerador» en sus tareas para completar un nuevo documento de paz para Centroamérica.**

En rueda de prensa tras las entrevistas que mantuvo con su colega mexicano, Miguel de la Madrid, fundamentalmente centradas en el examen de la situación en el istmo centroamericano, Betancur dijo «no poder» precisar cuando el documento podrá ser sometido a los países de la región.

Sin embargo, aseguró ante una pregunta de «EFE» que «hemos apretado el pie sobre el acelerador» con el objeto de tenerlo preparado en el «menor espacio de tiempo posible».

Creado el 9 de enero de 1983 en la isla panameña de Contadora por Colombia, México, Panamá y Venezuela, el citado grupo diplomático ha multiplicado sus tareas para lograr la pacificación de Centroamérica.

Luego de más de año y medio de gestión diplomática, el grupo presentó el pasado

septiembre un acta de paz que no satisfizo por completo a algunos países de la región: Después de que lo hiciera Estados Unidos, solicitaron una revisión del acta antes de firmarla.

Fundamentalmente basadas en la exigencia de que se «redefinieran» los mecanismos de verificación de los tratados que contemplaba el acta, las observaciones presentadas por Costa Rica, Honduras y El Salvador fueron expuestas inmediatamente después de que Nicaragua expresara su disposición a firmar el documento.

Estas observaciones pueden ofrecer «mayor viabilidad» al proceso de paz emprendido, estimó aquí el presidente Betancur.

«Pueden ser como las ruedas con que marche el gran bloque de Contadora», afirmó, para

precisar poco después que «se puede llegar a todo tipo de ajustes».

Tras asegurar que las «reflexiones presentadas» no cuestionan en lo esencial el texto del acta, informó que «están siendo objeto de estudio».

Negó reiteradamente que la iniciativa diplomática «haya fracasado», ya que todavía no hemos llegado a la meta... estamos hilando muy fino un tejido muy complejo».

La estancia oficial del presidente colombiano en México estuvo dominada por la voluntad diplomática de impulsar el proceso iniciado ya hace 23 meses.

Tanto Betancur como de La Madrid no han cesado de insistir públicamente que el grupo Contadora continúa teniendo plena vigencia y se han ofrecido a continuar con sus «buenos oficios» para lograr su objetivo.

Una vigencia refrendada no ya sólo por todos los gobiernos de la región sino prácticamente por todo el mundo, incluidas las principales organizaciones internacionales.

## Asesinan a dos pasajeros en el avión secuestrado

Un tiroteo estalló ayer a bordo del avión kuwaití secuestrado y otros dos pasajeros fueron muertos por los piratas del aire, informó «IRNA».

Un tercer pasajero, de nacionalidad paquistaní, logró escapar del aparato que se encuentra inmovilizado en el aeropuerto de Teherán, añadió la agencia iraní.

Los secuestradores dispararon contra el escapado pero éste consiguió alcanzar a las fuerzas de seguridad iraníes y ponerse a salvo.

Al parecer, los dos rehenes asesinados son kuwaitíes.

Con los asesinatos de ayer son tres ya las víctimas del secuestro. El pasado martes, poco después de que el avión aterrizara en Teherán, fue muerto a tiros un pasajero, del que los piratas del aire afirmaron que era diplomático estadounidense.

En aquel primer tiroteo resultó herido también un agente de seguridad kuwaití que fue liberado el miércoles.

El tiroteo estalló pocas horas después de que se entablaran negociaciones directas entre los piratas del aire y las autoridades kuwaitíes.

Según «IRNA», el ministro del Interior de Kuwait, jeque Nawaf Al-Ahmed al Sabah, conversó durante la pasada noche largamente con los secuestradores a través de la línea establecida entre el aparato y la torre de control del aeropuerto.

La agencia informó también que esta madrugada aterrizó en Teherán un avión especial con altos funcionarios y varios médicos kuwaitíes encargados de continuar las negociaciones y de tratar a los tres pasajeros kuwaitíes con problemas cardíacos que se encuentran todavía en poder de los secuestradores.

## Dos miembros del IRA muertos en tiroteo

Fuerzas del Ejército británico dieron muerte ayer a dos hombres que pertenecían al «IRA» (Ejército Republicano Irlandés) en los jardines de un hospital psiquiátrico de Londonderry.

Aunque no se ha facilitado información oficial sobre el incidente, parece ser que el Ejército detectó la presencia de las víctimas cuando llegaban al hospital, donde trabajan varias personas que son, también miembros del regimiento de defensa del Ulster, Policía local norirlandesa.

Las fuerzas del Ejército acordaron la zona del hospital para interceptar a los dos hombres y luego se originó un tiroteo en el que éstos resultaron muertos.

Este nuevo incidente en el Ulster se produjo cuatro días después de que miembros del «SAS» (Special Air Service), unidad de lucha antiterrorista del Ejército Británico, se enfrentaran a un comando del «IRA» en el condado de Fermanagh.

En el tiroteo resultaron muertos un miembro del «SAS» y otro del «IRA».

### Portugal

## Siguen las dificultades en la coalición PS-PSD

El viceprimer ministro y líder del Partido Socialdemócrata (PSD), Carlos Mota Pinto, afirmó que el documento elaborado entre los partidos de la Coalición Gubernamental Portuguesa —el PSD y el socialista (PS)— «tiene cuestiones pendientes que carecen de un acuerdo no logrado todavía».

Mota Pinto hablaba ayer con ocasión de una entrevista a solas con el primer ministro y líder del PS, Mario Soares, en la que discutieron los términos de la propuesta de acuerdo para la reforma del pacto parlamentario y de Gobierno que permitió la actual coalición en el poder en junio de 1983.

El documento quedó concluido el pasado lunes tras cuatro reuniones consecutivas de delegaciones de los dos partidos, sin la presencia de sus líderes, a los que cabe

ahora aprobar su texto definitivo.

La propuesta incluye una serie de medidas de carácter político, económico y financiero a adoptar en los próximos meses por el Gobierno cara a los comicios presidenciales y municipales del otoño de 1985, y constituye una síntesis de las medidas preconizadas por cada uno de los partidos destinadas a superar las tensiones en el seno de la coalición.

Según Mota Pinto, que anticipó anteayer su regreso de Bruselas, donde asistió a la reunión de los ministros de Defensa de la Alianza Atlántica (OTAN), «no existe aún consenso sobre todos los puntos del documento y la coalición tendrá que resolverlos para dotar al país de un ejecutivo que gobierne con eficacia».

### Argentina

## Hallan a dos niñas desaparecidas en 1977

Dos niñas que habían desaparecido en la Argentina en 1977, y que en la actualidad tienen siete y ocho años, fueron encontradas por una comisión del Ministerio de Acción Social.

Según el matutino «Clarín», que recoge la información de «fuentes responsables», las niñas viven actualmente con una familia que las adoptó de buena fe.

Liliana y Mariana, tales los nombres de las pequeñas, ya fueron visitadas por su abuelos, quienes decidieron que sigan viviendo con sus padres adoptivos.

La investigación iniciada por la Comisión Oficial se inició a raíz de una denuncia presentada ante la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas (CONADEP), que estaba relacionada con el secuestro de una familia en la ciu-

dad bonaerense de la Plata, el 17 de noviembre de 1977.

En esa oportunidad, miembros de las fuerzas armadas dieron muerte al padre y se llevaron con vida a la madre y a las niñas, quienes en esa época tenían 20 meses y tres años de edad.

Por testimonios de los vecinos del lugar donde se produjo el operativo pudo saberse que los efectivos que intervinieron saquearon la vivienda y quemaron distintos elementos en la calle.

El encuentro entre los abuelos y las niñas se produjo el martes pasado, luego de que se efectuaran los análisis médicos correspondientes, que permitieron conocer el parentesco con una exactitud del 99 por ciento.

Un 11,07 por ciento de su producción bruta

## Las empresas públicas perdieron en 1983 más de 400.000 millones

**El sector público empresarial perdió 406.790 millones de pesetas en 1983, un 11,07 por ciento de su producción bruta, según datos de la central de información contable de empresas públicas (CICEP).**

El secretario de Estado de Hacienda, José Borrell, dijo ayer al presentar esta iniciativa de la intervención general del Estado, que «tenemos un sector público que no podemos pagar» aunque matizó que hay empresas públicas que pierden porque prestan un servicio público y el Gobierno tendrá que definir sus prioridades de saneamiento.

Borrell añadió que no se puede entrar en una dinámica de condena generalizada de las empresas públicas, porque siempre habrá una parte de ellas que deberán ser deficitarias por su función social y porque hay que diferenciarlas de las empresas públicas puramente competitivas.

Presentaron también el trabajo el secretario general de Hacienda, Juan Francisco Martín Seco, el subsecretario, Miguel Martín y el interventor general de la Administración del Estado, Ricardo Bolufer.

El estudio de la intervención general del Estado, que Borrell calificó como «la fotografía más completa de que se dispone del Estado como empresario» constituye un banco de datos que ha identificado 747 empresas en las que existe alguna participación del sector público estatal.

De dicha cifra, en 379 empresas el Estado tiene o bien una participación directa o indirecta, de más del 50 por ciento de su capital, o bien se ejerce un «control político», señala el informe de la CICEP.

Las empresas tratadas en el trabajo, correspondientes a 1983, ascienden a 244, que agrupan a cerca del 95 por ciento del nivel de actividad del sector público empresarial.

Las magnitudes más destacables que recoge el estudio de

las empresas públicas son: una producción bruta de 3.666 billones de pesetas y valor añadido de 1.214 billones de pesetas (33,14 por ciento de la producción bruta).

Los gastos de personal 875.593 millones (23,88 por ciento de la producción bruta), el resultado bruto de explotación 338.762 millones (9,26), amortización y provisiones -311.297 (8,48).

Resultado económico neto 27.465 millones (0,78), ingresos financieros 55.174 millones (1,50), gastos financieros -433.220 millones (12,09), los resultados netos negativos de cartera de valores y extraordinarios -46.208 (1,26) y resultado económico neto de -406.790 millones (11,07).

Señala, asimismo, que si bien el volumen de pérdidas obtenido es el citado de 406.790 millones, hay un grupo de ocho empresas (Telefónica, EMP, Endesa, Campsa, Aldeasa, Encasur, Hispandil, Sepes), cuyas ganancias conjuntas en 1983 alcanzaron 71.000 millones de pesetas.

En cuanto a la estructura del balance de estas empresas el informe señala el fuerte endeudamiento que soporta el sector público empresarial, que supone más del triple de los recursos propios, con la «importante repercusión que esta deficiente estructura tiene en la cuenta de resultados vía gastos financieros».

Agrega que, además a este endeudamiento habría que añadir la cifra de deudas netas del Instituto Nacional de Industria (INI) e Instituto Nacional de Hidrocarburos (INH), lo que supone una deuda total del sector público empre-

sarial con terceros de 5,3 billones de pesetas.

También pone de manifiesto el importante saldo de existencias y deudores, que, según añade, puede ser indicativo de las dificultades que están atravesando las empresas para dar salida y cobrar su producción.

El trabajo indica que, fruto de la consolidación que realiza la CICEP, se obtiene la evolución de los intereses públicos dentro del capital de las empresas analizadas en los años 1981, 1982 y 1983.

Así, se resalta que el neto patrimonial ha disminuido en 44.000 millones, claramente indicativo, añade, de que el Estado no ha incrementado su intervención, vía participaciones financieras, en el sector empresarial en los últimos tres años. «Es más, las nuevas aportaciones no llegan a compensar las pérdidas producidas».

De la cifra de intereses minoritarios (567.900 millones en 1983), más de 500.000 corresponden a la Telefónica. Excluyendo ésta, los intereses minoritarios de las empresas públicas se reducen a tan solo 64.000 millones, lo que indica la escasa participación de los capitales privados en las empresas públicas.

En cuanto a la evolución del empleo, el sector público empresarial disminuyó en 1981-83 sus plantillas en un 1,90 por ciento, siendo imputable la mayor parte de este descenso, según afirma el informe, al último ejercicio.

De la plantilla total (432.926 trabajadores en 1983) RENFE y Telefónica, absorben un tercio.

El abanico salarial (retribución máxima dividida por la retribución mínima) que se obtiene ha evolucionado pasando del 5,07 por ciento en 1981 al 5,42 en 1982 y 4,98 en 1983.

tor Endesa y Enher son, según la misma fuente, uno de los grupos en buena situación financiera y contribuirán en la operación de intercambio de activos si la estrategia es buena para el sector público.

Señaló como posible la compra de una cuota de producción por parte de Enher si la empresa pública recibe a cambio una cuota de mercado.

El presente año, indicó, se cerrará con un aumento de la demanda eléctrica cercano al 4,5 por ciento, frente al 4,24 de 1983, aunque estos incrementos, aseguró, no suponen desviaciones sobre las previsiones de demanda del Plan Energético Nacional.

Afirmó que el aumento de consumo eléctrico es coyuntural y se debe al consumo de las industrias de aluminio, ferroaleaciones, electroquímica y aceros eléctricos, grandes consumidoras de energía que disfrutan de tarifas reducidas y destinan buena parte de su producción a la exportación.

Sobre una posible subida de la gasolina, las fuentes oficiales, señalaron que debiera de aplicarse ya de acuerdo con la relación peseta/dólar, pero se trata, dijo, de una decisión política.

Indicó, por último, que en las próximas subidas, los precios del gasóleo de automoción aumentarán en mayor medida que el de las gasolinas.

## La Bolsa

### El papel pesa como plomo

Vuelve la Bolsa a conducirse bajo el peso del papel y a presentar una situación débil, solamente contrarrestada por determinados valores que rompen la uniformidad de las evoluciones.

Ninguna de las mejoras corresponde al sector de bancos, constituyendo excepción, en el sector de electricidad, los valores de Reunidas, Fecca e Hidro Española.

También se encuentran diferencias positivas entre los valores siderometalúrgicos que corren a cargo de Altos Hornos y auxiliar, y adquiere mayor volumen la recuperación de Cementos Lemona, al exceder su avance de 7 duros.

En los demás casos, las alternativas de este signo apenas revisten interés, mientras que las que presenta el corro bancario discurren entre 2 y 10 duros en contra de Santander, Vizcaya, Bilbao, Guipuzcoano, Banesto, Central y Popular.

No operan las acciones Hispano por falta de contrapartida a la oferta existente.

Destaca en el eléctrico la mejora de Reunidas, de 7 puntos: Así como la de Iberduero, de entero y medio. Entre las bajas sobresalen la de Hidrocarburo, de 7 puntos: La de Viesgo, con 5: Hidro Española, Fenosa y Sevillana.

## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

BANCOS		NAVIENAS Y TRANSPORTES	
Banco de Vizcaya	405,00	Transmediterránea	-
Banco Atlántico	-	Unión Naval de Levante	-
Banco de Bilbao	308,00	Metro de Madrid	-
Banco Central	309,00	QUIMICAS Y SIMILARES	
Banco Español de Crédito	323,00	Cristalería Española	150,00
Banco Europeo de Negocios	-	Cros	42,00
Banco Exterior de España	200,00	Energía e Indus. Aragonesas	118,50
Banco F. Industrial INDUBAN	402,00	Española de Oxígeno	585,00
Banco de Fomento	178,00	Española de Petróleos CEPSA	182,25
Banco Hispano Americano	-	Fosterera Española	182,00
Banco Ibérico	-	Hidro-Nitro Española	-
Banca López Quesada	133,00	Ibys	214,00
Banco Mercantil e Industrial	-	Insular del Nitrógeno	-
Banco Popular Español	351,00	Perfumería Gal	-
Banco Rural	-	Papelera Española	50,00
Banco de Santander	321,00	Papeleras Reunidas	-
Banco Urquijo	-	Petroliber	-
Banco de Valencia	132,00	Sarrió, Papelera de Leiza	60,00
Banco Zaragozano	215,00	Snace	-
Unión Industrial Bancaria	-	Unión Explosivos Río Tinto	36,75
Bankinter	204,00	Unión Resinera Española	230,00
Banco Comercial	123,00	SEGUROS	
Banco Herrero	775,00	La Estrella	-
Banco Pastor	245,00	La Unión y el Fénix Español	428,00
ALIMENTACION		SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	
Azucarera de España	173,00	Altos Hornos de Vizcaya	26,00
El Águila Fábrica de Cervezas	248,00	Astilleros Españoles	-
Ebro, Azúcares y Alcoholes	560,00	Auxiliar de Ferrocarriles	122,00
ELECTRICAS		Citroen Hispania	-
Electra de Viesgo	230,00	Duro Felguera	340,00
Eléctrica de Langreo	-	Empresa Nacional Aluminio	-
Eléctricas R. de Zaragoza	200,00	Española del Zinc	-
Fecca	67,75	Fasa Renault	-
Fenosa	-	Inil. Asturiana Santa Barbara	-
Hidroeléctrica del Cantábrico	158,75	Material y Construcción	-
Hidroeléctrica de Cataluña	-	Metalúrgica de Santa Ana	-
Hidroeléctrica Española	72,75	Minera Metal-Los Guindos	-
Iberduero	81,25	Minero Siderú. de Ponterrada	32,00
Salto del Nansa	-	Nueva Montaña Quijano	35,00
Sevillana de Electricidad	66,00	Seat	-
Unión Eléctrica	66,00	SOCIEDADES DE INVERSION	
INMBS. Y CONST. CEMENTOS		Cartimban	167,00
Bani	62,00	Cartisa	-
Cersa	-	Cervasa	227,00
Cementos Alba	315,00	Fibansa	208,00
Cementos y Portland Asland	159,50	Finsa	-
Dragados y Construcciones	156,50	General de Inversiones	115,00
El Encinar de los Reyes	275,00	Industria y Navegación INSA	-
Inmobiliaria Metropolitana	217,00	Invasa	280,00
Inmobiliaria Simane	-	Popularansa	388,00
Inmobiliaria Urbis	69,00	Vamosa	-
Inmob. Vasco-Central VACESA	-	Esp. de Inversiones	-
Portland Valderrivas	295,00	Fieranvisa	127,00
Urbanizadora Metropolitana	385,00	VARIOS	
Valenciana Cementos Portland	-	Central Inversión Crédito CIC	-
Vallehermoso	52,00	Española Acumulador TUOOR	-
Eurobuilding	-	Feinsa	-
MONOPOLIOS		Finanzauto	180,00
Campsa	-	Finanzauto y Servicios	-
Tabacalera	133,75	Galerías Preciados	-
Telefónica Nacional de España	91,50	Marconi Española	-

## Industria exige a las eléctricas soluciones globales al mapa nacional

El Ministerio de Industria rechaza soluciones parciales y exige a las empresas eléctricas propuestas de acuerdo sobre intercambio de activos que den respuesta global a los problemas derivados del nuevo sistema de compensaciones.

Así lo ha manifestado un portavoz oficial a un grupo de periodistas, a propósito de las conversaciones que mantienen las compañías eléctricas sobre intercambios de activos, que concluirán con una nueva definición del mapa eléctrico nacional.

Hasta ahora, según las mismas fuentes, sólo ha habido una operación, la compra de hidroeléctrica de Cataluña por parte de Hidroeléctrica Española y la propuesta de Iberduero para comprar una cuota de producción de 300 megawattios de la central nuclear de Almaraz y 400 de Trillo.

La operación de intercambio de activos, señaló el portavoz, tiene como finalidad equilibrar financieramente las compañías del sector para garantizar al país que no pague unas tarifas más altas.

Algunas empresas del sector, con más capacidad de producción que cuota de mercado, se han visto especialmente afectadas por el exceso de oferta y padecen extracostos financieros derivados de inversiones que no pueden rentabilizar.

El intercambio de activos y las compensaciones están dirigidas a equilibrar estas empresas y los diferentes costes de producción que tiene la energía eléctrica en las diversas regiones españolas.

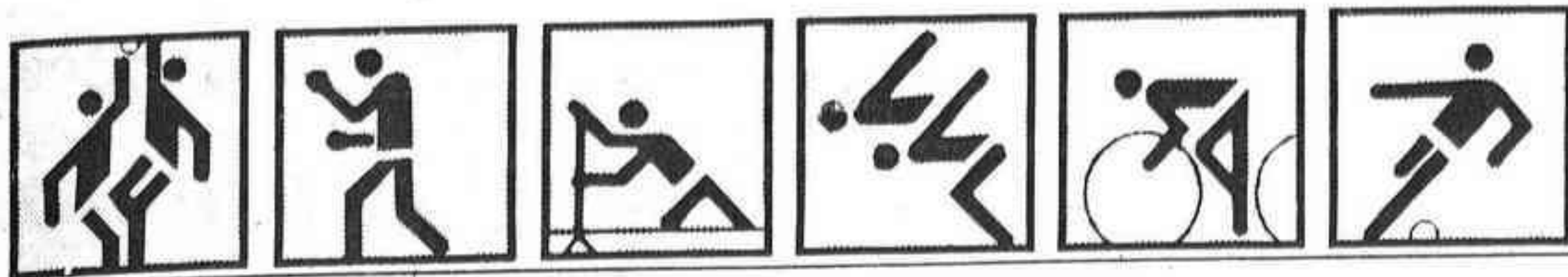
El nuevo sistema de compensaciones publicado en el B.O.E. el pasado 29 de julio, sustituye al anterior que, según el portavoz, no era lógico y se limitaba a la suma de acuerdos precarios alcanzados por las empresas eléctricas integradas en Unesa con la inhibición del Ministerio que no mejoraba la situación financiera de algunas empresas.

Reiteró el portavoz oficial que la Administración no tiene voluntad intervencionista en el sector y que ofrece un marco de completa libertad a las eléctricas.

Las empresas públicas del sec-

## Mercado de divisas

Divisas	Comprador	Vendedor
1 Dólar estadounidense	170,817	171,177
1 Franco francés	18,122	18,170
1 Libra esterlina	205,134	206,251
1 Franco suizo	67,282	67,557
100 Francos belgas	275,506	276,533
1 Marco alemán	55,479	55,687
100 Liras italianas	8,985	9,009
1 Florin holandés	49,127	49,302
1 Corona sueca	19,441	19,505
1 Corona danesa	15,402	15,449
100 Escudos portugueses	102,994	103,336



Dudas en el Cádiz y todo listo en el Castellón

## Alfredo, única novedad en la alineación de Torres

Continúa el C.D. Castellón preparando su encuentro del próximo domingo frente al líder de la segunda división. Antonio Torres entrenó ayer con sus hombres en el campo del Bovalar y, aunque el místico se muestra reacio a dar a conocer la probable alineación, todo parece indicar que jugará los mismos hombres que vencieron en Lorca entrando Alfredo por el sancionado Javi. Por su parte, el Cádiz también prepara —a conciencia— este desplazamiento tras el que espera seguir mandando en la tabla.

En estos momentos el entrenador albino parece tener bastante claro el equipo que enfrentará al once de Benito Joanet aunque no quiere, hasta el próximo sábado dar a conocer la lista de jugadores convocados. Ayer, al término del entrenamiento, dialogábamos con él y, sobre este tema, nos manifestaba que «Si, lo tengo claro pero prefiero esperar hasta el sábado para que la gente siga luchando por un puesto en el equipo».

De cualquier forma, y a tenor de la última actuación del equipo en Lorca, lo que si tiene claro Antonio Torres es la conveniencia de no introducir más cambios que aquellos que sean estrictamente necesarios; es decir, la entrada de algún jugador que sustituya al sancionado Javi. «A mi me hubiera gustado presentar el mismo equipo que ganó el pasado domingo en Lorca pero la baja de Javi me lo impide. Lo importante es mantener el espíritu de lucha y la forma de juego de la segunda mitad en Lorca».

Así pues, está claro que tan sólo habrá una novedad el domingo. Torres también lo confirmó «Bueno hay gente para poder cubrir esa baja y si los demás no tienen problemas físicos, Beltrán ocupará la baja de Javi y su puesto será ocupado por otro hombre...».

Al filo de esa respuesta preguntamos a Torres si ese hombre en el centro del campo —marcando a uno de los hermanos Mejías— lo sería Carrillo, entrando Alfredo en el puesto de lateral «Bueno, eso es tan sólo una posibilidad».

Por lo demás, y apuesten ustedes por esa posibilidad, el resto del equipo será el mismo. Torres así lo confirmó «Efectivamente, y es una pena la sanción de Javi porque de no haberse producido hubiese sacado el mismo equipo».

Así las cosas, éste es el «once» con más posibilidades de saltar el domingo en Castalia: González, Verdú, Beltrán, Botubot, Alfredo, Ibeas, Botella, Carrillo, Mestre y Fontana. En el banquillo podrían estar Basauri, Alcañiz, Lafita y García Hernández, a la espera del estado físico de Portugal que ayer entrenó con algunas molestias.

### Rachas

A Antonio Torres le recordamos ayer las palabras de Joanet en el sentido de su preocupación por las dos jornadas que su equipo lleva sin marcar; por contra, el Castellón hace dos jornadas que no le marcan un gol...

«Es un dato importante, aunque lo importante es que nosotros mantengamos esta tónica y ellos también y que nosotros, lógicamente logremos algún gol ya que no nos conformamos con el empate».

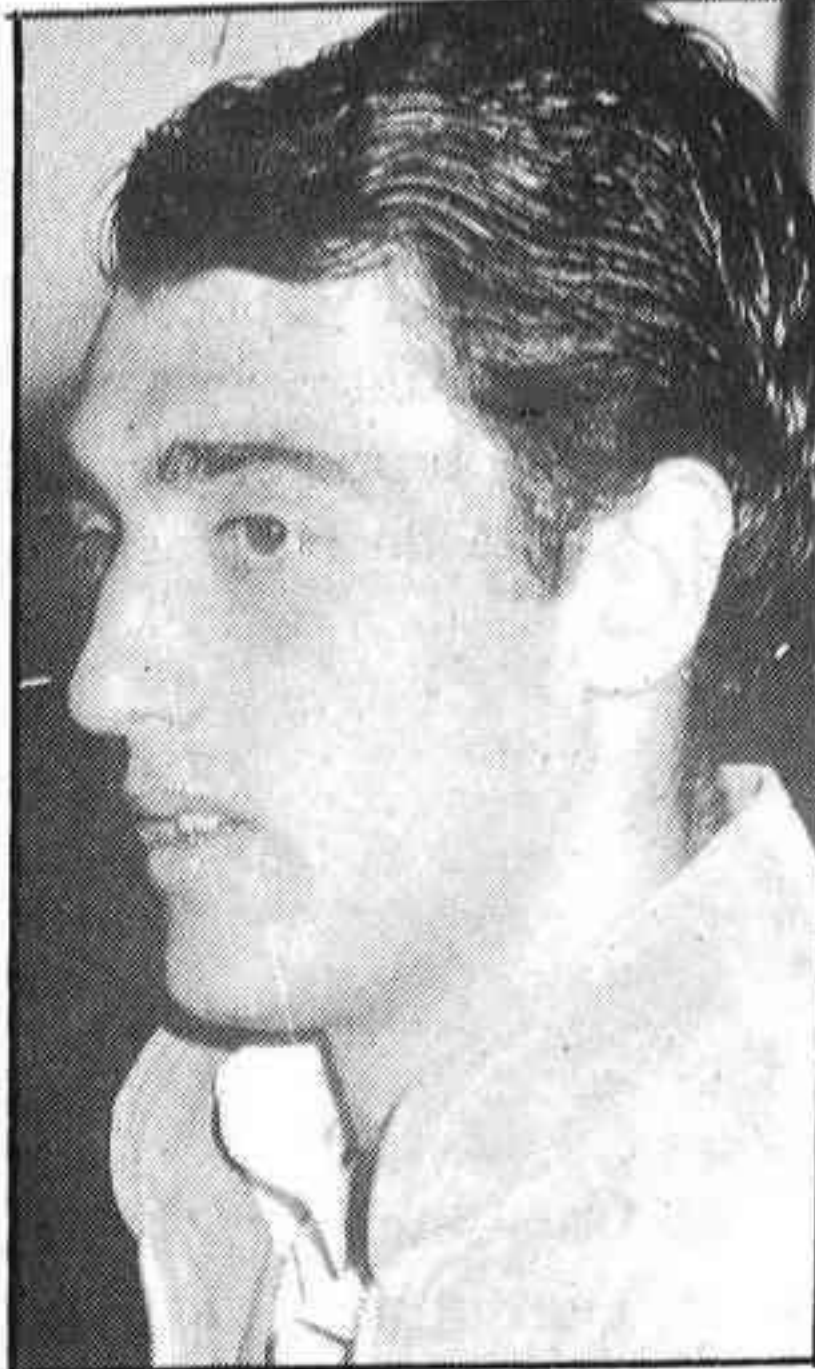
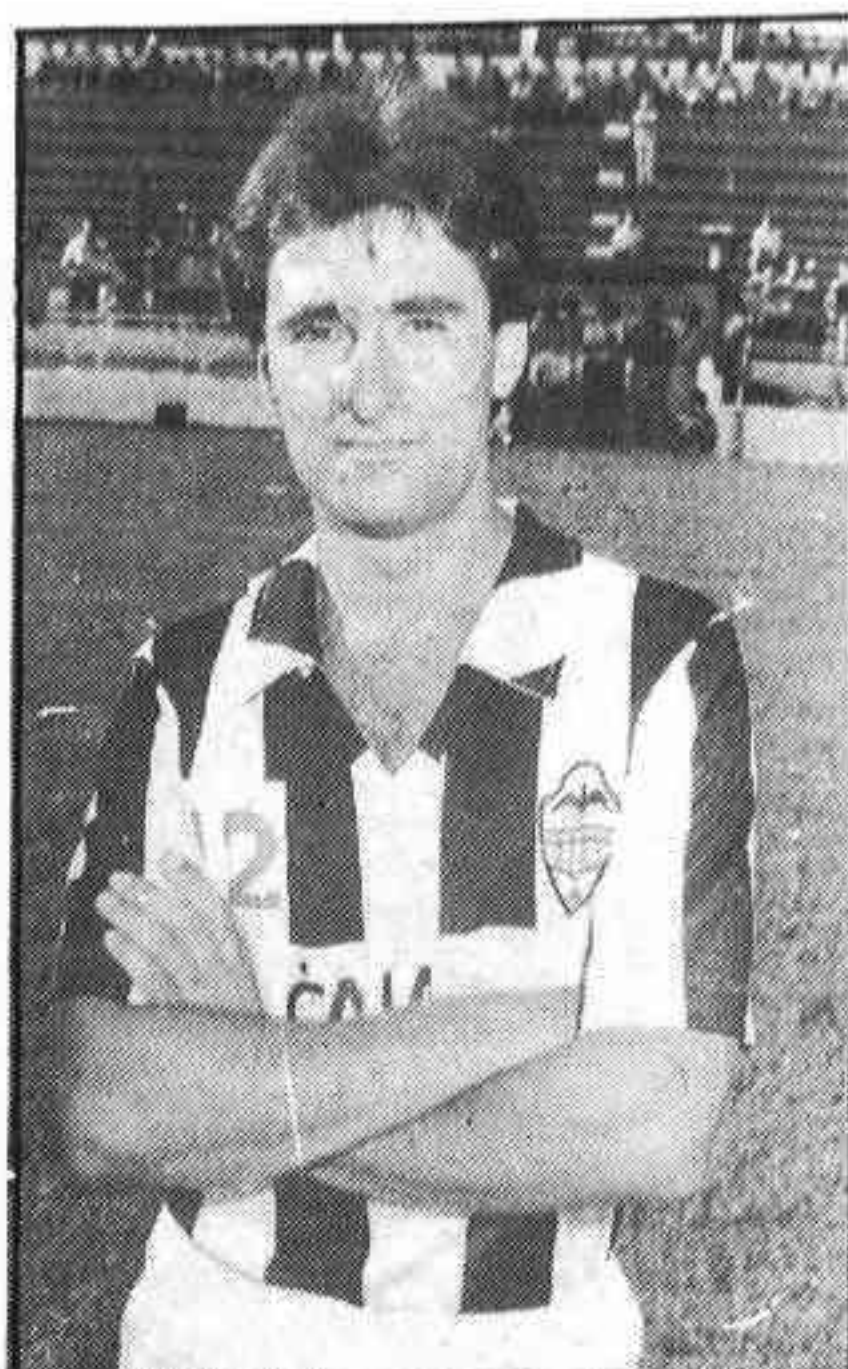
Para Torres el Cádiz es un conjunto a tener muy en cuenta «me preocupan esos siete goles que le marcó al Coruña, precisamente un equipo que se caracteriza por su quehacer defensivo, ya que delante tiene gente muy peligrosa; tanto «Mágico» González como Mejías I, Mejías II, Dieguito, etc...».

Desde principio de temporada

Torres viene abogando por un equipo base que, por distintos motivos (sanciones, lesiones, etc...) aún no había podido compaginar; ahora parece que ya lo ha encontrado «... hasta ahora no ha sido posible confeccionar ese equipo base en el que sólo hubieran cambios como excepción. Por eso no ha habido más remedio que dar un cambio de rumbo drástico; en este caso, los jugadores en Lorca trabajaron, corrieron y ganaron así el derecho de estar aquí el próximo domingo, pero no sólo por ganar, sino porque creo que, en estos momentos, es un conjunto que tiene el estilo que yo deseo para enfrentarnos ante el Cádiz».

### Cádiz

El Cádiz, por su parte, afronta el desplazamiento con las bajas



Carrillo y Alfredo, titulares el domingo

seguras por sanción de Vojinovic y Generelo, ambos defensas. Según despacho de la agencia EFE fechado en Cádiz, la alineación más probable que opongá Benito Joanet estará compuesta por Paco, Manolito, Arreitu, Padilla, Amarillo, Benito, Dieguito o Vilches, Mejías II, Mejías I y González.

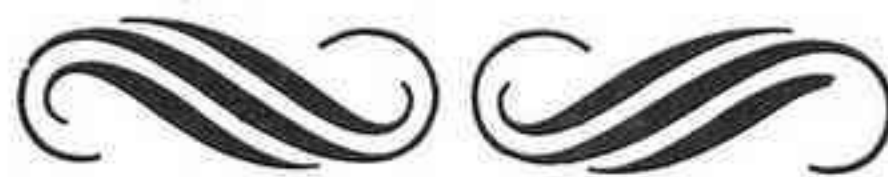
La duda del centrocampista Dieguito estriba en la lesión que sufrió en el último encuentro disputado ante el Huelva. De confirmarse su baja —no probable— el equipo de Joanet se vería privado de tres hombres básicos en su esquema.

Javier Andrés

## Seguimos combatiendo con grandes éxitos la «crisis» con nuestros precios de mayoristas

Si Ud. no tiene vídeo, T.V., frigorífico, lavadora, etc. venga y cómprelos, se los damos a pagar en las condiciones que Ud. precise

### DESDE 3.500 PTS. AL MES Y SIN ENTRADA



### Desde ahora puede alquilar películas DESDE 60 PTS.

### MAS DE 20.000 PELICULAS AVALAN EL EXITO DE NUESTROS VIDEOCLUBS

### NO ALQUILE PELICULAS PIRATAS

(Por el buen funcionamiento de su vídeo)



## Somos los más FUERTES



### No se conforme con menos

Videoclubs

\*vhs, beta, y 2000

## Almacenes Avenida

Herrero, 11

Tel 22 62 79

Video, cine, fotografía, sonido, TV color, electrodomesticos, joyeria y relojeria.

HOLLYWOOD I Avda. Rey Don Jaime (Junto Telefónica)

HOLLYWOOD II Rafalafena, 5 (Junto Gobierno Civil) CASTELLON

HOLLYWOOD III Juan Sebastián "Elcano" - GRAO CASTELLON



Mateu, uno de los destacados

Marzá, fue sustituido en la segunda parte

**El Castellón derrotó al Alcudia con un contundente resultado (6-0)**

## Los albinegros fueron en todo momento superiores

### Ficha Técnica

**Alineaciones:** CD CASTELLÓN: Fermin; Ferrer, Segura (Barrachina min. 45), Manchado, Casuco; Mateu, Víctor, López, Mando, Marzá, (Madueño min. 45) y Marqués.

**CD L'ALCUDIA:** Manuel; Manolin, José Antonio, Cogolles, Juanito, Aliño, Vicent, Perales, Chisvi, Carrión y Miguel.

**ARBITRO:** Dirigió el encuentro el colegiado Martí Valls, del colegio valenciano. Mostró tarjeta amarilla a Manchado.

**GOLES:** Minuto 1. 1-0. Nando centra raso sobre el área. Marzá, deja pasar inteligentemente para que Mateu consiga el primer gol. Minuto 29: 2-0. Marzá de tiro raso y cruzado bate al meta Manuel.

Minuto 53: 3-0. Mateu en jugada personal.

Minuto 58: 4-0. Remate a la media vuelta de Pedro López.

Minuto 64: 5-0. Mateu de cabeza a centro de Víctor.

Minuto 72: 6-0. Ferrer en un centro chut.

El C. D. Castellón obtuvo en la noche de ayer una holgada victoria frente al C. D. L'Alcudia. El partido de ida finalizó con el resultado de empate a un gol, por lo que ayer los hombres de Andrés Mendieta se vieron obligados a sentenciar la eliminatoria y así lo hicieron, amarraron desde el comienzo hasta el final, consiguiendo un resultado que hizo justicia a lo que aconteció en Castalia, incluso podemos afirmar que un par más de goles se hubieran podido conseguir porque las ocasiones fueron inmejorables.

En el primer minuto de juego era Mateu, quien comenzaba con el festival albinegro, era el primer gol. Una buena jugada de Nando por la banda incluido el centro que Marzá, dejaría pasar inteligentemente para que Mateu —uno de los más destacados en el partido de ayer— remachara en el fondo de las mailas. Hasta veintiocho minutos más tarde no volvería a «mojar» el C. D. Castellón, es decir en el minuto veintinueve era Marzá, quien en el minuto tercero estrellaría un balón al poste, el jugador que conseguiría el segundo tanto. En la primera mitad, y bajo un dominio total albinegro, el C. D. L'Alcudia luchó lo indecible pero se vio un equipo que no pudo en

ningún momento con los albinegros. La primera mitad finalizó con el resultado de dos goles a cero.

### Siguió la tónica, y vinieron los goles

Comenzaba la segunda mitad, y la tónica de juego era la exhibida en el primer período, pero además también llegaron los goles. Un total de cuatro goles los que se contabilizaron en el segundo período y algunos más que hubieron podido venir, ya que en ocasiones los postes y en ocasiones la poca fortuna en el remate hicieron que la cuenta en el marcador no fuera más abultada.

En definitiva se vio a un Castellón superior pero con una peculiaridad, y es la siguiente: Andrés Mendieta echó mano de los juveniles. Fueron Madueño y Barrachina, quienes cumplieron con su cometido a la máxima perfección. Y en cuanto al partido, que no debía presentar ninguna complicación, al menos a priori, así fue y el conjunto albinegro endosó seis goles a un CD L'Alcudia que fue en todo momento inferior aunque no renunció en ningún momento al envite y luchó los noventa minutos.

Ángel Giménez

## Manifiesto sobre la Educación Física en los centros estatales de F.P. y B.U.P. en la provincia de Castellón

E. BELTRAN Y JOSE I. PALLARES (\*)

Sras. y Sres. profesores de E. Física de los centros estatales de F.P. y B.U.P.

Vista la última normativa del M.E.C. que transcribo a continuación según la hoja informativa n.º 38 del Consejo General del CO-PLIF:

Reunidos en la sede del Consejo General de Colegios, representantes de los colegios oficiales y del Consejo General de Colegios, se estudió la problemática actual del sector de centros oficiales y al tiempo, para valorar la reunión de la negociación celebrada con el MEC, el martes día 26 de noviembre, así como la oferta que éste hizo.

Esta propuesta, se puede resumir en los siguientes puntos:

1.— Se considera la categoría de PNN a aquellos profesores con título de Licenciado en las siguientes condiciones:

— Dedicación especial docentes: 24 horas lectivas y hasta 30 de permanencia.

— Dedicación normal: 22 horas lectivas y las correspondientes de permanencia.

Sólo serán aplicables estas medidas a aquellos Licenciados cuyo título sea anterior al día 5 de abril de 1984.

2.— No se contabilizará a efectos horarios las clases de COU.

3.— No se contabilizarán ni se retribuirán las Jefaturas de Seminarios.

4.— Las clases deberán ser mixtas.

5.— Para cubrir horarios, podrá destinarse al profesorado al centro o centros de la provincia que se consideren oportunos.

6.— Los profesores titulares actuales, que carezcan del título de Licenciado, o cuyo título no sea anterior al 5 de abril de 1984 seguirán en el mismo tratamiento de la 3/71, más un aumento de 5.000 ptas.

7.— Los profesores adjuntos seguirán con el mismo tratamiento de la Ley 3/71, más 5.000 ptas. y una dedicación lectiva de 18 horas.

8.— Las oposiciones serán libres en todos los casos, no convocándose las restringidas acordadas anteriormente.

9.— No existen fechas previstas para convocatoria de oposiciones.

El MEC en caso de que no sea aceptada esta propuesta, rompería unilateralmente los convenios de abril manteniendo a la totalidad del sector en el régimen de la Ley 3/71 sin especificar la fecha de las oposiciones que serían convocadas en número de 279 plazas.

Valorada esta información por los representantes, se decidió convocar e iniciar una huelga desde el martes día 4 de diciembre hasta el día 17 de diciembre.

La capacidad de respuesta de esta provincia ha sido la siguiente:

En la 1.ª reunión convocada al efecto, de los 46 profesores en total de F.P. y B.U.P., sólo asistieron 16; no se tomó ningún acuerdo porque prevaleció la opinión de que había que ponerse en contacto con Valencia y Alicante para llevar a cabo acciones comunes, entre ellas una entrevista con el conseller de E. y Ciencia de la Generalitat.

A la 2.ª reunión, sólo asistieron 14 profesores y vistas las posturas de Valencia (Huelga de la Asociación de Licenciados), de Alicante sin noticias al respecto), del Cap de Servei de la Conselleria de Educació i Ciència de Castellón que entre otras, sacamos las siguientes conclusiones:

— No se va a aplicar la normativa del M.E.C. hasta el curso que viene 85/86, este año todo seguirá igual a nivel de horarios.

— Sólo si hay dinero, se pagaría como P.N.N. a los licenciados en E. Física, anteriores al 5 de abril del 84, a partir de enero del 85 manteniendo el horario actual.

— Para el curso próximo, en la desiderata de horarios, prevalecerá la titulación sobre la antigüedad. Total que en líneas generales, no se van a cumplir los acuerdos pactados en la huelga pasada, el M.E.C. no acepta que seamos

como los demás profesores ni nosotros ni la asignatura.

Ante estas premisas, la respuesta del colectivo ha sido la siguiente: Profesores que secunda la huelga hasta el momento, 5 ¡de un total de 46!

Considero que ante esta respuesta, los demás profesores están de acuerdo con la postura del M.E.C. y esto induce a las siguientes reflexiones:

1) NOs merecemos el que la E. Física esté tan mal considerada a todos los niveles por nuestra propia desidia en casos como este.

2) Nos merecemos que la asignatura de E. F. no tenga ninguna trascendencia en los planes de estudios del M.E.C. Al respecto recuerdo que no hay ninguna normativa del Ministerio en cuanto a los planes de estudio de los distintos niveles de BUP y FP, cada provincia.

3) Nos merecemos que a nivel social no se tenga ninguna consideración por esta asignatura, pues es raro que los padres de los alumnos, les llamen la atención a estos si en las notas de evaluación, la tienen suspendida; lo que si suelen hacer muchos es quitarles las horas de entrenamientos si suspenden las demás asignaturas.

4) Nos merecemos que los distintos estamentos oficiales se rían de nosotros cuando manifiestan que la E. Física es muy importante. ¡Sres. por favor, un poco de seriedad! Una asignatura importante es aquella que tiene una hora diaria de clase, cuenta con medios para su realización y el profesor está bien considerado y bien retribuido. Este caso, no es desde luego el de la E. Física.

5) Nos merecemos en suma que la E. Física y nosotros mismos, estemos como actualmente estamos.

En Castellón, a 5 de diciembre de 1984

(\*) Profesores de E. Física del Instituto de Bachillerato, Vicente Sos Baynat

### Club Frontenis Castellón

## Torneo abierto en frontenis y mano

Continúa la asistencia masiva de aficionados a estas dos modalidades de frontenis y mano, en las partidas que diariamente se vienen jugando en las instalaciones deportivas del Club Frontenis Castellón que, con motivo de su X aniversario ha organizado este torneo abierto contando con el patrocinio y colaboración de la Federación Castellonense de Pelota, los Concesionarios de Coca-Cola, Deportes Manels, Eléctricas Porcar, Cartonajes La Plana, Restaurante Portolés y Mutua Industrial Castellonense.

A falta de jugar tres días de competición más las varias partidas aplazadas, ya hay en algunas categorías parejas clasificadas para los primeros puestos y para jugar las finales.

El primera categoría de frontenis que jugarán la final entre los tres campeones de los grupos, seguramente serán estos: del grupo A, Climent y

Gómez, del B, Orenga y Fortea y del C, Jesús y Portolés. En la segunda categoría ya están clasificados los dos campeones de los grupos A y B, sin haber perdido ninguna de las dos parejas, ninguna partida; así pues jugarán la final López y Domingo contra Salvador y Porcar.

En tercera categoría y siempre hablando de frontenis, están como claros favoritos para clasificarse campeones Gimeno y Juan y sin decidir los puestos segundo y tercero. En la categoría de veteranos, una de las que están causando muy buena impresión por las bonitas oartidas jugadas entre jugadores de 45, 50 y más años; aún sin decidir, pues falta varias partidas, están como claros favoritos, ya que de las tres partidas jugadas no han perdido ninguna. La pareja formada por López y Domingo y, sin decidir los demás puestos que estarán formados por Gilberto-Rafa,

Dioni-Porcar o Bareales-Benedicto.

En la modalidad de pelota a mano, dos parejas destacan claramente, para poder jugar la final, estas son: Rojo y Vela y Gozalvo y Mesonero, más atrás quedan Chiva y Chuspi, Odón-Bareales y Pérez-Balaguer.

Con estas clasificaciones, el programa de partidas preparado para la semana próxima, última del torneo, será la siguiente: lunes 10 y martes 11, para jugar las partidas pendientes y aplazadas, miércoles 12 a las 7 final de 2.ª categoría y a las 8 primera partida de la final de 1.ª, el jueves día 13 a las 7 segunda partida de la final de 1.ª y a las 8 final de mano y el viernes a las 7, tercera y definitiva partida clasificatoria de la final de 1.ª frontenis; posteriormente a las 8 y en el mismo frontón entrega de trofeos a los ganadores y por último un vino de honor.

**XALOC**

RESTAURANT-MARISQUERIA  
PLAYA DEL PINAR

SIGUE CON EXITO  
EL MENU ESPECIAL

**XALOC**

RESERVAS AL TELEFONO 23 63 24

XALOC CIERRA LOS LUNES

CADETES

**Benicarló, 20-  
Alcora, 7**

**B.M. BENICARLO:** 20 (11). Moros y Zeon (porteros). Jugadores de campo: J. Herrero (3), Febrer, Marzal, Iries, Rodríguez (5, 1 de penalti), José M.ª Herrero (6), Compte, Lluch (3), Jaime (3, 1 de p.), Fresquet. Exclusiones: Lluch (2), Rodríguez. Preparador: Manuel Herrera.

**B.M. ALCORA:** 7 (3). García-Medina (porteros). Jugadores de campo: Albert, Maeso (2 de p.), Raúl (2, 1 de p.), Aguilar, Marzo, Celades, Vilar (1), Gallén, Pejo, Tarragó (2). Exclusiones: Celades y Pejo. Preparador: Ribes. **ARBITRO:** Francisco José Gómez Guinot (regular).

En el desplazamiento realizado por el B.M. Alcora por tierras benicarlandas, el equipo visitante cuajó un flojo partido, diferente a los que nos tenía acostumbrado últimamente el conjunto azulejero.

Por contra el B.M. Benicarló se mostró como un equipo fuerte en defensa, que incluso en algunas fases del encuentro rozó y pecó de excesiva dureza, ello unido a un ataque que superaba a la defensa azulejera, que se mostraba poco sólida hizo que el partido se resolviera para los locales con facilidad llegando al descanso con un parcial 11-3. En la segunda parte el equipo azulejero de Pedro Juan Pallarés se entonó un poco más en defensa pero se fallaban balones claros en ataque y se desperdiciaban tiros fáciles.

Vicente Mañes

SEGUNDA DIVISION

**El CB Vila-real se impuso con claridad al Maristas**

**CB Maristas:** Porteros: Espert y Perales. Jugadores de campo: López, Naval, Mascarell, Beltrán (2), Juan (1), Braco (1 de p.), Fernández (8, 5 de p.), Esteve (3) y Ull (3). Entrenador: Sr. Enrique Martí.

**CB Vila-real:** Porteros: Mateu y Juanvi. Jugadores de campo: Castillo (4), Montes (3, 1 de p.), Manolo (2, 1 de p.), Batalla, Franch (2), Abel (5, 3 de p.), Jaime (4), Víctor (4) y Guerrero (3).

**Arbitros:** Sres. José E. San Vicente y Manuel Guillén, ambos de las federaciones valencianas. Tuvieron una buena actuación aunque con algunos tintes caseros.

Por fin el B. M. Vila-real consiguió vencer un encuentro con claridad y sin verse inquietado en ningún momento en el marcador. Su rival, recién ascendido a la 2ª división, era completamente desconocido y a pesar de que sólo hubiera ganado uno de sus encuentros —la anterior jornada en casa del Caixa Valencia— era bastante difícil determinar a priori cuál iba a ser el resultado. Sin embargo, tal y como iba avanzando el partido se veía con claridad que el Vila-real era superior técnicamente. La defensa 6-0 de los Maristas claramente orientada al marcaje individual era supeperada una vez y otra por las fintas de los vila-realenses mientras la

defensa 3-2-1 de los visitantes parecía insalvable. Prueba de ello, es que mientras el Vila-real parecía insalvable. Prueba de ello es que mientras el Vila-real anotaba 9 goles hasta el minuto 20, los Maristas en el mismo intervalo de tiempo, sólo lograban tres, todos ellos como consecuencia de la transformación de faltas máximas.

El segundo tiempo se inició con los mismos esquemas de juego que se había desarrollado en la primera mitad. Los Maristas volvieron al marcaje individual y esta circunstancia fue aprovechada nuevamente por el Vila-real a través de sus jugadores como Jaime y Castillo que fintan con facilidad. El técnico local se dio cuenta de ello y ordenó el marcaje sobre el central del Vila-real.

El equipo visitante pareció atravesar un bache en su juego a mitad de esta segunda parte y los locales lo aprovecharon, aunque en ningún momento redujeron su desventaja a menos de cinco goles. Después dos goles de contrataque, el mayor número de disparos efectivos desde el extremo y una buena defensa 6-0 hicieron que el Vila-real aumentase su ventaja hasta el 18-27 con que terminó el partido.

Pevic



Entrega trofeos

Tiro de precisión

**Ordóñez ganó el trofeo Banco de Sabadell**

El domingo último se disputó en la galería de precisión del Círculo de Cazadores «San Huberto» de Castellón el «I Trofeo Banco de Sabadell», con el que esa entidad ha querido sumarse a esta disciplina deportiva tan en auge en nuestra provincia; respondiendo los aficionados con su presencia, ya que había mucha expectación por los trofeos de que estaba dotado y también por disputarse en una modalidad nueva para pistolas calibre 22.

En la primera fase de la tirada, con la precisión a 150 segundos, Urbea logró un extraordinario 97, seguido a un punto por Aldabás y destacando también Aznar, 94, Roberto Ordóñez y Colom, 93, y el tirador de 3ª Bautista Mus, con un notable 92, pero las espadas estaban en alto y acto seguido llegó la primera dificultad, con las series a 20 segundos, en las de Piñol conseguía un buen 91, Milanes 90 y Urbea 89, pinchando Aldabás, Montes, Salgueiro y Muñoz, entre los des-

tacados, y sobresaliendo en 2ª Braulio y Miravet, con 88, y 87 y en 3ª Mus volvía a lograr el mejor resultado con 77 seguido de Casanova, 76 y Rueda y Arnau, con 75.

Al pasar a la galería de siluetas, en las series de 8 segundos, se impusieron los que, a la postre, serían los ganadores finales por categorías: R. Ordóñez y Miravet, formidable con 95 puntos, y Martí con 92; destacando también Piñol, Aznar y Aldabás, con 94, Muñoz, 93 y Paris y Montes, 92 y en 3ª Benedito y Arnau, con 89, mientras que fueron la puntilla para muchos y la tensión y los errores sumaron ceros, destacando los de Milanes, Aldabás, Cerván y Montes, mientras que el mejor resultado era para Salgueiro, fenomenal con 95, seguido por Paris, 93, y Muñoz y R. Ordóñez 92 en 1ª Carda y Miravet en 2ª con 90 y 87, y en 3ª Martí, 84, Rueda, 83, Benedito y Arnau, con 82.

J.C.

Liga Provincial

**Burriana, 24  
S.P. Castellón, 14**

Excelentísimo encuentro disputado el sábado en el polideportivo de Burriana con muchísima asistencia de público. Un encuentro no apto para cardíacos, donde un Castellón que venía con ganas de ganar dio todo cuanto tenía, basando su juego en Gual y Miralles. Empezó el partido con un 0-4 favorable a los visitantes, cogiendo en frío al Ticasa-Burriana, pero un Ticasa-Burriana que es mucho equipo y supo muy bien coger el partido en mano, y así poner en marcha la máquina de hacer balonmano, y empatar a seis, volver a empatar a siete y de ahí irse al descanso con un 10-7.

Si bien Tudela y Eliseo se adueñaron de la primera línea, marcando siete y cinco goles, respectivamente, Huerga se imponía en su 2ª línea consiguiendo ocho tantos, tres hombres que fueron los verdugos del Castellón.

**S.P. CASTELLON:** 14 (7); Martí y Aparici (porteros), Martí M. (1 p.), Zorio (1), Gual (2), Marcos (3, 2p.), Olaria (1), Doménech, Rangel, Pitarch, Pastor y Miralles (6).

**TICASA-BURRIANA:** 24 (10); Padilla y Ruiz (porteros), Pons (2), Molina, Tudela (7, 4p.), Eliseo (5, 1p.), Barruger (1), Chust (1), Huerga (8), Herraes, Hueso y Salafranca.

CADETES

**El Spórting Vila-real, líder inapelable**

En partido aplazado, el B.M. Vall de Uxó conseguía su primera victoria a costa del Vinaroz por un tanteo de 19 a 7.

En la novena jornada a excepción del B.M. Alcora que perdía en su desplazamiento a la pista del B.M. Benicarló, el resto de los encuentros la victoria era visitante, así el U.E. Betxí perdía su partido con el Vall de Uxó (7-15), que de esta forma se aleja del grupo

colista de la clasificación. El Rácing Vila-real era batido con neta claridad por el Deportivo Burriana por 7 a 32 y en la pista del B.M. Burriana contra todo pronóstico, este, era batido por el Spórting Vila-real (11-17) que viene a confirmar la buena jacha por la que atraviesa este equipo, que ocupa el primer puesto de la tabla compartido con el B.M. Benicarló si bien este último con un partido más jugado.

Resultados y clasificación

B.M. Vall de Uxó, 19 - Vinaroz, 7 (aplazado).  
U.E. Betxí, 7 - Vall de Uxó, 15  
Rácing Vila-real, 7 - Deportivo Burriana, 32  
B.M. Burriana, 11 - Spórting Vila-real, 17  
B.M. Benicarló, 20 - B.M. Alcora, 7  
Descansa: B.M. Morella

	Ptos.
1. Spórting Vila-real	14
2. B.M. Benicarló	14
3. B.M. Burriana	12
4. Deport. Burriana	12
5. B.M. Morella	12
6. B.M. Alcora	9
7. B.M. Vall de Uxó	5
8. Rácing Vila-real	4
9 U.E. Betxí	0
10. B.M. Vinaroz	0

ESTADIO CASTALIA

DOMINGO DIA 9 A LAS 4,30 TARDE

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA  
2.ª DIVISION

**CADIZ C.F.**  
**C.D. CASTELLON**

PRECIOS

	Entrada única		Opción doble	
	Socios	Público	Socios	Público
Palco	800	1.600	1.400	3.000
Tribuna central	700	1.400	1.200	2.600
Tribuna lateral y preferente	500	1.100	800	2.000
Delantera, grada y torre	400	800	600	1.400
General de pie	300	600	400	1.000
Cadetes	200	300	300	500
Infantiles	Gratis	100	Gratis	200

VENTA DE LOCALIDADES:

EN C/XIMENEZ, 22, DE 10 A 1,30 MAÑANA Y DE 4 A 8 TARDE.



**Zodiaco**  
(PANDECA SA.)

AVDA. PEREZ GALDOS, 19. TELF. 20 21 55

CASTELLON JUNTO PLAZA DE TOROS Y ESTACION RENFE

CAFETERIA  
SELF-SERVICE  
RESTAURANTE  
COMUNIONES  
BODAS- BAUTIZOS  
EN SUS AMPLIOS  
SALONES





El Castellón Juvenil B se impuso con claridad al Burriana

## Fútbol Provincial

### 3.ª Regional, Gpo. 1.º

Betxi, 5 - Morella, 0  
S. Jorge, 1 - Villafamés, 0  
Scude, 0 - Vall d'Alba, 0  
Torreblanca, 1 - Catí, 0  
Vinromá, 4 - Culla, 0  
Adzaneta, 1 - Torresport, 4  
Villarreal, 4 - Canet, 0  
Ribera, 2 - Vilafranca, 0

#### Clasificación

1. Ribera	17
2. Vall d'Alba	15
3. Scude	14
4. Torresport	12
5. Villafamés	11
6. San Jorge	11
7. Villarreal	11
8. Vinromá	10
9. Catí	8
10. Canet	8
11. Betxi	8
12. Torreblanca	8
13. Vilafranca	5
14. Adzaneta	4
15. Morella	3
16. Culla	3

### 3.ª Regional, Gpo. 2.º

La Losa, 3 - Bonrepós, 0  
Moncadense, 2 - S. Miguel, 4  
Puig, 1 - Algimia, 3  
Poble Nou, 2 - Serra, 1  
S. Lorenzo, 1 - Almenara, 0  
Moncada, 2 - Berenguer, 3

#### Clasificación

1. San Miguel	11
2. San Lorenzo	10
3. Moncadense	9
4. La Llosa	9
5. Berenguer	9
6. Moncada	8
7. Serra	6
8. Almenara	6
9. Poble Nou	6
10. Algimia	5
11. Bonrepós	3
12. Castellnovo	2
13. Puig	0

### 1.ª R. Juvenil, Gpo. 1.º

Torrent, 3 - Acero A, 1  
Nules A, 0 - Paiporta A, 1  
Castellón B, 4 - Burriana, 1  
Vall d'Uxó A, 2 - Puzol, 1  
Quart A, 3 - Onda, 1  
Benicalap, 2 - Vinaroz, 1  
Nazaret A, 2 - Aldaya, 1  
Villarreal, 1 - Valencia B, 3

#### Clasificación

1. Paiporta A	15
2. Vall d'Uxó A	15
3. Valencia B	14
4. Castellón B	14
5. Burriana	13
6. Nazaret A	12
7. Torrent	11
8. Puzol	10
9. Onda	9
10. Aldaya	9
11. Acero A	8
12. Benicalap	8
13. Quart A	7

14. Vinaroz	6
15. Nules A	5
16. Villarreal	4

### 1.ª R. Juvenil, Gpo. 2.º

Mestalla, 4 - Benimaclet, 0  
Villar, 6 - C. Esparcia, 0  
C. Fergo, 3 - Paterna A, 2  
Vall Uxó B, 2 - Cefarma, 4  
D. Bosco B, 1 - C. Salguí, 1  
Levante A, 2 - Burjasot A, 1  
Paterna S. Vte., 3 - Manises, 3  
Benimar A, 4 - M. Sión A, 1

#### Clasificación

1. Levante	19
2. Benimar	16
3. Mestalla	14
4. Paterna A	12
5. Monte Sión	12
6. Don Bosco	12
7. Burjasot A	11
8. Paterna San Vicente	11
9. Colegio Salguí	10
10. Villar	10
11. Cefarma	10
12. Benimaclet	6
13. Colegio Fergo	6
14. Vall Uxó B	4
15. Manises	4
16. Construcciones Esparcia	1

### 2.ª R. Juvenil Gpo. 1.º

Sporting, 6 - Moncófar, 2.  
Bechí, 0 - Masamagrell, 1.  
Almazora, 2 - Foyos, 1.  
Burjasot B, 8 - Benicasim, 0.  
Benihort A, 4 - Saguntino A, 0.  
Tavernes, 2 - Segorbe, 3.  
Benimar B, 0 - Selma Jr., 0.

#### Clasificación

1. Burjasot	15
2. Masamagrell	15
3. Selma Junior	12
4. Benihort A	12
5. Foyos	11
6. Les Valls	11
7. Sporting Castelló	11
8. Saguntino A	10
9. Segorbe	10
10. Almazora	10
11. Benicasim	6
12. Moncófar	6
13. Benimar B	6
14. Tavernes Blanques	4
15. Bechí	3

### 3.ª R. Juvenil Gpo. 1.º

Ribesalbes, 1 - Peñíscola, 1.  
Sol, 4 - N. Perdido, 1.  
Benihort B, 0 - Sporting B, 0.  
F. Flors, 1 - Nules B, 1.  
Vall d'Alba, 3 - Almazora B, 5.  
S. Mateo, 4 - La Casera, 4.

#### Clasificación

1. La Casera	11
2. Sol	10
3. Niño Perdido	9
4. Nules	9
5. F. Flors	8
6. Peñíscola	8
7. Onda	8
8. Almazora	7



Angel, autor de los cuatro goles del triunfo

9. Benihort	7
10. Ribesalbes	7
11. Sporting Castelló	6
12. San Mateo	3
13. Vall d'Alba	1

### 3.ª R. Juvenil Grupo 2

Albuixech, 3 - Alfara, 0.  
Acero B, 5 - Rafelbuñol, 0.  
Museros, 2 - Caudiel, 2.  
Vinalesa, 1 - Moncada, 0.  
El Puig, 3 - Saguntino B, 2.  
Estrella, 3 - Altura, 4.

#### Clasificación

1. Albuixech	16
2. Acero B	14
3. Moncada	12
4. Saguntino B	11
5. Alfara	10
6. Albalat	9
7. Vinalesa	9
8. Altura	9
9. Museros	6
10. Meliana	3
11. Rafelbuñol	3
12. Caudiel	3
13. El Puig	3
14. Estrella	2

### R. Infantil Gpo. 1

Almazora, 8 - Les Valls, 1.  
Benihort, 1 - Vall Uxó A, 7.  
Nules, 0 - Villarreal A, 1.  
Sporting, 5 - Vinaroz, 6.  
Vall Uxó B, 1 - Burriana, 4.  
Onda, 2 - Segorbe, 0.

#### Clasificación

1. Castellón	14
2. Vall Uxó A	10
3. Villarreal	10
4. Onda	8
5. Almazora	7
6. Vinaroz	7
7. Burriana	7
8. Benihort	6
9. Sporting Castelló	6
10. Segorbe	5
11. Nules	4
12. Les Valls	2
13. Vall Uxó B	0

Coordina: Ximo Alcón

## VELA

# Disputado el VII Trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón



El pasado sábado finalizó el VII Trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, que durante mes y medio ha sido objeto de la mejor atención de deportistas y aficionados a la vela, demostrándose una vez cómo este deporte está dejando de ser minoritario para convertirse en una especialidad que está alcanzando muchos adeptos.

El sábado se disputaron las últimas regatas, compitiendo los vauriens en aguas de la playa del Serrallo sobre triángulo olímpico y con un fuerte viento que incluso produjo algún buen susto con vuelcos inoportunos y el buen baño de agua fría propio de estos tiempos.

La regata era definitiva para el título y como era de esperar la lucha se centró entre las tripulaciones Martínez-Torres y Llorens-Benayas, que marcándose muy bien llevaron a cabo un magnífico duelo deportivo a la vez que demostraban ser las dos tripulaciones que en estos momentos están más a punto. Magnífica regata de todos y un buen final de este gran trofeo, siendo los seis primeros en cruzar la línea de meta los siguientes:

1. Justo Martínez-Rafael Torres  
2. Juanjo Benayas-Antonio Llorens  
3. Miguel Sánchez-Javier Sanjosé  
4. Guillermo Vilarriño-Emilio Marmaneu  
5. Carlos y Alicia García  
6. Roger Mira-Francesc Ortells

Los optimist realizaron su regata en el interior del puerto debido al mal tiempo reinante y realizaron una gran prueba, mostrando todos una gran pericia al dominar sus embarcaciones a pesar del fuerte viento reinante. Todos rayaron a gran altura, aunque hay que destacar a Nacho Sales, que parece ha vuelto a su acostumbrado navegar lleno de aciertos.

Los seis primeros clasificados en la clase A fueron:

1. Nacho Sales  
2. Víctor Menez  
3. David Ramón  
4. Fernando Muñoz  
5. Iñiqui Almeida  
6. Ana Martínez

En la clase B los seis primeros en cruzar la meta fueron:

1. Guillermo Font  
2. Eduardo Chapa  
3. Antonio Chapa  
4. Enrique Almeida  
5. Pedro Ovejero  
6. Manuel Sales

Hecho el recuento de puntos de todas las regatas puntuables para este gran trofeo que ha patrocinado la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, se establecieron las siguientes clasificaciones de los seis primeros de cada cales:

#### Vauriens:

1.º - Juanjo Benayas-Antonio Llorens: 6 puntos.  
2.º - Justo Martínez-Rafael Torres: 6 puntos.  
3.º - Miguel Sánchez-Javier Sanjosé: 27,4 puntos.  
4.º - Lluís Lorens-Jaime Sales: 37,7 puntos.  
5.º - Guillermo y Gustavo Vilarriños: 37,7 puntos.  
6.º - Carlos y Alicia García: 46 puntos.

Es de destacar los empates habidos, sobre todo el que corresponde a los dos primeros clasificados, que viene a demostrar la gran igualdad que hoy existe en la flamante flotilla de vauriens del C.N.C., por lo que hubo que deshacer el empate mediante lo marcado por el vigente Reglamento de Regants que dice ser vencedor en estos casos el que más primeros, puestos logre, o segundos, terceros, etc., si persiste el empate.

#### Optimist A:

1.º - Nacho Sales: 20 puntos.  
2.º - David Ramón: 22,7 puntos.  
3.º - Víctor Menez: 23,1 puntos.  
4.º - Luca Pecorara: 37,7 puntos.  
5.º - Iñiqui Almeida: 46,7 puntos.  
6.º - Fernando Muñoz: 50,7 puntos.

#### Optimist B:

1.º - Antonio Chapa: 0 puntos.  
2.º - Manuel Sales: 31,7 puntos.  
3.º - Guillermo Font: 42,7 puntos.  
4.º - Eduardo Chapa: 49.  
5.º - Enrique Almeida: 51 puntos.  
6.º - Miguel Castelló: 52,7 puntos.

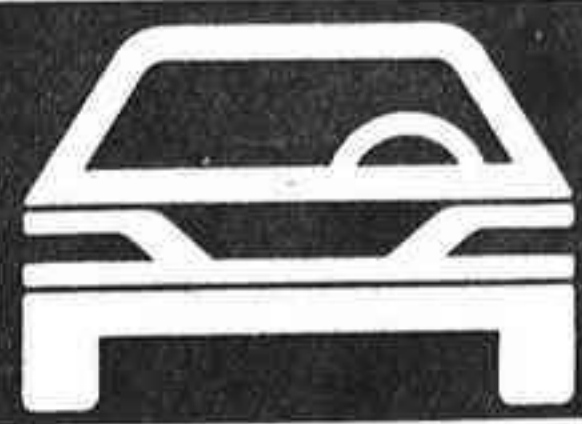
También hay que destacar el triunfo absoluto de Nacho Sales en la categoría A, demostrando su indiscutible clase; el de Antonio Chapa en la categoría B, mostrando unas cualidades que se deberán tener en cuenta para el triunfo; la gran participación que ha tenido este trofeo, con 19 vauriens, 14 optimist en la clase A y 27 en la clase B, o sea un total de 60 balandros, la magnífica organización que el Club Náutico ha demostrado en todas las regatas y también la gran colaboración que viene presentando la Cruz Roja del Mar, sin cuyo concurso en muchas ocasiones se harían difícil el poder organizar estas pruebas.

Enhorabuena a todos y a esperar el próximo trofeo Navidad y Reyes que se iniciará el próximo sábado día 8 a la hora de costumbre.



# MERCADO DEL COCHE DE OCASION

## OCASIONES DEL LEON



MARCA Y MODELO	MATRICULA	OBSERVACIONES
Peugeot 504 GL	CS-G	Perfecto
Peugeot 504 Diésel	CS-G	Semi-nuevo
Ford Fiesta 1.300	CS-H	Excelente
Ford Fiesta L	CS-G	Semi-nuevo
Renault 5 GTL	CS-I	A toda prueba
Renault 5 TS	CS-I	Gran oportunidad
Renault 4 F-6	CS-I	Inmejorable estado
Talbot Horizon GL	CS-I	Gran oportunidad
Seat 132 Diésel	CS-H	Semi-nuevo
Chrysler 180 Diésel	CS-G	Revisado
Seat 128	CS-G	Como nuevo
Renault 12 TL	CS-D	Inmejorable
Peugeot 505 SRD	CS-J	Ocasión
Seat 127	CS-F	Perfecto

**LeonAuto**  
PEUGEOT TALBOT

ABIERTO SABADO  
POR LA MAÑANA

Ctra. Nacional Valencia-Barcelona, Km. 67'400 - Tel. 21 13 22  
Avda. Pérez Galdós, 9 - Teléfono 21 64 53 - CASTELLON

## mercado nacional de ocasión



**TALLERES VILAUTO**  
AGENCIA OFICIAL RENAULT  
CARRETERA DE ONDA, KM. 1  
VILLARREAL - TELEF. 52 46 11

Seat 124	desde 70.000 Ptas., buen estado
R-5	desde 215.000 Ptas., buen estado
Citroen Palas	desde 200.000 Ptas., buen estado
Simca 1.200	240.000 Ptas., buen estado
R-6	210.000 Ptas., buen estado
Seat 127	desde 125.000 Ptas., buen estado
Citroen Dyane-6	185.000 Ptas., buen estado
Citroen 2 CV-6 GT	260.000 Ptas., seminuevo
R-18	desde 555.000 Ptas., buen estado
R-7 TL	245.000 Ptas., buen estado
R-14 GTL bien equipado	650.000 Ptas., 4.000 Km., impecable

DISPONEMOS DE MAS MODELOS ¡LE ESPERAMOS!

ABIERTO SABADOS POR LA MAÑANA



**Autolica sa**  
División Industriales

Mercedes-Benz Concesionario en:

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62  
CASTELLON

Telf. 52 00 62

### VEHICULOS INDUSTRIALES

EBRO F-260, Combi 9 plazas	CS-F
SAVA 5.744 FK, Mixto	CS-G
AVIA 5.000 SLR, Furgón muebles	T-G
SAVA J-4 Combi 6 plazas	CS-B
MERCEDES BENZ N-1.000 Caja Frutera	CS-B
MERCEDES BENZ 406-D, Caja Frutera	CS-F
MERCEDES BENZ N-1.300, Combi 6 plazas	CS-H
MERCEDES BENZ MB-100, combi 6 plazas	CS-I
EBRO F-260, Combi 9 plazas	CS-J
LAND ROVER 2.000 Caja Frutera	T-I

### TURISMOS

RENAULT R-5, Mod. 950	M-AI
CITROEN AKS	CS-C
SEAT 127 3 puertas	CS-I
CITROEN DYANE 6	CS-F
RENAULT R-6	CS-E

ABIERTO SABADOS POR LA MAÑANA

## michavila S. A.

Sistema Vehículo Ocasión

Red Seat. La garantía más fuerte.



Exposición: Avda. Dr. Clará, 17. Tel. 21 53 21  
Plaza Padre Jofre, 21. Tel. 21 78 11

FORD FIESTA	CS-E
SEAT 128-1200	CS-G
RITMO DIESEL	CS-J
RITMO CRONO	CS-J
SEAT PANDA 40	CS-K
CITROEN GS	CS-E
CITROEN DYANE	CS-F
CITROEN GSA X 3	CS-J
RENAULT 12 TS FAMILIAR	CS-E
LANCIA H PE	CS-I
127 4 PUERTAS	CS-E
127 3 PUERTAS	CS-D
PEUGEOT 504	CS-G
132-2000 AUTOMATICO A A	CS-H
131 SUPERMIRAFIORI	CS-H
131 2.500 SOFIN	CS-I
131-1.600 SUPERMIRAFIORI	CS-G

LES OFRECEMOS UN EXTENSO STOCK  
CON GARANTIA HASTA 1 AÑO

## Presentación circuito de velocidad de Jerez

El alcalde de Jerez, Pedro Pacheco, junto con varios consejeros de la Junta de Andalucía, suscribió el contrato de 249 millones de pesetas por el que una empresa de obras públicas construirá la pista y los accesos al circuito, que hoy ha sido presentado.

Este circuito, situado a 9 kilómetros de la ciudad, permitirá velocidades máximas de hasta 260 kilómetros por hora, y una vez ultimada la construcción de la primera fase, está previsto el emplazamiento de tribunas y gradas con capacidad hasta 100.000 personas.

De los 249 millones que costará la realización del circuito, 150 serán aportados por el Consejo Superior de Deportes, 50 por la Junta de Andalucía y el resto del importe total de esta primera fase por el Ayuntamiento jerezano.

El ingeniero autor del proyecto, Manuel Medina, informó que el presupuesto total alcanzará los 1.000 millones de pesetas, y que se cuenta ya con el visto bueno de las Federaciones Nacional e Internacional de Automovilismo para su inclusión en las grandes pruebas.

A la presentación asistieron también el presidente de la Federación Nacional de Automovilismo, Carlos Gracia, y el campeón mundial Angel Nieto, cuyo nombre se dará a una de las curvas del nuevo circuito.



## GACETA DEL TALLER

### «Demasiados accidentes automovilísticos»

La Confederación Española de Talleres, que Astraauto es miembro de su Junta Directiva, ha de mostrar su preocupación por la falta de medidas del Gobierno y la mayoría de las Comunidades Autónomas, que no han puesto medio a la situación del mal estado generalizado en los elementos de seguridad de los vehículos que circulan por España.

El propio programa de la Comisión Nacional de Seguridad Vial, cita que en la primera campaña de inspección voluntaria de vehículos particulares, se ha observado un altísimo porcentaje de vehículos con los órganos de seguridad (frenos, dirección y suspensión) en mal estado, lo que aconseja la implantación progresiva de las revisiones en todas las provincias españolas.

Pero lo cierto es que desde 1972, no se ha hecho prácticamente nada, si no es por la iniciativa privada, creando estaciones de Inspección Técnica de Vehículos que ofrecen unas posibilidades «europeas» al usuario y son

requisito indispensable para un mejor nivel de Seguridad Vial.

Incluso por ciertas Autonomías, a las que se han trasladado las funciones inspectoras, se está dejando aletargar la gestión del tema, obstaculizando la necesaria unidad de servicio, que es la única forma legal de constituir una obligación general para todos los automovilistas.

Los talleres venimos siendo beneficiados de esa falta de inspección, porque cuando se establezca habrá un nuevo control sobre nuestra actividad, pero no deseamos ser considerados «cómplices» de una siniestralidad que nos afecta a todos, y es de interés social, por lo que expresamos nuestra protesta públicamente, tras haber sido reiteradamente oídos por los diversos Ministerios con competencia sobre el tema.

Martirian Martín Serra  
Presidente de ASTRAUTO



La nueva gama Polo'85, que lanza Seat para el año 1985, introduce interesantes desarrollos técnicos y de equipamiento sobre los modelos de la primera serie fabricada por Seat en Pamplona y amplía la oferta de esta gama con las nuevas versiones Oxford. Este desarrollo del producto se centra a la vez en aspectos técnicos y en una notable elevación del confort y de la funcionalidad que revalorizan, sin duda, la imagen de estos vehículos compactos y versátiles. Siguiendo fiel a la filosofía dinámica de Volkswagen, la gama Polo'85 consigue optimizar unos modelos que se caracterizan por su habitabilidad, economía y prestaciones, pero sin renunciar al placer de una conducción atractiva y personalizada.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de **Mediterráneo**

CADA PALABRA: 25 Ptas. Mínimo 10 palabras

**sin recargo**  
ANUNCIOS EN ESTA SECCION  
22 34 12  
DAMA

**ALQUILERES**

ESTUDIOS pequeños en alquiler. Llamar teléfono 21 74 10.

ALQUILO entresuelos 130 y 260 m<sup>2</sup>. C/. Navarra. Tel. 21 69 48.

ALQUILO bajo comercial para verdulería o carnicería. Tel. 20 14 68.

ALQUILO PISO amueblado céntrico. Telf. 22 60 62.

ALQUILO piso amueblado, grande. Telf. 22 34 97.

SE ALQUILA piso amueblado todo exterior. Muy soleado. Razón teléfono 22 11 17.

**MARCOS**

CHIMO BERNAT: Regalos prácticos. C/ Sagasta, 25. Tel. 23 08 14.

**COLOCACIONES**

50.000 PTAS. Mes. Trabajo serio. La Paloma, artesanía en las prendas. Distribuidor oficial tricotosas Singer. Confeccionar géneros punto. Contrato trabajo sin limitación cantidad. C/ Trinidad, 117. Tel. 20 40 96. Pl. Dr. Marañón (junto estanco). Es una garantía Singer.

COLABORADORES en pueblos. para venta muebles, precisa importante establecimiento. Fuertes comisiones. Compatible con otro trabajo. Absoluta discreción. Interesados, escribir con amplios datos, a Ref. Colaboradores. Apartado Correos, 80. Castellón.

**MOTOCICLETAS**

AUTOMOTOR-SUZUKI motocicletas 550, 750, 1100. Pérez Galdós, 5.

HONDA 75 Hurricane desde los 16 años. Tu moto de gran premio. Ven a probarla. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comin, 3.

**AUTOMOVILES**

PARTICULAR vende Mercedes 220-D, todos extras. Precio a convenir Tel. 21 58 14.

**Ford**  
**CENTRO DE OCASION**  
TODAS MARCAS

Modelo y Mat.	En miles
Renault 5 GTL CS-H	385
RENAULT 6 CS K	275
Ford Fiesta Guía 1.1, CS H	475
FIESTA GUIA V AB	395
Seat Fura L, CS K	450
Seat 127, CS-G	295
PEUGEOT 505 GRD V-AU	975
Alfa Romeo, CS-H	580
Seat 127, CS-F	250
Citroën Dyane 6, CS-J	325
Fiesta N, CS-F	330
Seat Ritmo Diésel, CS-I	690
Seat 131-1.6 S.Mira, V-AJ	480
SEAT 127 CS B	185

Abierto sábados por la mañana

**LUIS PRADES, S.A.**  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

VENDO RENAULT-5 TS. Buen estado. Buen precio. Teléfono 22 40 02.

**MARZA, S.L.**

SISTEMA VEHICULO DE OCASION  
RED SEAT LA GARANTIA MAS FUERTE



PLAZA PAIS VALENCIA, 14  
FRENTE IGLESIA SAN FRANCISCO. Tel. 21 77 99 CASTELLON

Marca y modelo	Matricula
Seat Panda 35	CS-J
Seat Panda 45	CS-I
Seat Fura 3 p.	CS-K
Seat Sofim 2.500	CS-I
Mercedes Benz 300-D	M-FS
Volvo 343 GL	CS-H
Seat Ronda 65 CL	CS-K
Seat Ronda Diésel CL	CS-K
Renault 12 TS	CS-J
Renault 14 GTS	CS-H
Citroen GSA	CS-I
Renault 12 S Familiar	CS-D
Citroen CX GTI	M-EX
Seat 127 CL 3 p.	CS-G
Seat 600-D	CS-A

VENDO SEAT 124 CS-D. Buen estado. Precio a convenir. Llamar al teléfono 23 62 28.

PARTICULAR vende Seat 133 en buen estado. Teléfono 20 91 22.

**NAUTICA**

SATRA mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra, Avda. Valencia, Hm. 62,800 Castellón.

SATRA Mercuy Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**COMPRAS**

COMPROR compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero comprébe-lo, luego visitenos. C/. Navarra, 45-1.º

COMPRAMOS ORO En piezas usadas. Precio por gramo 1.200 1.400 ptas. Pago contado. Enmedio, 43 Castellón

BOTIGA DE L'OR compramos oro, joyas, papeletas. Rey Don Jaime, 74.

**VIARIOS**

OCASION se vende grupo electrógeno, semi-nuevo, 25 kw, 3 x 220/380 v. precio 550.000.- ptas. Telf. 21 68 42.

«NEXUS» contacta: (Casados-casadas) (Dominantes-sumisos) (Hombre-hombre) (93) 253 00 74. Apartado, 12177 Barcelona.

**TRASPASOS**

SE TRASPASA pub en Castellón. Precio muy interesante. Llamar al teléfono. 22 53 33 y 20 84 17.

TRASPASO BAR Telf. 22 30 43.

OCASION! traspaso Bar Alcobre, 47. Grao bajo alquiler, 7 tarde.

**ENSEÑANZA**

ACADEMIA ALMI Informática. Mecanografía: 44 horas, 280 pulsaciones. Contabilidad. Taquigrafía. Secretariado. Administrativos. Idiomas. Oposiciones. Trinidad, 5. Telf. 22 49 31.

**VENTAS**

OROPESA DEL MAR. Primera línea playa. Villas Los Arcos II. Venta 3.175.000 ptas. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99. Horas oficina.

SE VENDE piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

LOCALES hasta 300 m<sup>2</sup>, Padre Vela, 15, junto Parque Ribalta, 21 06 69.

VENDO DUPLEX y bar restaurante, primera fila Benicasim. Trato directo. Teléfono 22 50 26.

SE VENDE estudio amueblado en centro Castellón. Razón teléfono 22 50 26.

INMOCCAS le ofrece:

PISO 120 m<sup>2</sup>, 2 plazas de garage. Trastero. Muy soleado. Cocina-Office.

PISO CENTRICO 150 m<sup>2</sup>, PROXIMA CONSTRUCCION.

COMERCIALES 40 y 50 m<sup>2</sup>. CENTRICOS.

PISO A ESTRENAR, pintado, 3.600.000.- ptas. Préstamo 15 años al 11%.

PISO LUJO RAFALAFENA. 200 m<sup>2</sup>. 2 garage. Trastero.

APARTAMENTO 1 DORMITORIO, a estrenar. Piscina y tenis. Facilidades de pago.

ATICO C. ZARAGOZA, 2.500.000.- ptas.

APARTAMENTO 2 dormitorios. Baño y aseo. Amplia terraza. Todos los electrodomésticos. PRESTAMO 15 AÑOS AL 14%. ANUAL.

INFORMA: TEL. 217087 217899

C. Poeta Guimerá, 6, bajos.

PRECIOS NETOS. COMPRADOR. LIBRE GASTOS AGENCIA.

LOCALES en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m<sup>2</sup>. Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

CENTRO-COLON Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.650.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

VENDO PISO Avda. Casalduch, precio 1.800.000.- Ptas. Telf. 22 04 04.

JAMAICA, apartamentos playa Benicasim, nueva construcción. Garantía Luis Batalla. Telf. 22 04 04.

PISO LUJO 150 m<sup>2</sup> con parking, muy céntrico. Telf. 22 04 04.

VENDO LOCAL comercial, y arriba vivienda junto Pl. Fadrell. Facilidades 15 años. Telf.: 22 04 04.

VENDO PISO Oropesa, cuatro habitaciones, baño y aseo, estrenar, económico, 21 88 52. 9 a 10 noche.

VENDO PARCELA 1.033 metros, junto Camping Benimar, Benicasim. 21 88 52. 9 a 10 noche.

VOLS TREBALLAR AMB NOSALTRES PER A LA JUSTÍCIA I LA PAU?

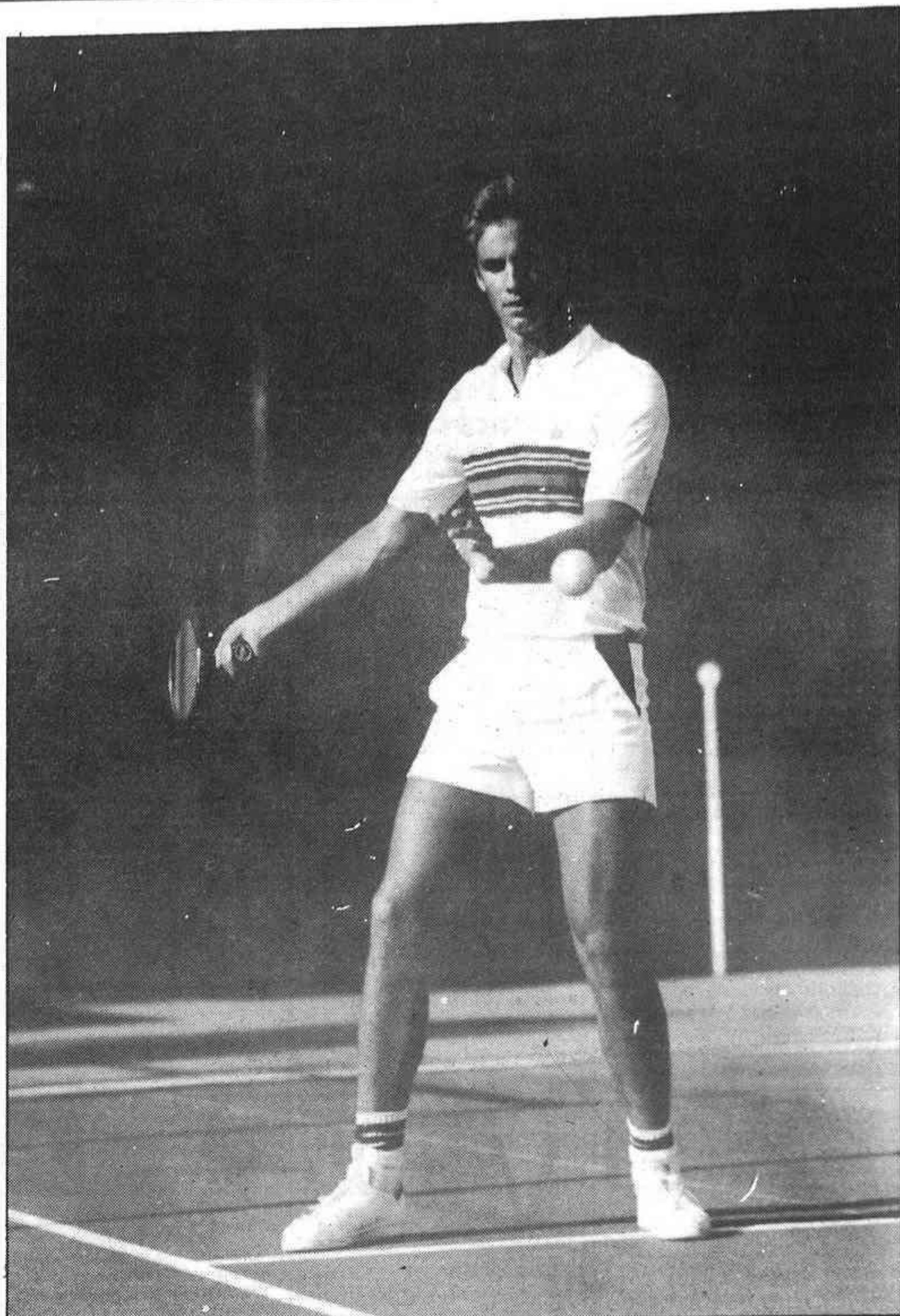
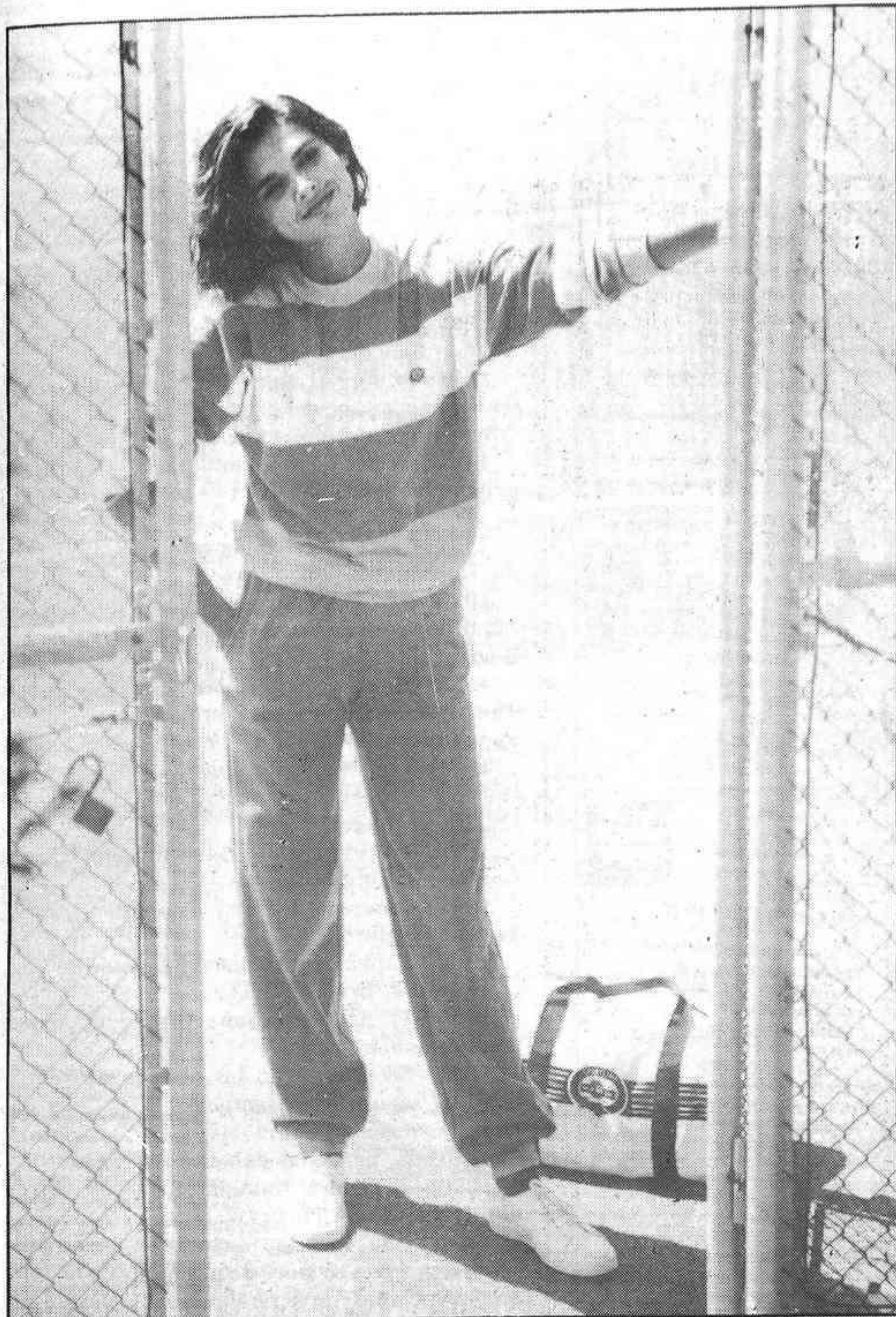
**JP**  
JUSTÍCIA I PAU  
Rivadeneira 6, 10<sup>o</sup>  
Barcelona Tel 3176177

demana informació a:

**LA LIBERTAD NO ES UN LUJO...  
... ES UN DERECHO**

**amnistia internacional**

Mayor, 87, 1<sup>o</sup> - tel. 22.5645. CASTELLON.



La bolsa funcional para el deporte y el conjunto cómodo para practicarlo. Modelos Martini. En el traje de tenis, los colores Martini

Desde Barcelona

# En la Terraza Martini

Entraron en la moda de sopetón. Y poco a poco se han adueñado, primero, de los jóvenes, luego, de todos, pues en el mundo occidental durante muchas horas al día vamos de chandal, vestimos como si fuéramos deportistas y ¿han observado ustedes que algunos, ellos y ellas, hasta de disfrazan como si se tratara de auténticas figuras de determinados deportes?

No. No entremos en comparaciones con los vaqueros, pues si bien comparten con los chandals —en plural— la verdadera primacía de la moda, el «jean» no resiste un juicio comparativo con el chandal, ya que con el «jean» se viste a la moda, pero todos van igual: de uniforme, mientras el chandal permite muchas fantasías.

Si nos referimos a la comodidad hay que convenir que,

entre las vestimentas occidentales el chandal es la más cómoda que se conoce.

Asistimos interesados a las exhibiciones de trajes deportivos. ¿Qué chandal habrán ideado ahora que mejore, enriquezca el panorama de los que ya tenemos a nuestra disposición?

«Martini-Sportline» nos ha presentado en Barcelona lo que en la primavera del 85 hará tilín: línea joven, deportiva, estudiada para ser moda de tiempo libre. Conjuntos para el tenis; polos, tee-shirts, pulls, cárdigans, trajes de baño, chandals y la línea «sports-four».

Además de los colores que ya son los propios de Martini —marino, rojo, turquesa y blanco— dominan en los modelos que hemos visto los tonos pastel, mientras en la línea para el baño destaca la variedad de estampaciones, que alterna con los tejidos lisos.

Algodón 100% y mezclas de algodón con poliéster son la base de la colección tiempo libre-tenis de Martini, que hizo la presentación en su Terraza, lugar entrañable, muy conocido en Barcelona por los encuentros de toda personalidad importante relacionada con la cultura, la ciencia, el deporte que pase por Barcelona. En esta ocasión la «Terraza Martini» tuvo un lleno a rebozar en el que, además de las tapas de rigor, se pudieron ver de cerca los trajes del jogging,

el tenis, la natación, el golf, el polo, el...

Los Martini han encargado la fabricación de sus prendas en España a Norfeu y George Bryan Manufacturas, quienes también las distribuirán.

«Martini Sportline» no son, sólo, atuendos. Son un equipo de Polo, que participó en Madrid en septiembre en el Campeonato Internacional, clasificándose en segundo lugar.

Los seres humanos somos unos copiones. Por eso nos gustó ver hace dos meses, en el «Martini Open International» algunas de las mejores raquetas del momento —Higuera,

Orantes, entre ellas— ataviados con las ropas deportivas «Martini Sportline», como nosotros.

La mayor novedad de los modelos a que nos referimos consiste, a veces, en una mezcla de fibras acertada para que una prenda sea más liviana; o bien, para que seque antes, sea más flexible, cómoda, reúna esas calidades que exige el deporte de competición y el de aficionado, tenga un colorido chiflante...

Además de ser promotores de competiciones internacionales deportivas y de estar, como fabricantes, en primera línea de la vestimenta para esa actividad, a nosotros nos parece que detrás de todo ello hay algo más. ¿No serán los deportistas el ojito derecho de los Martini?

Josefina Salvador

**ERNESTO  
ESORIA**  
PRÊT A PORTER

ALLOZA, 119 - CASTELLON

- J. TAVERNITI
- TRIP DIFUSSION
- CHARLES CHEVIGNON
- BOBO KAMINSKY
- FRANCIS MONTESINOS
- REPLAY

INVIERNO 84-85  
HOMBRE & MUJER

EL CUENTO DE NAVIDAD



HOROSCOPO PARA HOY

<p><b>A</b>ries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.- Insomnio. TRABAJO.- No sea tan comodón y no espere que sus compañeros resuelvan sus problemas. AMOR.- Situación tensa.</p>	<p><b>C</b>ancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.- Dolor de riñones. TRABAJO.- Normal. AMOR.- Estabilidad.</p>	<p><b>L</b>ibra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.- Sea más prudente. TRABAJO.- No sea tan marimandón. AMOR.- Ningún cambio importante.</p>	<p><b>C</b>apricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.- Debería tomar vitaminas. TRABAJO.- Sus temores son excesivos; esa persona no trate de tenderle ninguna zrampa. AMOR.- No sea tan testarudo.</p>
<p><b>T</b>aurus (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.- Siga tomando esta medicina que le recetó el médico. TRABAJO.- No cambie de forma de pensar aunque se lo digan sus compañeros. AMOR.- Noticias que le harán recobrar la esperanza.</p>	<p><b>L</b>eo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.- Excelente. TRABAJO.- No permita que nadie le pise el terreno; actúe, para ello, con energía. AMOR.- Medite sus palabras antes de pronunciarlas.</p>	<p><b>E</b>scorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.- Molestias de hígado. TRABAJO.- Sus problemas familiares repercutirán en su trabajo de forma negativa. AMOR.- Disgusto sin importancia.</p>	<p><b>A</b>cuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.- Normal. TRABAJO.- Olvide esa labor desagradable y ocúpese de otra que le guste más. AMOR.- Armario sin consecuencias.</p>
<p><b>G</b>eminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.- Alegria. TRABAJO.- Su futuro se presentará totalmente seguro. AMOR.- Bueno.</p>	<p><b>V</b>irgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- No sea rutinario e introduzca cambios de vez en cuando. AMOR.- Felicidad.</p>	<p><b>S</b>agitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.- Pasable. TRABAJO.- Sus pretensiones son excesivas; no sea tan exigente. AMOR.- Reconciliación.</p>	<p><b>P</b>iscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.- Muy buena. TRABAJO.- Trate de cultivar la amistad de esa persona influyente que acaba de conocer. AMOR.- Comportese con amabilidad y todo irá mejor.</p>

EFEMERIDES

- 1842.- Primer concierto de la Orquesta Filarmónica de Nueva York.
- 1844.- En el Teatro Nacional de México se estrena «Don Juan Tenorio», de Zorrilla, favorablemente acogido por el público.
- 1847.- Fallece el poeta mexicano Francisco Manuel Sánchez de Tagle.
- 1894.- Muere el ingeniero francés Fernando de Lesseps, autor del proyecto y realización del Canal de Suez y del comienzo del de Panamá.
- 1896.- Guerra de Cuba. Muere el patriota cubano Antonio Maceo en el combate de Punta Brava.
- 1921.- Nace la actriz de cine argentino Thilda Thamar.
- 1923.- En el Teatro de La Zarzuela, de Madrid, se estrena «Los Gavilanes», del Maestro Guerrero.
- 1939.- Guerra ruso-finlandesa. Los rusos desencadenan una gran ofensiva, y conquistan varias ciudades finlandesas.
- 1941.- Con ataque aeronaval japonés a Pearl Harbour, comienza la guerra de Japón contra EE.UU. y aliados.
- 1942.- Fallece en Madrid el filósofo Manuel García Morente.
- 1947.- Muere el escritor dramático francés Tristán Bernard.
- 1954.- Fallece en Barcelona el actor de Teatro Español, Ernesto Vilches.
- 1958.- Francia y España firman un nuevo tratado comercial.
- 1961.- Se promulgan las normas de aplicación del seguro de desempleo.
- 1971.- Fallece el arzobispo de Santiago de Compostela, cardenal Palacios Quiroga.
- 1980.- El general Ramalho Eanes es reelegido presidente de Portugal.
- 1981.- Una banda terrorista venezolana secuestra a tres aviones de pasajeros de la Compañía Nacional Aérea de Venezuela y los desvía al eropuerto colombiano de Barranquilla.
- 1982.- Por primera vez se utiliza en el mundo la inyección para ejecutar la pena de muerte. Sucedió en una cárcel de Texas, en EE.UU.
- 1983.- Chocan en la pista de despegue del aeropuerto de Barajas un Boeing 727 de Iberia, con destino a Roma, y un DC-9 de Aviaco que se dirigía a Santander. Murieron 93 personas de las 135 que llevaban a bordo ambos aparatos.
- 1983.- Toledo es elegida capital de Castilla-La Mancha.

ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS DISCOTHEQUE

Oswaldo Natucci

Los beneficios de un volcán

Los edafólogos, investigadores de suelos volcánicos, saben que las cenizas de la erupción rejuvenecen el suelo y aumentan su rendimiento. El agricultor de estas tierras también lo sabe. Pero ahora los beneficios de un volcán en erupción se han extendido a su lava. Gracias a ella, en Escocia se han conseguido paneles refractarios aplicables a la construcción de edificios. El método comienza volviendo a fundir la roca volcánica en hornos de alta temperatura, y después de enfriarla rápidamente en agua se logra algo así como fibra de roca. El material resultante tiene una textura parecida al algodón en rama. Luego, estas fibras se mezclan con resinas sintéticas que cumplen funciones aglomerantes, y además mejoran la resistencia mecánica. Agregándole perfiles metálicos de sujeción, dicha mezcla se comprime hasta darle forma de planchas. Terminado el ensamblado de paneles en techos y paredes, éstos se recubren con láminas de aluminio o acero forrado de plástico. El resultado final es un edificio incombustible y económico.



© Servicios Especiales de EFE. Prohibida la reproducción.

Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO  
Que se sepa

LA REVISTA MÉDICA ESPAÑOLA JANO RECOMIENDA A SUS LECTORES QUE CONSUMAN **LEVO-CARNITINA** PARA ELIMINAR LOS COMBUSTIBLES GRASOS DE DENTRO DEL **CORAZÓN**. CON PROBAR NO PIERDE NADA...

SEGÚN EL HORÓSCOPO HOMEOPÁTICO, EL **CEREBRO** ESTA CONTROLANDO POR **GEMINIS** Y CUALQUIER PROBLEMA QUE LO AFECTE PUEDE TENER REMEDIO TOMÁNDOSE EL **KALI MURIATICUM**.

© Servicios Especiales de EFE / Dr. A. Moles / Blankito



UNA DISCOTECA EXTASIS DE LUZ, COLOR Y...

...¡SUPERSONIDO!

# Fernando Esteso: «No podría pasar ninguna Navidad sin estar con la familia»

Fernando Esteso es el actor más taquillero del cine español. Sin embargo, haber logrado esto no es fruto de la casualidad, sino de muchos años de esfuerzo: «Yo ya estoy en los escenarios —asegura el conocido y popular actor— desde los tres años de edad, en 1948». Así que Fernando va camino de los cuarenta años, la segunda juventud.

Este simpático actor vive a las afueras de Madrid, a 17 kilómetros de la capital, en compañía de su mujer, María José, y de sus hijos, Fernando y Aránzazu, de once y nueve años respectivamente.

### «Siempre hemos estado juntos»

—¿Qué le pediría a sus hijos, le gustaría que siguiesen sus pasos de actor?

—Me gustaría que mis hijos aprovecharan todas las oportunidades que les ofrece la vida, gracias a las posibilidades que tenemos sus padres. Soy por eso un poco intransigente, no puedo tolerar a mis hijos que sean vagos. Procedo de una familia humilde y he tenido que trabajar mucho para sacar mi vida adelante.

—¿Qué recuerdos le trae la familia ahora que se acercan las navidades?

—Supone mucho pasar las navidades en familia, nunca hemos estado separados. Siempre las hemos pasado juntos. Recuerdo una Nochebuena estando trabajando en Cataluña, que allí es día laboral, fui a comer con mis padres a Zaragoza, donde estaban y me volví a trabajar por la tarde.

### «Un hombre de suerte, trabajador»

—¿Se considera un hombre de suerte por vivir en una familia a la que quiere y por poder trabajar en lo que le gusta?

—Sí, soy un hombre de suerte, un hombre trabaja-



dor, consciente de que no me puedo quedar parado.

—¿Qué virtudes le gustaría que fueran recordadas de Fernando Esteso?

—El sentido de la amistad y el sentido de la familia, no pido más.

—¿Tiene muchos amigos?

—Puedo decir que salgo a la calle y tengo un amigo continuo, aunque no puede decirse que sean íntimos, amigos íntimos, tengo tres o cuatro. Pero de todos modos puedo decir que soy rico en amigos. Me gustaría que cada persona tuviese los amigos que yo tengo.

José M<sup>a</sup> Clarés

# CARTELERA

**CINE REX.**— (Tel. 22 05 91). Hoy 7.30 y 10.30. 2.<sup>a</sup> semana de éxito. TOP SECRET. Todos los públicos. Miércoles día del espectador. Precio 125 pesetas.

**CINE AZUL.**— (Tlo. 21 34 99). Hoy 7.30 y 10.30. ESCUELA PRIVADA. No recomendada menores 18 años. Miércoles día del espectador. Precio 125 pesetas.

**ASTORIA.**— (Tel. 21 59 56). 7.30 y 10.30. LAS ADORABLES PORNO KILLERS. (Clasificada S). V.O. Subtitulada. Mayores 18 años.

**AVENIDA.**— (Tel. 22 32 24). 7.30 y 10.30. SHE. No recomendada para menores de 13 años.

**GOYA.**— (Tel. 21 02 21). 7.30 y 10.30. AGITASE ANTES DE USARLA. Mayores 18 años.

**SABOYA.**— (Tel. 21 46 19). 7.30 y 10.30. DIFERENCIAS IRRECONCILIABLES. Todos los públicos.

**VICIANA.**— Burriana. 7 y 10.15. EL PELOTON CHIFLADO. Mayores 14 años.

**BAHIA.**— Villarreal. 10.30. FANNY GIRLL. Mayores 18 años.

**TEATRO PAYA.**— Burriana. Teléfono 51 01 11. Hoy en funciones 7 tarde y 10.15 noche. LOS CHICOS DEL MAIZ. No

recomendada para menores de 18 años.

**TEATRO PRINCIPAL.**— Burriana. Teléfono 51 09 38. Hoy funciones 7 tarde y 10.15 noche. EL LUCHADOR NOVATO APRENDIO HASTA DEL GATO. A. Todos los públicos.

**CINE IDEAL.**— Onda. Teléfono 60 11 44. Hoy tarde y noche. PORKY'S. No recomendada para menores 18 años.

**CINE MONACO.**— Onda. Teléf. 60 09 92. Hoy tarde y noche. EL IMPERIO CONTRAATACA, de George Lucas. A. Todos los públicos.

**CONDAL.**— Villarreal (Tel. 52 11 20). 7.15 y 10.30. DESPEDIDA DE SOLTERO.

**CINES CASALTA.**— Campomór, 24 (Tel. 22 40 69). SALA TARREGA. 7.30 y 10.30. TENEBRE. SALA PORCAR. 7.30 y 10.30. 4.<sup>a</sup> semana EL PICO 2.

**CONDAL 2.**— (Tel. 22 76 08). 7.30 y 10.30. FUERA DE JUEGO.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

**PISTA DE PATINAJE: ROLLING SKATING 2002.**— Hoy de 5 a 9,30 horas.

## Programa de radio

RADIO CASTELLON, S. A.  
CADENA SER

6 El despertador.— 7 Matinal Cadena SER.— 7,35 Avance informativo.— 8,30 Primera hora. Edición local y provincial.— 8,50 Música para la mañana.— 9 Boletín informativo.— 9,03 Onda Media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la SER, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos.— 11,30 Música hoy.— 12 Boletín informativo.— 12,03 Servicio meteorológico de Levante.— 12,05 Especial musical.— 12,30 Notas deportivas.— 12,40 Disco flash.— 13 Boletín informativo.— 13,03 La bolsa.— 13,15 Castellón actualidad.— 14 Campo deportivo.— 14,30 Informativo de las 14,30 h.— 14,45 La voz de...— 15 Tiempo de Adviento.— 15,05 Canta para Ud.— 15,30 La saga de los porretas.— 16 Boletín informativo.— 16,03 SER Región.— 16,15 Música viva.— 16,30 Hits internacionales.— 17 Boletín informativo.— 17,03 Cita a las cinco, cof Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18,03 A tu aire. Guión y realización Paloma Sarmiento.— 19 Boletín informativo.— 19,03 Los mejores.— 19,30 Fútbol-sala, con Luis

Andrés.— 20 Informativo de las ocho.— 20,20 En punta.— 20,45 Resumen de la jornada.— 21 Boletín informativo y sorteo de la ONCE.— 21,05 Figuras de la música moderna.— 21,30 Ráfagas deportivas, por Chenchó.— 22 La SER informa.— 22,10 Onda Pesquera.— 22,30 Angel Alvarez.— 23 Hora XXV, con el deporte y la trastienda.— 0,30 El loco de la colina.— 3 Boletín informativo.— 3,03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas con boletines informativos cada hora.

RADIO CASTELLON FM SER  
95.7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 3 de la madrugada música ininterrumpida con disco fórmula, los 40 principales, el disco rojo, boletines informativos musicales y el pijama.

RADIOCADENA CASTELLON  
ONDA MEDIA: 1.413 K. C.

MATINAL: 6 Despertador. Programa regional.— 8 España a las ocho. Primer diario hablado.— 9 Caminando.

MEDIODIA: 12 Boletín informativo.— 12,03 Sorteo de la Lotería Nacional.— 12,15 De dalt a baix.— 13 Boletín informativo.— 13,03 El informativo valenciano.— 13,30 La quinela.

SOBREMESA: 14 Diario hablado de las dos.— 14,30 Penalty. Audición deportiva.— 15 Boletín informativo.— 15,03 De par en par. Audición con los siguientes espacios y horarios.— 16 Mercaradio.— 16,15 La lista de Radiocadena.— 16,30 De divendres a divendres.— 17 Boletín informativo.— 17,03 En boca cerrada.— 17,30 ¿A usted qué le parece?— 18 Boletín informativo.— y a las 18,03 Nada de nuevo.

TARDE: 18,30 Epicentro.— 19 Boletín informativo.— 19,03 Musical.

NOCHE: 20 Boletín informativo.—

20,03 La hora deportiva.— 21 Boletín informativo.— 21,03 Penalty. Audición deportiva.— 21,30 Coplas.— 21,45 Epicentro. Ultima hora de actualidad local y provincial.— 22 Boletín informativo.— 22,03 Onda joven.— 24 24 horas.— 0,30 La aventura de la noche.— 2 Tutti frutti.— 3 Musical. Hasta las seis de la mañana que comienza el programa: Tiempos nuevos.

RADIOCADENA CASTELLON  
FRECUENCIA MODULADA: 89.4  
9 Musical Pere Vie.— 12 Radiocadena musical.— 15 De tres a seis.— 18 El cubo mágico.— 20 Música para todos. El resto de los programas correspondientes a esta frecuencia, corresponden a los mismos que se emiten por Onda Media.

ANTENA 3 - CASTELLON  
Frecuencia Modulada, 91.2  
7 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto).— 8,30 Castellón, ciudad abierta.— 9 Noticias de José Cervero.— 9,05 ¡Viva la gente! (Mayra Gómez Kemp y Miguel Angel Nieto).— 10,30 Vámonos de compras.— 10,45 ¡Viva la gente!— 12 Antena de Castellón - Magazine.— 13,00 Antena de Castellón - Infantil.— 13,30 Antena de Castellón - Magazine.— 14 Antena de Castellón - Actualidad.— 14,30 Antena de Castellón - Deportiva.— 15 Crónica 3 (Miguel Angel Garcia Juez).— 15,30 Volver a empezar (José Luis Garcia).— 17 Los 33 de Antena 3.— 21 Musical.— 22 La salud es lo que importa (Miguel Angel Garcia Juez).— 23 Hora Cero (Jesús Hermida).— 24 Supergarcía en la Hora Cero (José María Garcia).— 1,30 Volver a empezar.— 4 Las noches de Antena 3.— Servicios informativos a todas las horas.

## Programa T.V.

13.30 Carta de ajuste. Dire Straits, en concierto (y II).  
13.45 Programación de cobertura regional.  
14.55 Conexión con la programación nacional.  
15.00 Telediario. Primera edición.  
15.35 Hotel. Equívocos (Mistaken identities).  
16.30 La tarde.  
17.30 Al galope.  
18.00 ¡Hola, chicos!  
18.10 Barrio Sésamo. ¡Qué desbarajuste!  
18.35 El Inspector Ardilla.  
19.05 Informativo juvenil.  
19.30 Lou Grant. Crítica (Review).  
21.05 Un, dos, tres...  
22.40 Retorno a Brideshead. Un tirón a través del hilo (A twitch upon the thread).  
23.40 Telediario 3.

23.50 Teledaporte.  
24.00 El arte de vivir. El arte de comer.  
00.45 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

15.15 Carta de ajuste. Fragmentos de La del soto del parral. Soutullo y Veri. Gran Orquesta Sinfónica. Director: Ataúlfo Argenta.  
15.29 Apertura y presentación.  
15.30 La larga búsqueda. El budismo: la huella de Buda.  
17.15 Imágenes del cine mudo. La tierra del mar. Versión cinematográfica de la novela de Herman Melville: Moby Dick.  
17.45 Fu paralelo, los jóvenes. Rehabilitación de drogadictos.  
19.00 Formatos.  
19.30 la clave. El tema de este programa será impuestos... y pico.  
24.00 Telediario 4.  
00.30 Despedida y cierre.

## La becerrada pro monumento «Cruz del Bartolo», programada para mañana sábado

Ayer, por un error, dijimos que la becerrada pro-monumento «Cruz del Bartolo» se iba a celebrar el próximo domingo, cuando está programada para mañana sábado día 8, a las 4 de la tarde.

Los precios que regirán son los siguientes:

Barrera sombra: 1.200  
Barrera sol: 1.000  
Contrabarrera sombra: 1.000  
Contrabarrera sol: 800  
General sombra: 700  
General sol: 600  
Militares sin graduación, niños y jubilados: 200

Venta de localidades en las taquillas de la plaza de toros, hoy viernes día 7, de 5 a 8 y, mañana sábado, desde las 10 de la mañana.

Quedan anulados todos los pases a favor.

## CINE AZUL

Tel. 21 34 99

SALA EQUIPADA CON SONIDO **DOLBY STEREO**  
MAÑANA SABADO DIA 8 y DOMINGO DIA 9  
¡FESTIVAL INFANTIL!

FUNCIONES: 12 MAÑANA y 4,30 TARDE  
**LAS AVENTURAS DEL OSITO PANDA**



NIÑOS, PRECIOS POPULARES

COPE



Radio Popular

ONDA MEDIA (1.224 Kcs.)

7.00 Informativo «La radio a las 7», con Fermín Cobos.—9.00 Protagonistas, presentado por Luis del Olmo.—13.30 Calle Mayor. Información comarcal y regional.—14.00 Popular Deportivo.—14.30 Informativo «Día». Información nacional e internacional.—15.00 Buenas tardes.—16.30 De compras por la calle Alloza.—17.00 Directamente Encarna.—20.00 La tarde gira.—20.30 Horta i secà (de carácter agrario).—21.05 Rezo del Santo Rosario.—21.30 Musical.—22.00 Programa de contenido.—23.00 Popular deportivo.—23.30 Popular, popular, con Alejo Garcia.—1.30 Juntos en la noche, con Rafael Ruiz.—5.00 Crónica del alba.

FRECUENCIA MODULADA (92.2 Mgs.)

8.00 Apertura.—8.05 El loro amarillo, espacio infantil.—9.00 Vivir y contar. Música e información.—13.00 Óptica deportiva.—13.10 Hey You. La música más actual.—14.00 Gran tarde. Música e información.—18.30 El submarino amarillo. Música de ayer y de hoy.—19.30 Con luz y con casco. Motociclismo.—20.00 Calle Mayor Comarcas.—20.45 Popular deportivo.—22.00 Extraños en la noche.—24.00 Fin de emisión.



## Doce puñaladas por negarse a dar un cigarro a desconocidos

Un joven de 22 años se encuentra internado en la «UVI» de la Residencia «Primero de Octubre» tras recibir doce puñaladas cuando se negó a dar un cigarro a dos desconocidos.

El herido, Santiago García Nielfa, fue encontrado en la madrugada del pasado sábado frente a un bar de la calle de San Nicasio, en Madrid informó ayer la Jefatura Superior de Policía.

Según declaró un amigo del joven, dos desconocidos pidieron a Santiago un cigarro, y al negarse éste a entregarlo, fue apuñalado. Las lesiones le afectan al hígado, bazo, pulmón y corazón.

## Guruceta anuncia su vuelta al arbitraje

# «Mi postura, lo comprendo, es poco seria»

Emilio Guruceta Muro, colegiado internacional, ha decidido reincorporarse al mundo del arbitraje, cuando todavía le restan dos meses para que se cumpla la excedencia que solicitó a principios de temporada, para dedicarse de pleno a los negocios.

El donostiarra, actualmente adscrito al colegiado murciano, ha hecho pública su conocida decisión, en una rueda de prensa convocada en un hotel de Madrid y ha señalado que probablemente tenga designación para arbitrar algún encuentro de Copa, el miércoles que viene.

El árbitro, recusado por el Barcelona, Athletic de Bilbao y Atlético de Madrid, dejó entrever que su reincorporación al arbitraje tiene bastante que ver con sus negocios de calzado deportivo en Elche, al afirmar que «mi regreso es positivo para mis negocios».

Añadió que «sé que soy un hombre popular, pero sin mucho futuro y es por ello que decidí dedicarme a la industria del calzado, pensando en el momento en que me vaya definitivamente del arbitraje».

Guruceta corroboró que «mi postura, lo comprendo, es poco seria, pero no puedo aguantar hasta marzo que finaliza mi excedencia, por lo que decidí el regreso».

El internacional tan solo estuvo como árbitro de Segunda División dos temporadas, porque rápidamente fue ascendido a Pri-



Para muchos, sigue siendo el número 1. Aquí le vemos en su última actuación en Castalia

mera, habida cuenta de sus buenas condiciones. Su popularidad ascendió a raíz de un Barcelona-Real Madrid, disputado en el Nou Camp en 1970, fecha desde la que está recusado por el club catalán, que se sintió perjudicado por su arbitraje.

Afirma que «estaba deseando volver, aunque sigo teniendo problemas. Pero no puede estar alejado más tiempo de los campos de juego y quiero terminar mi carrera como árbitro en activo».

Durante la rueda de

prensa se habló de muchas cosas, como, por ejemplo, la adscripción política de Guruceta, la imagen de los árbitros o sus polémicas relaciones con cierta gente del fútbol.

Respecto a la política Guruceta dice sentirse «identificado con el Partido Reformista de Roca Junyent, pues sinceramente creo que se trata de un partido democrático, pluralista y con un programa a favor de los trabajadores».

En cuanto a la imagen de los árbitros señaló que «espero que cambie con el nuevo presidente, que éste solucione nuestros problemas y que las recusaciones, un auténtico cáncer del fútbol, no sean, si se mantienen, para traumatizar la labor de los árbitros».

Piensa el ya nuevo colegiado en activo que en el Comité de árbitros «hay mucha gente que debía retirarse, para dar paso a otra gente. Lo que no entiendo es que puedan existir personas ocupando cargos desde hace treinta años».

En cuanto a un incidente sonado que protagonizó con Javier Clemente, entrenador del Athletic de Bilbao, Guruceta señaló: «Es algo pasado, pues sucedió hace ocho meses. Nos encontramos en un taller de coches de San Sebastián y discutimos de fútbol. Me llamó antivasco, pero lo que realmente pienso, como deportista que soy, es que estos incidentes deben olvidarse cuanto antes».

## ULTIMAS NOTICIAS

### Cesión oficial de obras de arte al templo de Sant Pasqual

Ayer, a las 19 horas, tuvo lugar en el convento de Sant Pasqual, tras un solemne funeral y responso por el artista y escultor Julio Pascual Fuster Rubert, el acto oficiado ante notario de las cesiones de las obras de arte «Cristo por la paz» y del cuadro «San Pascual», pertenecientes a la colección Mompó-Fuster. Ostentó la representación oficial del capitán general de la III Región Militar y por expresa consideración al templo sepulcro de Sant Pasqual presidiendo igualmente el acto el coronel jefe de la Cruz Roja, Antonio Revert, del Estado Mayor de la Capitanía General de Valencia. Estuvo también presente el alcalde de Vila-real, entre otras personalidades.

### Copa Europa Baloncesto

#### Cibona, 99 Real Madrid, 90

La Cibona de Zagreb venció al Real Madrid por 99-90 (43-43) en partido de la primera ronda de la liguilla final de la Copa de Europa de Clubes campeones de Liga de Baloncesto, disputado ayer tarde en el Palacio de Deportes, de Zagreb.

CIBONA ZAGREB (43+56): A Petrovic (17), Cutura (4), D. Petrovic (45), Knegovic (22), Nakic (4), equipo inicial, Pechiche, Usiche (7), y Bucicevic. Eliminados Nakic (28 m.).

REAL MADRID (43+47): Robinson (15), F. Martín (16), Corbalán (11), Iturriaga (5), Jackson (24), equipo inicial, Del Corral (12), Romay (7) y Rullán. Eliminados Del Corral (37 m.) e Iturriaga (39 m.).

ARBITROS: Jahoda (Tch.) y Pasteris (Sui.).

### Campeonato de liga regional preferente

Segorbe, 1 - Alaquàs, 0

### Explosiona un artefacto en Renault de Bilbao

Un artefacto explotó sobre las 21.50 de anoche en las oficinas que la empresa «Renault» tiene en la Gran Vía de Bilbao.

Fuentes de la Asociación de Ayuda en Carretera de Vizcaya -DYA- informaron a EFE que, minutos antes de la explosión, recibieron una llamada en sus locales por la que un comunicante anónimo, que dijo hablar en nombre de ETA Militar, avisó de la colocación de la bomba.

Por el momento se desconoce si la onda expansiva ha causado víctimas, así como la magnitud de los daños,

## El taxi

### Contagio

La función del lenguaje es la función de ladrar, y la función de las manos es la de tocar el piano. Vaya, vaya. Y es que comienzo así esta taxista crónica de hoy reconociendo mis pecados y diciendo que ando preocupado por reflexiones acerca del lenguaje, como más o menos todo el mundo que exhibe sus textos en este rincón del periódico. La lengua, el lenguaje, el habla, el acento, el chamullar, el idioma, los idiomas, el dialecto... todos son conceptos de muy elástica definición alrededor de los cuales se han creado multitud de dogmáticas escolásticas que, barriando todas «pro domo», con sus múltiples interpretaciones sobre qué es hablar —o escribir— y sobre cómo hablar, no han hecho sino engochar la jaula y, sin querer, puede ser, contribuir a la total demolición de la maldita Torre de Babel, la metáfora mítica de los judíos y los cristianos para designar la dolorosa problemática de la comunicación entre los hombres, algo que, en teoría, visto así con buena voluntad, no debe ofrecer ningún problema. Manarria, como parte del planeta, obsesión de Filaleteo, tiene, pues, también esos contagios metalingüísticos; es decir, no sólo no aclararse (sus tirones y sus troyanos), sobre cómo, qué y de qué hablar, sino, repitiéndome, sobre el cómo, si bien o mal, los desastres del uso de la lengua, el limpiar, fijar y dar esplendor a los rebuznos del personal. Y

eso es algo que ni los de la Real Academia pueden conseguir con felicidad. Cada cual habla con las palabras que su Destino (una confusa mezcla de circunstancias) le ha otorgado, ora en polaco ora en swahili, en francés o en alemán, tal y cual, digo que Babel y la multiplicidad de lenguas, unida a la multiplicidad de hijos de la Tierra, siempre hará que seguir hablando siga siendo un misterio, algo sobre lo que el propio Lenin, sacerdote del materialismo dialéctico predogmático, insinuaba tener una gran ración de elementos enigmáticos, numinosos, tan sutiles como el concepto de «espíritu», tan arcaico entre modernos, tan poco a la «page», él, pobrecito, tan decimonónico y preestructuralista. Por eso, arbitrios-boutade, me gustaría insinuar a los vascos que hiciesen algo semejante a lo que hicieron los turcos, pero al revés, es decir, que cambien su alfabeto dado que, y de esto mucho se jactan, su lengua, hermosa y bucólica, no tiene nada que ver con el origen de las letras que se gastan. Que inventen uno, pues, que no sea latino. Por otra parte, y siguiendo el contagio, aconsejaría a los manarriaños en general la práctica cotidiana del latín, que es la lengua del Más Allá. No doy fe.

Ireneo Filaleteo